

## Expectación política ante las reuniones del Gobierno

- ◆ Hoy, Comisión Delegada para Asuntos Económicos
- ◆ Mañana, Consejo de Ministros

EN el palacio de El Pardo, hoy se reúne la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, bajo la presidencia del Jefe del Estado. A estas reuniones asisten, normalmente, los ministros relacionados con asuntos económicos, si bien en casos de gran importancia pueden participar los titulares de otros departamentos.

Para mañana miércoles está prevista la celebración de Consejo de Ministros, igualmente presidido por el Jefe del Estado. Este Consejo es el primero que se celebra en El Pardo después de la temporada veraniega.

En estos últimos días, en círculos políticos de Madrid se ha venido especulando con una importancia especial de estas reuniones. A ello ha contribuido el hecho de que los titulares de Hacienda y Comercio, señores Espinosa y García Monco, respectivamente, renunciarán a trasladarse a Estados Unidos, donde deberían asistir a una reunión de gobernadores del Banco Mundial que se celebra en Washington.

La importancia que se atribuye a estas dos reuniones de hoy y mañana se centran en la posibilidad de que sea estudiado un proyecto de ley orgánica del Estado que podría afectar a la Jefatura del Gobierno y al Movimiento, y a la adopción de diversas medidas de tipo económico. (Europa Press.)



Elecciones sindicales en una importante fábrica de Barcelona. (Telefoto Cifra.)

## ELECCIONES SINDICALES

# UN 85 % ACUDE A LAS URNAS

Esta es la votación media que se registra hasta ahora

En algunas provincias se llegó al 98 por 100

# PUEBLO

Director: Emilio Romero

100.000  
CLICHÉS DE ESPAÑA  
**MURALES**  
ESTUDIOS FOTOGRAFICOS  
**KINDEL** ORELLANA, 6  
(dejo) D.T. 2190059  
VISITE EXPO - TEMAS VARIADISIMOS

### SU VIVIENDA RESUELTA

ULTIMOS PISOS EN VENTA  
Viviendas en Vicálvaro  
Construcciones FERNANDEZ MIRO  
por 65.000 de entrada  
**PARA HABITAR INMEDIATAMENTE**  
Información: Avenida de América, 18  
Teléfonos: 2555808 y 2556309

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares ● Redacción oficinas y talleres: Huertas, 73  
Apartado 517 ● Teléfono 227-39-91 ● Madrid ● Depósito legal: M 16-1958

Año XXVII - Número 8.421 - Martes 27 septiembre 1966 - Treinta y dos páginas - Precio: dos pesetas



**OLGA  
MOISSEIEVA  
HACE  
PALMAS**

Rubia y guapa, guapa y rubia, Olga Moisseieva, hija del director del famoso ballet ruso Moisseief hace palmas. Ella es bailarina, la primera bailarina del grupo, y esto de llevar el compás de la música y del cante le resulta fácil. Con los ojos, con las manos, con el corazón, Olga vivió la fiesta campera que en honor de ella, de su padre y de todos los bailarines y bailarinas del grupo se organizó en la finca Los Labajos. En la fiesta, con buen sol y un horizonte serrano, velazqueño, Olga se atrevió a satiar al ruedo y darle unos lances de capa al alimón con Victoriano Valencia.

(Foto Torremocha.)

## EL CORDOBES Y SU DINERO



UN CIGARRILLO PURO, UNA SONRISA AMPLIA, REBOSANTE DE FELICIDAD, Y UN MONTONCITO DE DINERO, DE BILLETES VERDES Y AZULES, VAMOS DE 1.000 Y DE 500 PESETAS, JUSTIFICAN LA ALEGRIA DE MANUEL BENITEZ. EL CORDOBES FUE SORPRENDIDO ASI DESPUES DE LA CORRIDA DE AYER EN GUADALAJARA, EN LA QUE VOLVIO A ARMAR EL TACO. RAZON TIENEN LOS QUE DICEN QUE DINERO LLAMA DINERO PERO TAMBIEN ES VERDAD QUE «CICLON» BENITEZ LO REUNE JUGANDOSE LA VIDA, GESTO QUE NO TODOS SOMOS CAPACES DE HACER



el Alzamiento de julio: falangistas y tradicionalistas. Esos Principios fueron la expresión política de una etapa posterior, en la que el Régimen se había ensanchado con otras fuerzas, aquellas que parecían débiles o apagadas en el comienzo de la guerra: los monárquicos y los católicos. Pero sin perjuicio de decir al joven Sanjuán, con la riqueza de datos que necesita, el tremendo cambio de semblante del Régimen-1940 respecto al Régimen-1966, y sin emitir ni un solo juicio—porque éste es otro problema—, sino solamente invitándole a asomarse, como diría un polí-

### SIN RODEOS

## «PANORAMA DESDE EL PUENTE»

LA visión de algunos comentaristas sobre el tema del Régimen y las nuevas generaciones es a veces tan simple que merece la pena plantear el asunto para pedirles un mayor rigor de exploración. La nueva situación de libertad de Prensa ha traído las posibilidades de hacer la crítica al Régimen en su conjunto y en sus obras. Las autoridades administrativas, políticas y judiciales se están comportando, en general, con mesura, y hasta con manga ancha, si nos referimos a la letra de la ley, pues el artículo 2.º tiene un terreno resbaladizo para las actitudes efervescentes o febriles. Pero hay dos comportamientos igualmente inaceptables desde los órganos de opinión, que son siempre instrumentos de expresión social: uno es la actitud de defensa entusiasta e incondicional del orden establecido; y el otro la crítica irresponsable, desentonada y sin base. Los dos comportamientos aparecen igualmente desacreditados. Asegurar, como dice José María Sanjuán en «La Actualidad Española», que el país está en manos de las generaciones del 36, y que las posteriores están confinadas, es un defecto óptico grave. Ni siquiera podría decirse que los Principios del Movimiento—que son los que dan significado político al Régimen—son literalmente las bases programáticas de las dos fuerzas políticas activas que en el orden civil nuclearon

de principios de siglo, al «mirador de la Historia», el caso de las generaciones hay que verlo en función de los lugares que ocupan en la sociedad, y del papel que tienen, como una realidad dirigente, y no es suficiente circunscribirse a los acotados específicamente políticos, de los que también diremos algo. Si manejáramos la nómina de personalidades que no han tomado parte en la guerra civil, que están muy distantes de ella, y que influyen decisivamente en la sociedad actual, probaría que no existe esa siniestra falta de porosidad a que se refiere el discriminativo articulista de «La Actualidad Española». La mayor parte de los periodistas, poetas, autores teatrales, novelistas y, en general, el mundo intelectual que tiene comunicación corriente y directa con nuestro pueblo, son gentes jóvenes de diferentes promociones, sin un solo compromiso con las emociones, los intereses y los dogmas de aquella guerra. Podemos decir algo más. Entre estas personalidades figuran quienes no solamente nada tienen que ver con los vencedores de la guerra, sino que ni siquiera les gusta el Régimen. No es preciso decir quiénes son, porque están en el ánimo de todos, y, por otra parte, es útil y aconsejable que coexistan opiniones diferentes, pues es una muestra de que la sociedad está viva y una prueba positiva que señala la tolerancia de una situación. En el mundo del trabajo, los hombres de más de cuarenta y cinco años figuran ya en áreas residuales, y precisamente un hombre de esa edad hacia arriba encuentra muy difícil ocupación si se viera obligado a buscarla. El profesorado de enseñanza primaria, media y universitaria está en manos nuevas hasta el 80 por 100, y, como es natural, toda la empresa pública y privada, en los cuadros secundarios y ejecutivos, está constituida por las distintas promociones que arrancan de aquella fecha originaria. Concretamente, desde la iniciación del Desarrollo (el último quinquenio) los jóvenes están entrando en tromba en todas partes, porque, efectiva-

(Pasa a la pág. siguiente.)

## SIN RODEOS

# «PANORAMA DESDE EL PUENTE»

(Viene de la pág. anterior.)

mente, el Desarrollo, que es una revolución dinámica, solamente pueden hacerla las musculaturas vigorosas y las imaginaciones no rutinarias. La impresión que da el articulista señor Sanjuán es que los viejecitos de 1936 están agarrados como lapas a sus posiciones y los jovencitos van envejeciendo de esperar.

Refiriéndonos a los cuadros específicamente políticos, la presencia de las nuevas generaciones—que, por cierto, están mucho mejor preparadas que las de 1936—está a la vista de todos. A nivel de gobierno hay algunos ministros que conocieron de largo la guerra civil. Las Direcciones Generales están llenas de hombres que no llegan a los cuarenta años. Entre los ejecutivos actuales de la Administración, la mayoría están titulados recientemente por las Universidades. El panorama no es otro que el resultado biológico de treinta años transcurridos, que han reducido, hasta constituir una minoría, los núcleos de 1936, puesto que la población activa española, como realidad inmodificable, es aquella que se extiende desde los veinte a los sesenta años.

Lógicamente, un drama como el de 1936 arrojó ese hecho histórico de todas partes, que es el de los vencedores con sus equipos y sus dogmas. Después de un siglo de guerra civil—o de guerras civiles si se quiere—el propósito de afianzar la situación y de liquidar el proceso era comprensible. Lo hubieran hecho los republicanos si la victoria hubiera sido suya. Pero los vencedores nunca están tranquilos si no integran a los vencidos, o si no se subsumen en la normalidad del tiempo, que

pasa y releva. Pienso, como cierto compatriota exilado en París, que dentro de esa necesidad de afianzar la paz interior, y en medio de circunstancias internacionales no favorables (respecto a la visión que tenía el mundo del Régimen español), se ha querido integrar lo que se podía. No sé si se hubiera podido hacer más. Esto lo saben solamente los documentos reservados que tienen todos los Estados. En cualquier caso esto ha cambiado, y va a seguir esa mudanza. Ya quedan muy atrás algunos nombres; otros están expresando el tiempo actual; y el horizonte se puebla de las nuevas voces de mañana.

Moraleja: Lo que no puede hacerse es escribir de memoria, porque algunos tenemos la memoria necesaria para escribir sobre lo ocurrido en los últimos treinta años; y no de oídas, sino por haberlos vivido; y no en el limbo, sino con los ojos abiertos, que ahora ponen delante de un sentido crítico, objetividad y panorama. Los que hemos hecho crítica en pleno régimen de censura, y en días menos templados de libertad, tenemos alguna autoridad moral ahora que se ha abierto la veda. La crítica al Régimen—que necesita para que sea la obra de todos—no va por donde quiere emplazarla el joven Sanjuán. Frío, frío. Son otras zonas que requieren, naturalmente, sagacidad, información, honestidad y desapasionamiento. La buena crítica es casi un instinto. «La Actualidad Española»—que tiene, en el buen sentido, tantos tiburones por delante y por detrás—tiene hasta casi la obligación de ofrecerse al joven Sanjuán como guía montañero.

ROMERO

## VENTA DE PISOS POPULARES

RENTA LIBRE

### URBANIZADORA BEJAR, S. A.

Inicia la admisión de solicitudes de las viviendas en construcción de sus bloques populares, a precios similares a los de viviendas subvencionadas

### MADRID

Paseo de Extremadura, comunicadísimo. Metros Aluche y Campamento. Autobús núm. 39, con parada en la propia Urbanización. Totalmente exteriores, 3, 4 habitaciones, servicios, terrazas. Esmerada construcción

PRECIO TOTAL: 199.000 PESETAS

Facilidades de pago

### ALICANTE

A un kilómetro de la playa. En la mejor zona de Alicante. Tranvías y autobuses. Totalmente exteriores, 3, 4 habitaciones, servicios, terrazas. Esmerada construcción

PRECIO TOTAL: 199.000 PESETAS

Facilidades de pago

ADMISION DE SOLICITUDES:

### URBANIZADORA BEJAR, S. A.

MADRID: Jacometrezo, 4 y 6 - Teléfono 2321143

ALICANTE: Felipe Herrero, 24 (Plá de Bon Repós)

Teléfono 233974

## Finanzas

### LAGO ESPERANZA DE ALCUDIA, S. A.

Teniendo noticias comprobadas de que D. NICOLAS RIERA - MARSÁ L L A M B I, atribuyéndose una representación de que carece, ha venido cobrando cantidades adeudadas a esta Sociedad por diversos compradores de solares de la Urbanización Lago Esperanza de Alcudia, y con el fin de evitar perjuicios, se advierte:

PRIMERO.—Por acuerdos de la Junta general de accionistas celebrada en Madrid el 30 de marzo último, mediante convocatoria del Juzgado de Primera Instancia número 22 de dicha capital, se ratificaron los anteriormente tomados por el Consejo de Administración de la Compañía sobre separación del señor Riera-Marsá Llambi de los

cargos de presidente y consejero delegado de la misma.

SEGUNDO.—Todas las actuaciones del señor Riera-Marsá desarrolladas en tiempos posteriores a los acuerdos ratificados, invocando los indicados cargos y la representación de Lago Esperanza de Alcudia, S. A., son actuaciones ilegítimas que no pueden ser ni serán reconocidas por la Sociedad.

En especial, los pagos hechos al expresado señor Riera-Marsá en el tiempo mencionado, con destino a la Compañía, no ingresados en las cajas de ésta, no servirán para cancelar las deudas correspondientes.

TERCERO.—Las únicas oficinas de Lago Esperanza de Alcudia, S. A., habilitadas para el despacho de asuntos de la Urbanización son los que radican en el domicilio social de esta ciudad, paseo Marítimo, edificio COSTA AZUL, y en la Ciudad Blanca del Puerto de Alcudia.

Palma de Mallorca, a 15 de septiembre de 1966.—El Consejo de Administración.

### UNION ELECTRICA MADRILEÑA, S. A.

#### PAGO DE INTERESES A BONOS Y OBLIGACIONES

A partir de las fechas que se mencionan se iniciará el pago de los intereses de los bonos y obligaciones que se citan:

Primero de octubre de 1966: Emisión de 10 de enero de 1930, de Saltos del Alberche, S. A., cupón número 147, importe neto de 4,75 pesetas.

Primero de octubre de 1966: Emisión de 6 de febrero de 1931, de Saltos del Alberche, S. A., cupón número 143, importe neto de 4,75 pesetas.

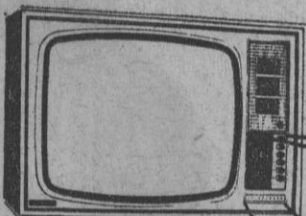
Primero de octubre de 1966: Emisión de 26 de febrero de 1956, cupón número 21, importe neto de 25,65 pesetas.

Diecisiete de octubre de 1966: Emisión de 10 de octubre de 1959, cupón número 14, importe neto de 26,41 pesetas.

Veinte de octubre de 1966: Emisión de 15 de septiembre de 1961, cupón número 10, importe neto de 36,41 pesetas.

Dicho pago se realizará en los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Aragón y en sus sucursales y agencias. Madrid, 22 de septiembre de 1966.

adquiéralo AHORA por 850 ptas al mes



nueva serie "toda banda"

- \* 3 tamaños 19" 23" 25"
- \* Sintonía continua
- \* Automatismo TOTAL
- \* 3 bandas luminosas
- \* Gran relieve
- \* El televisor de hoy... para el futuro
- \* Prefiera TELEFUNKEN



LAGASCA, 66 TEL. 225 42 51  
PL. CEBADA, 7 TEL. 265 20 13  
GRAL. RICARDOS, 27 TEL. 271 10 88  
BRAVO MURILLO, 240 TEL. 279 11 73 - MADRID

Visítenos! nuestras condiciones siempre son interesantes

IMPORTANTE EDITORIAL

NECESITA

CINCO VENEDORES PROFESIONALES

Mejoramos condiciones actuales  
Máxima discreción  
Presentarse en  
San Gregorio, 19, 1.º

IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA

NECESITA

OPERADORES DE MOTONIVELADORA

Dirigirse:  
Avenida Aragón, n.º 400  
(19.280.)

## Gente Que Pasa

Por MARINO GOMEZ SANTOS

### La Argentinita: 21 años después

EL tiempo se ha remansado en esta casa de la calle General Godea. Encarnación López (La Argentinita) vivió aquí; el sábado pasado, día de la Merced, se han cumplido veintidós años de su muerte, en Nueva York. Pero su hermana Pilar no ha querido mover un solo mueble, y todo permanece como Encarnación lo dejó.

En el salón está el piano de cola donde Federico García Lorca interpretaba sus romances, que el maestro Navarro, pianista de la Orquesta Bética de Sevilla, iba recogiendo de boca de Lorca para formalizarlos en el papel pautado, salvándolos de la improvisación genial del poeta. Y sobre el piano, las fotografías dedicadas por la Reina Victoria, por la Infanta Isabel, por María Guerrero.

En baúles y armarios se conservan los trajes regionales de La Argentinita, sus zapatos, sus batas de cola, su ropa personal. Hasta los últimos cigarrillos que tenía en la mesilla de noche de la clínica.

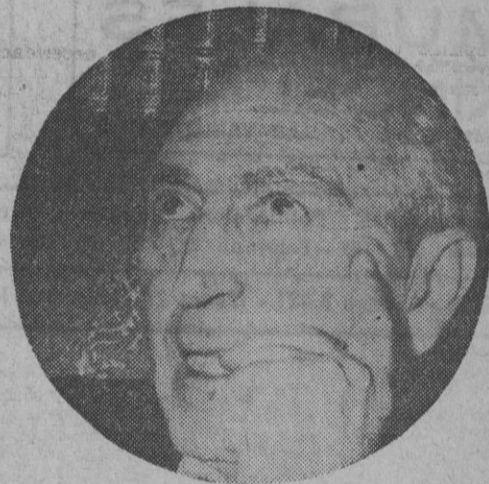
—Si un día se hace, como dicen, el museo en el teatro Real, donaré los trajes de mi hermana —nos dice Pilar López.

En óleos, dibujos, fotografías, La Argentinita sobrevive en su sonrisa. El tiempo no ha borrado aquí su presencia. Y Pilar vive en esta casa como si su hermana durmiese en la habitación de al lado todavía.

—Aunque mi repertorio artístico se amplió mucho con el tiempo, aún conservo en él obras que mi hermana coreografió: el «Bolero de Ravel»; «Fantasía Goyesca», arreglo de la obra de Granados; una reducción de «Agua, azucarillos y aguardiente»...

La Argentinita sobrevive también en el ambiente del baile. Ella sacó a los gitanos de sus cafés cantantes andaluces y los subió, por primera vez, al escenario de un teatro, nada menos que del teatro Español, de Madrid, cuando presentó su Compañía de Bailes Españoles. Aún se recuerdan las «Calle de Cádiz» y «Nochebuena en Jerez». Y ella estrenó los romances de Federico García Lorca, con decorados de Fontanals, Bartolozzi y Santiago Ontañón.

En un país como el nuestro, con tanta capacidad de olvido o con tan poca estimación póstuma para con las grandes mujeres o con los hombres ilustres —cuyos retratos suelen terminar en las Américas del Rastro—, es bonito poder decir que La Argentinita tiene su casa de Madrid abierta y que, al cabo de veintidós años de su muerte, aún figura en la lista de teléfonos.



## LA PALABRA «GREGUERIA»

CAMINA despacio, pensativo, pegado a las fachadas de las casas, con unas gafas negras y dos cuadernos de estudiante bajo el brazo. Sube por la calle del Prado y entra inevitablemente en el Ateneo de Madrid, donde tiene un pupitre reservado desde 1919. Este aplicado caballero es Eugenio Montes, que, aunque es académico de la Española desde hace más de veinte años, aún no se ha decidido a leer su discurso de ingreso.

Fuó corresponsal de guerra, brillantísimo, en Berlín y en Roma, cuando esa labor era encomendada como máximo galardón a los jóvenes maestros del periodismo.

Un día decidió quedarse al margen del compromiso diario con la actualidad, para dedicarse a laboriosos trabajos de investigación y para ser uno de los primeros oradores del país, con quien se contó en juegos florales, actos políticos y banquetes literarios.

Tiene los ojos cansados por las muchas horas de su vida que ha pasado leyendo en los libros bajo la luz eléctrica. Manifiesta aún el pulso firme para trazar esa caligrafía prodigiosa, casi dibujada, con que redacta sus notas eruditas.

—Desde hace siete años preparo un trabajo de investigación de gran empeño sobre los españoles en Italia, que constará de cinco volúmenes. Los dos primeros tratarán de «Los españoles en la antigüedad romana» y «Los españoles en la Edad Media italiana». El primero de éstos aparecerá en 1967.

Pero Eugenio Montes posee, además, un arsenal de conocimientos de la pequeña historia de los hombres y de las cosas de nuestro país, cuya información está siempre perfectamente al día.

—¿Qué cosa curiosa ha descubierto últimamente en sus lecturas de pasatiempo, no de investigación?

—Por ejemplo, que la palabra «greguería» no la empleó Ramón Gómez de la Serna el primero. Hay un libro del siglo XIX, en el que don Aureliano Fernández Guerra, en el prólogo a las obras de Quevedo, emplea «greguerías».

Es muy probable que Ramón, que era muy quevedesco, tomase de ahí la palabra que luego popularizó.

Eugenio Montes, director del Instituto Español de Literatura, de Roma, pasa unos días en Madrid, consultando libros sobre su pupitre de sus años de estudiante.

## PUEBLO

### PLENO EMPLEO

El observador de nuestra vida económica encuentra con facilidad datos exactos y optimistas que denotan que nuestro país ha abordado una situación de pleno empleo. El porcentaje de paro, según cálculos efectuados por los servicios de empleo del Ministerio de Trabajo, es relativamente escaso, pues en ningún caso se ha pasado del 2 por 100 del de la población activa del país.

SIN embargo, contrasta esta conclusión con dos noticias recogidas recientemente por la Prensa. Por un lado, parece ser que la Renfe, para reestructurar sus servicios y enjugar el fuerte déficit que desde hace tiempo viene arrastrando, precisará en los próximos años prescindir de 7.000 empleados. Igualmente se ha hecho público que las minas de carbón asturianas, para poder salvar la grave crisis de producción y rentabilidad por la que atraviesan, necesitarán suprimir 5.000 puestos de trabajo en sus actuales plantillas.

PERO lo más grave es que análogo problema tienen planteado otras empresas españolas. En más de una ocasión determinados directivos de algunas empresas han manifestado que para modernizar sus sistemas de producción y alcanzar un nivel óptimo de rentabilidad les resultaba preciso actualizar sus plantillas.

ES decir, que por un lado nos encontramos en una situación de pleno empleo, y por otro, en una manifiesta situación de paro encubierto; o lo que es lo mismo, que ese pleno empleo se ha logrado a costa de una falta de flexibilidad y agilidad en el empleo de mano de obra por parte de las empresas.

EL problema hasta ahora se ha justificado en unas motivaciones sociales y humanas. Al hombre que está

sin trabajo —se argumentaba— se encuentra, psicológicamente, en una situación marginal y angustiosa, y es natural, por tanto, que se tratara de evitar en lo posible.

SIN embargo, conviene tener presente que esta solución no es la más correcta ni aconsejable, tanto desde el punto de vista social, como humano o económico. Porque el hombre que se encuentra en situación de paro encubierto —que es en realidad la situación de esos miles de trabajadores de la Renfe o de las minas de carbón— no parece que sea la más digna ni la más satisfactoria, especialmente si sabe o intuye que su trabajo no es prácticamente necesario. A nadie le gusta sentirse inútil, ni ser una carga para los demás. No es ese el camino. Pero, además, conviene advertir que mantener esa coyuntura, a largo plazo, puede ser el procedimiento para incubar situaciones de malestar, máxime si a ella no se pone remedio por otros procedimientos que, desde luego, no sean el conocido de dejar que se resuelva el problema por sí solo, a través de la emigración.

DESDE el punto de vista económico, las empresas podrían alcanzar una mayor rentabilidad al adecuar los puestos de trabajo a sus auténticas necesidades reales en materia de mano de obra; con ello se lograría, indiscutiblemente, una mayor productividad de la mano de obra y, por consiguiente, unas posibilidades de otorgar salarios más altos. En resumen, que disfrutamos de una situación de pleno empleo óptica, que obliga a mantener unos niveles salariales relativamente escasos, todo porque en el fondo subyace un paro encubierto que es, en fin de cuentas, el que se debe evitar para bien, no sólo de nuestras empresas, sino también para mayor beneficio de todos los trabajadores.

### EL AHORRO Y LAS CAJAS DE AHORRO

En la actualidad el máximo premio o interés que conceden a sus impositores las Cajas de Ahorro es del 2 por 100. Hace unos años, como se recordará, este porcentaje era superior. Las razones que hayan motivado tal reducción no se le alcanzan al modesto ahorrador.

Este, y no sin falta de cierta lógica, se pregunta cómo es posible que, si en las actuales circunstancias se pretende a toda costa frenar las tensiones inflacionistas —limitando para ello el consumo—, no se estimula de una forma más efectiva el ahorro. Como todo el mundo sabe, el ahorro es el mejor procedimiento para evitar la tensión de la demanda, ya que restringe la propensión al consumo; y, por el contrario, todo lo que conduzca a una limitación del ahorro, en cierta manera, contribuye a potenciar la inflación.

Si esto es así, no parece muy claro que al modesto ahorrador, que en principio se encuentra inclinado a restringir su consumo, abiertamente se le desanime al suprimirle el posible aliciente que antes tenía. Y esto es lo que está ocurriendo en la actualidad con las Cajas de Ahorro, pues si se tiene en cuenta que lo que se le concede como premio por un lado se ve fuertemente erosionado por la depreciación del valor del dinero por otro, ¿quién será el que se decida a ahorrar?

Repetidamente se ha dicho que las pesetas de hace dos años han perdido su valor adquisitivo en bastante porcentaje. Aunque en este punto no haya acuerdo, lo cierto es que el índice de depreciación está muy por encima de los intereses que en estos dos años hayan podido obtener los impositores de las Cajas de Ahorro.

Quiere esto decir, dicho con otras palabras, que estos modestos ahorradores han visto disminuir grandemente, pese a la aparente ganancia de un módico interés, el poder adquisitivo de sus pequeños capitales expresados en monedas homogéneas, una vez deflactadas.

Por eso se comprende el malestar que existe entre estos clientes de las Cajas de Ahorro —manifestado a través de las numerosas cartas que se reciben en la Redacción de esta tercera página—, resaltando el escaso premio que se les concede a su meritoria labor de abnegados ahorradores. Y es que, efectivamente, hoy el ahorro es, además de un riesgo y un sacrificio, un servicio que se presta a la colectividad. Así, al menos, deberían entenderlo las autoridades monetarias y buscar la forma de compensar de alguna manera a estos

modestos, pero, desde luego, positivos baluartes contra la inflación.

Son muchos los que se preguntan por qué las Cajas de Ahorro, en vez de anunciarse divulgando sus obras sociales, pongamos por caso, no buscan un procedimiento más sencillo y, desde luego, más seguro para lograr una mayor clientela entre los potenciales ahorradores españoles, como podría ser el razonable incremento del interés que otorgan, desde luego más en consonancia con lo que exige nuestro momento actual, no sólo desde el punto de vista de la justicia —que obliga a un mayor premio en función de un mayor interés—, sino también por razones de orden económico-social, que garanticen unas mayores posibilidades de inversión.

### ERROR Y ACIERTO

POCO se ha comentado públicamente el incremento del salario mínimo a 84 pesetas, cifra, ésta que entrará en vigor a partir del día uno de octubre. Sin embargo, algunos comentarios que se han hecho no son exactos. Por ejemplo, «El Europeo» publicaba en primera página, el día 16 de septiembre, un editorial con el título «Salario Mínimo», donde se desliza algunos errores que conviene poner en claro.

En primer lugar, confunde el citado semanario, precios al por menor con coste de

la vida; pero esto no es trascendente, ya que utiliza los datos —aunque ciertamente no actualizados— del coste de la vida. El error más grave, lo comete «El Europeo» cuando asegura que el «nuevo salario mínimo representa un incremento de un 10 por 100 en el poder adquisitivo del obrero atenido a dicho salario, en relación con el de 60 pesetas». El razonamiento no es correcto por lo siguiente:

La actualización de las 60 pesetas de 1963 representa en el momento ac-

tual 80 pesetas, no 78 como se desprende del razonamiento del artículo citado.

El aumento del poder adquisitivo que supone el salario de 84 pesetas —4 pesetas— no ha de compararse con las 60 pesetas de 1963, sino con esta cifra actualizada, es decir, con 80 pesetas. Por tanto, la capacidad adquisitiva ha crecido un 5 por 100; no un 10 por ciento como supone «El Europeo».

Conviene añadir que la productividad en los tres últimos años —desde que fué

fijado el salario mínimo en 60 pesetas— ha sido de 11,2, 6,5 y 7,2, respectivamente, para 1963, 1964 y 1965. Por tanto, el crecimiento de la capacidad adquisitiva del salario queda muy por bajo de los aumentos de productividad media del sistema. Por ello —y aquí «El Europeo» lleva toda la razón— «el aumento del salario ahorrador no debe ejercer la menor presión sobre los precios, ni cabe, económicamente hablando, atribuir al mismo una acentuación, ni siquiera leve, de las tensiones inflacionistas».

máximo



—Creo que va a otoñar. Me ha caído una hoja.

### PUNTUALIZACIONES

## PROGRESISMO PECAMINOSO

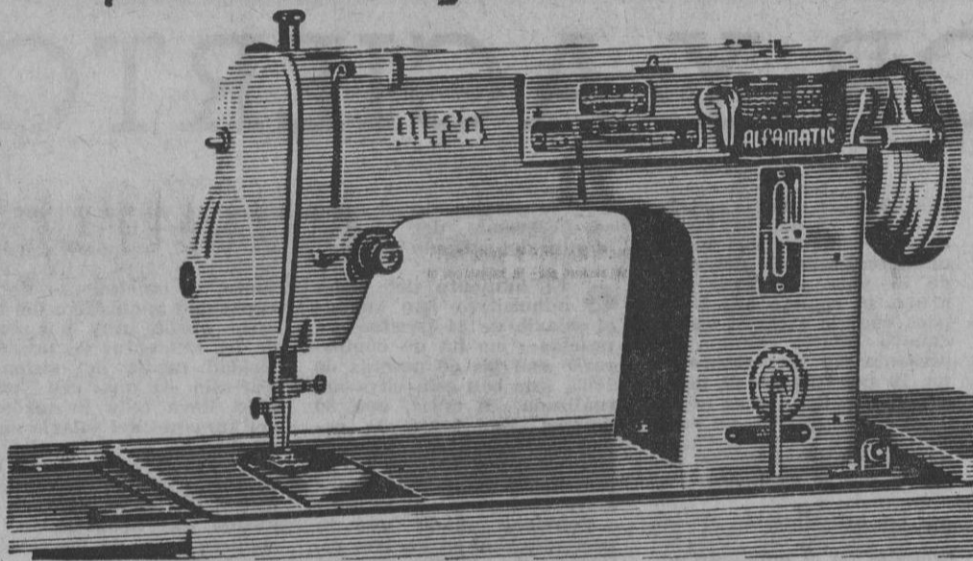
HE aquí una preciosa perla periodística. La encontramos en un resumen de artículos y comentarios. Dice así: «La posición socializante y progresista de «El pensamiento Navarro», en flagrante retorsión de la doctrina carlista, creemos que reclama con urgencia la intervención disciplinaria y esclarecedora de los altos órganos responsables del carlismo.» Esto se dice en una revista llamada «¿Qué Pasa?»

Hay que felicitar a nuestro colega «El Pensamiento Navarro» porque conocemos la orientación de la mentada revista, que pertenece a una tradición, que nada tiene que ver con la tradición, cuyos sustentadores ya se

escandalizaban con que el canónigo Manterola polemizara comprensivamente con Castelar, y en cuyas ideas hallara Unamuno muchas semejanzas con el pensamiento social de Joaquín Costa. Seguramente ese «retorcimiento», ese «progresista» y ese «socializante», aplicados al brioso periódico navarro, serán sin duda por cuanto éste se mantiene en la línea de la «Mater et Magistra» y la «Pacem in Terris». En esa misma tradición, con minúscula, estaban los que hacían novenas por la conversión de León XIII, el de la «Rerum Novarum», que, por cierto, no tuvo inconveniente en charlar ampliamente con nuestro democrata Castelar.



pienso en una moderna  
máquina de coser  
para mi nuevo hogar



**ALFA**



Para hacer feliz a mi marido mostrándole mi cualidad de ama de casa.

Para vestir a mis niños, por mí misma y a mi propio gusto y estilo, y por muchísimo menos dinero.

Para adornar mi hogar en todos sus detalles, con mantelerías, cortinas, colchas, sábanas, etc. Todo ello con gran facilidad y sin aprendizaje especial, con la maravillosa máquina de coser ALFAMATIC

**IMPRESCINDIBLE EN EL HOGAR**

MAQUINAS DE COSER ALFA S. A. - EIBAR P. 67

NOMBRE Y APELLIDO \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

POBLACION Y PROVINCIA \_\_\_\_\_

Solicita gratis Catálogo en colores y condiciones de pago

SE COMPRA EN EL MOMENTO Y SE PAGA EN COMODOS PLAZOS

MADRID: Montera, 44 - Hnos. Miralles, 34 - Gta. Cuatro Caminos, 1 - Magdalena, 7 - Picos de Europa, 1 - Gral. Ricardos, 37 - Virgen de la Alegría, 2 (Ampliación del B.º de la Concepción) - SEVILLA: Puente y Pellón, 14 - LEON: Avda. Padre Isla, 14 - OVIEDO: Uría, 23 - CORDOBA: Cruz Conde, s/n - MALAGA: Bolsa - BADAJOZ: Obispo San Juan de Ribera, 7.

FRANCIA  
VUELVE A  
LA CARGA

# CONTRA EL DOLAR

Para De Gaulle, el patrón oro es la solución ideal

- Norteamérica, superada por el M. C. E., no tiene ya las mayores reservas de oro
- Su superávit comercial está superado por sus fabulosos gastos en el exterior
- En las reuniones del Banco Mundial y del F. M. I., los hombres del general vuelven a la carga

PARIS, 27. (Crónica, por telex, de nuestra corresponsal, Pilar Narvián.) Ciento cuatro ministros de Finanzas, acompañados de varios centenares de consejeros, se reúnen en estos momentos en Washington para asistir a la cita anual del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional. Todo el mundo sabe que tras de esta multitudinaria cita de ciento cuatro ministros, quienes «tienen la sartén por el mango» son el llamado «grupo de los diez», que reúne a los diez países más ricos de Occidente: Estados Unidos, Inglaterra, Alemania, Holanda, Bélgica, Francia, Italia, Suecia, Canadá y Japón. Suiza y sus banqueros no forman parte del «grupo de los diez», pero colaboran estrechamente con él.

La reunión de «los diez» va a poner una vez más en evidencia las profundas diferencias que se dan en estos momentos a Washington y París. Esta vez es en el orden financiero.

El primer asalto contra la fortaleza del dólar lo libró a tambor batiente el general De Gaulle en su conferencia de Prensa de febrero de 1965. Las posiciones de París no han variado un milímetro y es fácil imaginar que Debré, actual ministro de la Economía de Francia y fidelísimo defensor de las tesis del general, defenderá en Washington, con su ardor habitual, las posiciones del Eliseo.

El general De Gaulle reconoce que las monedas europeas quedaron arruinadas en la última guerra y que era lógico mantener el «gold exchange standard», pero, y aquí viene uno de los inimitables peros del general, el «gold exchange standard» no corresponde a la realidad de hoy.

Para De Gaulle es necesario estudiar el problema con los ojos de 1966. Las monedas europeas están tan recuperadas que los «seis» del Mercado Común tienen actualmente unas reservas de oro que superan a las de los Estados Unidos y las revasarían largamente si convirtieran en oro sus reservas en dólares. El «gold exchange standard» ha perdido, según los franceses, su validez de base, que era la posesión por Norteamérica de la más grande reserva de oro del mundo.

La balanza comercial de los Estados Unidos es largamente positiva —Estados Unidos exporta por valor de muchos más millones de dólares de su cifra de importación—, pero el excedente de la balanza comercial está largamente devorado por la impresionante hemorragia de dólares que sufre el país.

Por los préstamos a terceros. Los franceses han tenido siempre la honradez de reconocer que ellos fueron uno de los países de Europa más beneficiados en la posguerra por estos préstamos.

Los fabulosos gastos militares americanos en todo el mundo, con dos capítulos tan astronómicos como la guerra del Vietnam, que es un pozo sin fondo, y sus tropas en Europa y en otras partes del globo.

Las formidables inversiones de dólares del capital norteamericano fuera de sus fronteras.

Basándose en estos hechos, los franceses abogan desde 1965 por una reforma monetaria que, según palabras de De Gaulle, «cree un sistema que no esté en manos de ningún país». Para De Gaulle, es el patrón oro la solución ideal, porque, según el general, el oro es «inalterable, neutral y sin nacionalidad».

París no ha enviado a Debré en solitario a la reunión de Washington. El general dió su paternal bendición a G. Card D'Estaing, que está en estos momentos defendiendo, «por libre», las tesis francesas en los círculos más influyentes de los Estados Unidos. Mientras el asalto del flanco inglés queda encomendado al gran economista Jacques Rueff, uno de los hombres más escuchados en el Eliseo, que ha explicado su plan de reforma monetaria, que incluye un alza del precio del oro, en un artículo publicado en el «Times», de Londres, el mismo día de la apertura de la reunión del Fondo Monetario Internacional en Washington.

Por si alguno de los ilustres participantes de la reunión de Washington no leen el inglés, Jacques Rueff repite sus tesis para los franco-parlantes en las páginas del otro gran oráculo europeo, «Le Monde», de París.

## ● POSIBLE BAJA DEL DOLAR

WASHINGTON, 27.—Según los círculos financieros de este país, los banqueros europeos prevén una baja del dólar como moneda de alcance internacional, que será paralela a la posible devaluación de la libra esterlina.

En cambio, Francia, que será la única nación discordante en las reuniones del Banco Mundial, opina que «con el lanzamiento de dólares americanos en los programas exteriores, Estados Unidos está produciendo un gran daño al mercado internacional del dinero y puede llegar a producir una falsa inflación internacional de largo alcance. (Efe.)

Todavía colea el «caso» Kennedy

## NUEVA YORK: QUE SE ACLARE EL INFORME WARREN

NUEVA York, 27. (Por telex, de nuestro corresponsal, S. M. C.) — El representante del Ayuntamiento neoyorquino ante el Congreso, mister Kupferman, se dispone a proponer a la Cámara la creación de una comisión que se encargue de aclarar los puntos oscuros que comienzan a brotarle, a lo largo y a lo ancho, al informe Warren, sobre el asesinato del presidente Kennedy. En crónica anterior nos hicimos eco de ellos, en especial de los contenidos en el libro «Encuesta» del joven abogado Edward Epstein, donde se demuestran una serie de omisiones graves y confusiones lamentables en el informe oficial. Decíamos entonces que la Comisión hizo suya desde el primer momento la hipótesis de un solo asesino, al margen de la sociedad americana ésta era la solución ideal de la tragedia, y la amuralló en 26 volúmenes de pruebas, que debían tranquilizar a un país inquieto y a una opinión mundial recelosa. En aras de ello ignoraron todo lo que pudiera oponerse a tal tesis. Para el primer golpe sirvió. Pero no tuvieron en cuenta el dinamismo de nuestra época y, sobre todo, de su país. Vuelve a haber hambre de certeza.

nes graves y confusiones lamentables en el informe oficial. Decíamos entonces que la Comisión hizo suya desde el primer momento la hipótesis de un solo asesino, al margen de la sociedad americana ésta era la solución ideal de la tragedia, y la amuralló en 26 volúmenes de pruebas, que debían tranquilizar a un país inquieto y a una opinión mundial recelosa. En aras de ello ignoraron todo lo que pudiera oponerse a tal tesis. Para el primer golpe sirvió. Pero no tuvieron en cuenta el dinamismo de nuestra época y, sobre todo, de su país. Vuelve a haber hambre de certeza.



**SENADO**  
Restaurante

TORIJA, 7  
Teléf 2471502

AIRE ACONDICIONADO  
REAPERTURA DE LA TEMPORADA

# Johnson, acorralado

## U. S. A.: El pueblo está harto de la guerra

El gran peligro: ¿Resiste el conflicto vietnamita una decisiva escalada sin convertirse en conflagración mundial?

**N**UEVA YORK, 27. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal, José María Carrascal.)—Mientras el delegado malasio exponía ante la Asamblea de la O. N. U. el proyecto—condenado de antemano—de una conferencia asiática sobre Vietnam, el «Palacio de Cristal» se vio sacudido por un ramalazo de emoción. El «Evening Standard» londinense acababa de informar que Washington había decidido una suspensión temporal de los bombardeos sobre Vietnam del Norte. Me ahorro contarles las carreras por el laberinto de pasillos hasta los tipos. Pronto supimos que todo era una ilusión. En Washington, el portavoz presidencial calificó la noticia de «completamente falsa», subrayando que «no ha habido cambio alguno en nuestros planes militares». Si alguna duda nos quedaba, allí estaban los últimos despachos con el ataque más devastador de la aviación norteamericana a las defensas enemigas, destruyendo diez baterías y averiando otras siete. Y ya, para no perder el paseo, leamos esta otra noticia sobre el aumento de la ayuda militar rusa a Hanoi. El número de Migs-21 parece que se ha doblado.

**¿ACTO REFLEJO O REFLEXIONADO?**  
No sabemos si es lo que

los alemanes llaman «optimismo de conveniencia», el caso es que los norteamericanos han reaccionado a la mar de tranquilos a la rotunda negativa de Hanoi, Moscú y Pekín a sus propuestas. «Eso es algo así como un reflejo automático—nos dicen diplomáticos, políticos y comentaristas— Cuando los comunistas estudien nuestra oferta y se convengan de que no pueden ganar la guerra, tomarán el cable que les tendemos.

Uno no sabe qué decir. Al fin y al cabo, los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Defensa norteamericanos están llenos de psicólogos, con sueldos respetables, que deben entender de estas cuestiones. Pero los americanos se han equivocado tantas veces al juzgar la psicología de pueblos extraños que no debemos descartar estén cometiendo un profundo error al tasar como suya la reacción de Hanoi. El asiático es pasivo por naturaleza y conoce la ciencia de esperar con una profundidad que nunca podremos imaginarnos los europeos y aun menos los norteamericanos. Si Ho Chi-Minh cree que aún puede ganar la guerra, resistirá lo que aquí nadie se imagina. El sí que conoce al blanco y sabe cuán impaciente es. Sus cuentas pueden ba-

sarse en que la guerra vietnamita se irá haciendo cada vez más impopular entre el pueblo norteamericano, que acabará buscándose un pacificador que le libre de ella, al estilo de Eisenhower en Corea. La política americana, como todo el quehacer de este pueblo, no es estática, lleva en sí un enorme dinamismo y pueden apreciarse en ella cambios periódicos, pendulares, que la llevan de un extremo a otro. Al actual «mantenerse en Vietnam a toda costa» puede suceder muy bien el «dejémoslo de aquel fastidioso problema». Por otra parte, el pueblo norteamericano no está acostumbrado a guerras de desgaste, lejanas, para mantener influencias en determinado lugar del globo. Los ingleses y otros europeos han sostenido infinidad bajo el genérico nombre de «guerras coloniales», sabiendo sacar el mayor provecho de las mismas: un ejército siempre en forma, bien entrenado, un desahogo para la industria de la metrópoli y una escuela de patriotismo para la juventud. Pero a los americanos les son extrañas estas guerras sucias, pequeñas, interminables, lejanas. Ellos quieren guerras gloriosas, heroicas, y ahí está la clave de la poca popularidad de la guerra vietnamita en el país. ¿Está también la clave de

la negativa de Hanoi a las propuestas que se le hacen? Lo lanzamos como hipótesis, después de no convencernos esa teoría del «cacto reflejo» comunista. Al fin y al cabo, Ho Chi-Minh nunca fué un impulsivo, sino un profundo observador de la realidad circundante. Con la vista en ese movimiento cíclico de la política norteamericana, puede que se haya dicho algo así: «Negociar ahora, cuando la popularidad de Johnson empieza a declinar? Sería absurdo. ¿Qué puede pasarnos, que nos caigan unas cuantas más bombas encima? Si ya nos lo han destruido todo.

### EL PELIGRO

Estos cálculos son perfectos en cuanto se refieren al pueblo norteamericano, pero fallan en un punto fundamental: que no tienen en cuenta a Johnson. Y Johnson es el que tiene en sus manos las decisiones del país hasta 1968. «La psicología de Johnson—decía ayer James Reston en el «New York Times»— es un factor decisivo de la ecuación. El cree que ha hecho una oferta de paz honrada al proponer la retirada simultánea. En cambio, considera humillante la retirada unilateral que le exigen. Los comunistas pueden tener razón al pensar

que el pueblo norteamericano no quiere mantener aquella lucha, pero se equivocan si piensan que Johnson será el primer Presidente norteamericano que pierde una guerra.» Ese es el gran peligro. Johnson se ha comprometido hasta el cuello en la aventura. Johnson está dispuesto por todos los medios a ser Presidente hasta 1972. Johnson no supo retirarse a tiempo, convirtiendo la guerra vietnamita en guerra norteamericana y la guerra norteamericana en guerra Johnson. Su pueblo empieza a estar harto de la misma. El lo sabe y trata de liquidarla con un compromiso honorable. Se lo ha ofrecido a Hanoi, y Hanoi lo ha rechazado por considerarlo insuficiente. Ha pedido ayuda a Moscú para que convenga a los norvietnamitas, y Moscú le ha dado una rotunda negativa. Johnson empieza a ser un hombre acorralado, y esto es muy peligroso. Tiene que acabar la guerra antes de que sea demasiado tarde para su campaña presidencial, y eso puede inducirle a tomar una de aquellas soluciones drásticas que hicieron famoso a Goldwater. Ahora bien, el problema es: ¿resiste el conflicto vietnamita una nueva escalada sin convertirse en conflagración mundial? Hay opiniones para todos los gustos.

En Manila, el mes próximo

## USA se reúne con los países que combaten a su lado

**NUEVA YORK, 27.**—El Presidente Johnson, a juicio de fuentes allegadas a la Casa Blanca, «está muy interesado» en trasladarse a Manila (Filipinas), en el próximo mes de octubre, para celebrar una conferencia con dirigentes filipinos y de otros países cuyas tropas combaten conjuntamente con las norteamericanas en el Vietnam del Sur.

Se tiene entendido en los círculos señalados que el Presidente anunciará hoy, si asistirá o no, personalmente a dicha conferencia.

La conferencia en cuestión está prevista para el 18 de octubre y fué anunciada por el Presidente de Filipinas, Fernando Marcos, en Honolulu. Marcos visitó recientemente Washington.

El Presidente filipino dijo que los dirigentes del Vietnam del Sur, Corea del Sur, Tailandia, Australia y Nueva Zelanda han sido invitados también a visitar Manila.

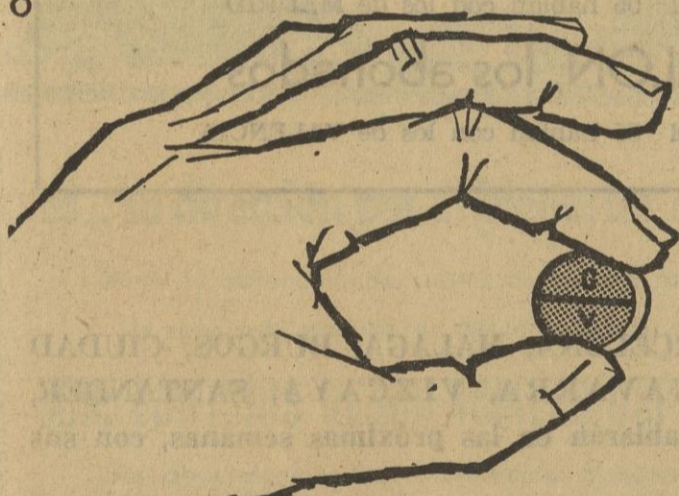
● En Camberra, el primer ministro australiano, Harold Holt declaró ayer que participará en la conferencia sobre Vietnam, convocada por el Presidente filipino.

● Por otra parte y en Wellington, el primer ministro de Zelandia, Keith Holyoake declaró que su país también ha aceptado la invitación formulada por el Presidente Marcos.

● El jefe del Gabinete sudvietnamita, Nguyenen Cao Ky ha anunciado que su Gobierno estará representado en la reunión de siete países que se celebrará en Manila en octubre próximo para tratar sobre la guerra en el Vietnam y las perspectivas de paz. (Efe.)

## una tableta basta

C.P.S. 1894



contra dolores de cabeza de muelas, resfriados y molestias de la mujer

es de bondadosos efectos para concederle saludable bienestar



**CALMANTE VITAMINADO**

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR CALMA Y ANIMA

consulte a su médico

Laboratorios Pérez Giménez

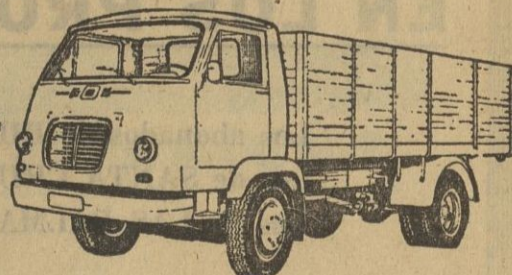
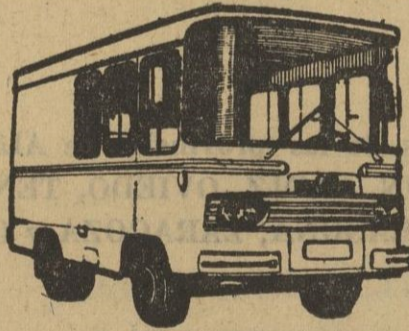


**MULTIPLES VERSIONES SOBRE BASTIDOR**

1-1,5-2-2,5-3,5-4 y 6,5 T.  
Cabinas de 3 y 5/6 plazas



PATRON DE CALIDAD



Construido por

**AERONAUTICA INDUSTRIAL, S.A.**  
FABRICA DE AVIONES, HELICOPTEROS Y VEHICULOS

EQUIPADO CON MOTOR



Polaris Hispania



DISTRIBUIDOR PARA REGION CENTRO:

**Therauto S.A.**

GALILEO, 80 — TELEFS.: 224 26 71 y 257 80 48 — MADRID.

# LA AUTOMATIZACION TELEFONICA PROGRESA

**La Red Automática Nacional ha seguido desarrollándose durante el año 1966 de acuerdo con el programa previsto**

**Como consecuencia de las instalaciones completadas en los últimos meses**

## EN MADRID, 451.278 abonados

marcando el 93 hablan con los 304.994 de BARCELONA  
" el 850 hablan con los 43.285 de SEVILLA  
" el 852 hablan con los 18.464 de MALAGA  
" el 860 hablan con los 70.954 de VALENCIA  
" el 862 hablan con los 4.965 de GERONA  
" el 946 hablan con los 40.118 de ZARAGOZA

## EN BARCELONA, los abonados

marcando el 91 hablan con los de MADRID  
" el 946 hablan con los de ZARAGOZA

## EN VALENCIA, los abonados

marcando el 91 hablan con los de MADRID  
" el 950 hablan con los de SEVILLA  
" el 962 hablan con los de GERONA

## EN SEVILLA, los abonados

marcando el 91 hablan con los de MADRID  
" el 952 hablan con los de MALAGA  
" el 960 hablan con los de VALENCIA

## EN ZARAGOZA, los abonados

marcando el 91 hablan con los de MADRID  
" el 93 hablan con los de BARCELONA

## EN MALAGA, los abonados

marcando el 91 hablan con los de MADRID  
" el 950 hablan con los de SEVILLA

## EN GERONA, los abonados

marcando el 91 hablan con los de MADRID  
" el 93 hablan con los de BARCELONA  
" el 960 hablan con los de VALENCIA

## EN LERIDA, los abonados

marcando el 93 hablan con los de BARCELONA  
" el 946 hablan con los de ZARAGOZA

## EN TARRAGONA, los abonados

marcando el 93 hablan con los de BARCELONA

## EN GUADALAJARA, los abonados

marcando el 91 hablan con los de MADRID

## EN SEGOVIA, los abonados

marcando el 05 hablan con los de MADRID

## EN CASTELLON, los abonados

marcando el 05 hablan con los de VALENCIA

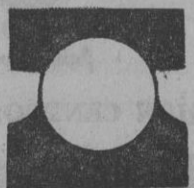
Además, diversas localidades de las provincias de ALICANTE, GERONA, BARCELONA, MALAGA, BURGOS, CIUDAD REAL, MADRID, LERIDA, LEON, CADIZ, OVIEDO, TENERIFE, LA CORUÑA, NAVARRA, VIZCAYA, SANTANDER, MURCIA, PONTEVEDRA, TARRAGONA, ZARAGOZA y GUIPUZCOA, hablan, o hablarán en las próximas semanas, con sus capitales.

## EN LOS PROXIMOS MESES

Los abonados de BILBAO hablarán con los de Madrid, Barcelona, Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas y Gerona.

Los de SANTA CRUZ DE TENERIFE, con los de Madrid, Sevilla, Valencia, Málaga y Bilbao.

Los de LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, con los de Madrid, Sevilla, Valencia, Málaga y Bilbao.



**COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA**

Proceso Ben Barka

# Duelo PERIODISTAS-LEMARCHAND

- ◆ El primer ministro, Pompidou, habla del caso ante la televisión
- ◆ «El Gobierno no informó a los diputados porque estaban muy atareados con las elecciones»
- ◆ «En primavera, la oposición no aprovechó el debate, como era su deber, e incluso pareció que lo limitaba»

PARIS, 27. (Por José Luis Roldán, corresponsal de la agencia Efe.)— El llamado proceso Ben Barka, que entró en su cuarta semana, tuvo ayer dos escenarios simultáneos: el Palacio de Justicia, de París, y la sede del organismo francés de Radio y Televisión. En el primero de los escenarios, los principales papeles fueron desempeñados por dos periodistas, quienes narraron las circunstancias del secuestro de Mehdi Ben Barka según el relato que les había hecho uno de sus organizadores, Georges Figón, el «gángster arrepentido», como le solía llamar la Prensa después de su rehabilitación e incorporación al mundillo intelectual parisiense y que ya no está aquí para poder confirmar o desmentir la versión de los dos periodistas. Georges Figón fue hallado muerto de un balazo en la cabeza cuando la Policía se disponía a detenerle. «Suicidio», concluyó la investigación oficial. «Liquidación pura y simple del hombre que sabía demasiado», replicaron sus amigos y abogados. Como el presidente del Tribunal Criminal del Sena no parecía convencido de ciertas afirmaciones de los testigos, invita a un careo al diputado U. N. E. (gaullista) y abogado expulsado del colegio a raíz del asunto Ben Barka, Jacques Lemarchand. Este critica violentamente al semanario «L'Express». Finalmente, el presidente, nervioso, lamenta las contradicciones notadas en las declaraciones de Lemarchand y de los periodistas Jean Marvier y Jacques Derogny.

En el segundo escenario, Georges Pompidou habla del «affaire», pero no ante el Tribunal Criminal del Sena, como habían solicitado los abogados de la acusación privada y de la defensa, sino ante las cámaras de la televisión. Contesta a un periodista que le pregunta por qué el Gobierno tardó varias semanas en presentar el asunto Ben Barka ante la opinión pública. El primer ministro, con su ya tradicional jovialidad, subraya, en sustancia, que «en aquella época todos los parlamentarios pensaban únicamente en las elecciones presidenciales... por lo que el Gobierno no se explicó ante el Parlamento hasta la sesión de primavera» «De todas formas—dijo Pompidou—, la oposición no utilizó, como es su deber, este debate y dió la impresión de que lo limitaba.»

# EL CONGO PROTESTA ANTE ESPAÑA ( POR LAS ACTIVIDADES DE TSHOMBE EN NUESTRO PAIS )

★ La nota ha sido cursada por el encargado de Negocios español

A las dos menos cuarto de la tarde, el Ministerio español de Asuntos Exteriores ha confirmado la existencia de una nota de protesta por parte del Gobierno del Congo. Hasta ese momento sólo se tenían informaciones de Prensa no oficiales.

Preguntado por un redactor de la agencia Europa-Press, un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha confirmado, efectivamente, la existencia de una nota de protesta del Gobierno del Congo por las actividades en España del ex primer ministro congoleño Moise Tshombe. El encargado de Negocios de España en Kinshasa, señor Urgoiti—añadió el citado portavoz—, ha remitido la nota a Madrid y se espera su llegada para estudiar las razones en las que las autoridades congoleñas fundamentan su acusación.

Se puntualiza que el Gobierno español, como es bien sabido, ha puesto siempre especial cuidado en evitar que los extranjeros que se acojan a la hospitalidad del país puedan desarrollar actividades políticas que perjudiquen a las relaciones diplomáticas de España con otras naciones. (Europa-Press.)

● EL CONGO PIDE EXCUSAS

BRUSELAS, 27. (Urgente.)—La Embajada de la República Democrática del Congo acaba de emitir el comunicado siguiente en la capital belga:

«Es incomprensible que se me tache de traidor: yo mismo denuncié la existencia en Francia de un campo de adiestramiento para pretendidos guerrilleros, que no eran congoleños, sino gentes de las más variadas procedencias, verdaderos aventureros», manifestó, en tono categórico el cronista el ex primer ministro del Congo Moise Tshombe, en el curso de una entrevista celebrada ayer tarde en Madrid.

—Monsieur Tshombe— la conversación se desarrolla en francés—, ¿tie-

«La delegación portuguesa en Kinshasa fué el teatro de manifestaciones el pasado sábado día 24.

Debido a la hora tan matinal y a la rapidez y espontaneidad de dichas manifestaciones, las autoridades congoleñas no pudieron reaccionar a tiempo.

Se ha formado, sin embargo, una delegación para investigar. Dicha delegación está compuesta por el coronel Kuima; el coronel Bangala, gobernador de la ciudad de Kinshasa, y el coronel Singa, jefe de la Policía Nacional.»

La Embajada de la República Democrática del Congo en Bruselas subraya la importancia de las personalidades designadas para ocuparse del asunto.

Por otra parte, el Gobierno congoleño presentó sus excusas al nuncio apostólico, decano del Cuerpo diplomático en Kinshasa (antigua Leopoldville).

Asimismo el Gobierno envió una nota verbal a la delegación portuguesa para presentar excusas.

Además, el Gobierno congoleño hizo unas declaraciones a la agencia France-Press en las que deploró los incidentes acaecidos.

El día 25 de septiembre, el Presidente de la República, Joseph Desire Mobutu, acompañado de su ministro de Asuntos Exteriores, intervinieron en persona para disuadir a los participantes de una nueva manifestación popular frente a la delegación portuguesa. (Efe.)

ne usted alguna declaración especial que hacer?

—Son momentos muy difíciles.

Interrogado sobre las influencias extranjeras que podía haber en la actual situación de su país, el señor Tshombe se limitó a señalar que en las fuerzas gubernamentales del Congo militan numerosos sudafricanos y combatientes de otras nacionalidades. «Puede afirmarse—añadió—que hay recursos y fuerzas exteriores ocultas que protegen los movimientos del Gobierno.»

—¿Qué opina sobre la actual situación de su país?

—En las condiciones en que se desarrollan ahora los acontecimientos, mi opinión es pesimista—respondió lacónicamente, sin explicar en concreto a qué se refería su pesimismo.

Al despedirnos surge la última pregunta:

—¿Piensa usted volver al Congo? ¿Cuándo?

—Por el momento me dedico a reposar en esta hermosa y tranquila ciudad de Madrid. (Cifra.)

## DECLARACIONES DE TSHOMBE

### DIRECCION OBLIGATORIA



### es... su dirección por el bienestar de Vd. y familia

Ante la obtención de soberbios pisos a precio de coste en la zona más popular de Madrid: carretera de Andalucía

### SON: EDIFICIOS RESIDENCIALES CAPITAL DE ESPAÑA

Sus dependencias han convencido plenamente a centenares y centenares de familias, actualmente adheridas al sistema Nacional de Grandes Comunidades Constructores de Copropietario.

TOTALIDAD . . . . . 220.000 Pesetas

APORTACION INICIAL 50.000 Pesetas

Resto, fabulosas y enormes facilidades de pago

Pero... observen usted y familia las edificaciones que se están realizando en BARRIO SAN VALENTIN —Alcalá de Henares—, Madrid; en carretera de Andalucía, Km. 8, S. N., y en «Edificios Residenciales (MARTALA)», «MORATALAZ», y... ¡DECIDAN! en Delegaciones de toda España

MADRID: San Bernardo, 12 - 5.º

CENTRAL, VALENCIA: Gran Vía Fernando el Católico, 49

# fin de vacaciones...



... lo primero colchones moltopren Firestone a los precios de la campaña 1966

Colchón de (cms.)	tarifa anterior (Ptas.)	NUEVA TARIFA (Ptas.)
70	95.	540.
80	1.080.	590.
90	1.210.	650.
105	1.395.	750.
110	1.450.	785.
120	1.580.	850.
135	1.800.	950.

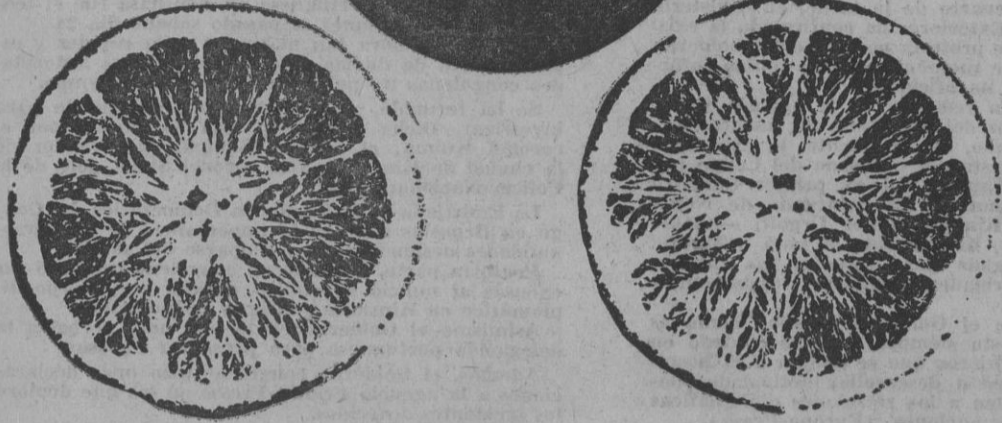


UN BUEN COLCHON AL MEJOR PRECIO DEL MERCADO

está a la venta en

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| SAFESA<br>RECAUCHUTADOS ESPAÑA<br>RAFAEL ARTECHE MENCHACA | Ayala 4R Tel. 226 51 57<br>Francisco Rojas, 9 Tel. 223 39 92<br>Francisco Sivella, 30 Tel. 256 72 29 | LITEX S. A.<br>EL CORTE INGLES<br>COLCHONERIAS CASTRO<br>COMERCIAL HISPANIA S. R. C.<br>AKRON S. A. | O'Donnell, 3 - Tel. 276 39 77<br>Pecados, 9 - Tel. 231 47 00<br>Fuencarral, 121 - Tel. 223 05 83<br>Vallehermoso, 28 - Tel. 224 95 66<br>Virgen del Portillo, 35 - Tel. 256 86 35 |
|---|--|---|---|

**¡Ahora! gaseosa**



**NARANJA Y LIMON  
LA MEJOR GASEOSA  
EN TRES SABORES**



**EN SU MESA  
¡QUE NO FALTE!**

*Alegre, digestiva, refrescante... "revoltosa"*



la gaseosa con premio  
• saborearla...  
• ¡es un premio!

**GRAN CONCURSO**

La Revoltosa sortea todos los meses  
**1 SEAT 600, 5 TELEVISORES Y 50 TRANSISTORES**  
Infórmese en su establecimiento

**ACUERDO HISPANO - PORTUGUES EN  
MATERIA DE TRANSPORTES AEREOS**

★ Negociaciones en el mes de octubre para la interpretación del convenio urgente

En relación con el convenio vigente entre España y Portugal en materia de transportes aéreos, los servicios de información de la Embajada de Portugal informan a la agencia Cifra que «de las negociaciones entabladas entre las autoridades competentes españolas y portuguesas resultó el siguiente acuerdo:

1) Realización de negociaciones en el mes de octubre para interpretación del convenio sobre las relaciones aeronáuticas entre los dos países.

2) Como prueba del buen entendimiento y de la

buna voluntad existentes entre ambas partes, restablecimiento inmediato del «estado quo» vigente antes del día 10 de agosto, o sea:

a) Siete vuelos semanales entre Madrid y Lisboa, realizados por cada una de las compañías —Tap e Iberia— y que habían sido reducidos a cinco por las autoridades españolas a partir del día 10 de agosto.

b) Derechos de tráfico de la Compañía Iberia en la línea Lisboa-Nueva York, que habían sido suspendidos por

el Gobierno portugués en 29 de agosto.»

Y como muestra de buena voluntad mutua, se ha restablecido la situación que tenían las compañías portuguesa Tap y española Iberia en el mes de julio, abriendo así los derechos de quinta libertad, es decir, tomar y dejar pasajeros, correo y carga por parte de Iberia en el aeropuerto de Lisboa, en la ruta entre Madrid y Nueva York.

La reanudación de los servicios será a partir de hoy martes.

**El doctor Benavent  
(obispo coadjutor),  
administrador apostólico**

• DON ANGEL HERRERA, POR AHORA, NO IRA A MALAGA

MALAGA, 27.—El doctor Emilio Benavent Escuin ha sido nombrado administrador apostólico de la sede vacante de Málaga, situación producida a raíz de la dimisión del cardenal Herrera Oria, aceptada recientemente por el Papa Pablo VI.

Conocida hace días la noticia de la renuncia a la diócesis de Málaga de su obispo titular, cardenal Angel Herrera Oria, comenzaron a correr rumores sobre quién sería su posible sustituto. Actualmente el doctor Emilio Benavent es obispo-coadjutor, sin derecho a sucesión.

Ante el silencio de la Santa Sede se fijó para la tarde de ayer una reunión del Cabildo catedral para elegir, conforme a lo que en estos casos establece el derecho canónico, un administrador y un economo de la mitra. Pero a última hora, cuando incluso estaba señalada la hora de la votación —5,30 de la tarde— se tuvo noticia de que la Bula había salido ya de Roma. La reunión quedó suspendida en espera del documento. Por esta razón se puede afirmar, aunque todavía no tenga carácter oficial, que el doctor Benavent es administrador apostólico de la sede vacante de Málaga.

Respecto a la llegada de don Angel Herrera Oria a Málaga para despedirse de sus diocesanos, no parece probable que se produzca por ahora, pues según noticias de esta ciudad, su estado de salud no lo permite. (Europa Press.)

**EL DIRECTOR DE «SIGNO» PRESENTA LA DIMISION**

Según nuestras noticias, movido por las múltiples dificultades que el semanario encuentra para su normal publicación, el director de «Signo», don Rafael González Rodríguez, ha presentado la dimisión de su cargo. El semanario «Signo» fue fundado en 1936 y es el órgano de la Juventud de Acción Católica Española.

El señor González Rodríguez ha presentado su dimisión a don Casimiro Morcillo en su calidad de presidente de la Dirección Central de Acción Católica. El hasta ahora director del semanario no ha facilitado información sobre el asunto.

**BARCELONA**

**GARRAF, CONTRA UNA  
FABRICA DE CEMENTO**

Se quiere construirla a 450 metros de la localidad

BARCELONA, 27. (De nuestro corresponsal, José Delgado Carrero.) — La Asociación de Amigos de Garraf se ha reunido para defender este núcleo de población, contra la implantación de una fábrica de cemento a distancia menor de lo que marca la ley. Ellos están llenos de argumentos a su favor, pero la ley decidirá.

Ellos se justifican diciendo que defienden la tranquilidad y la salud de 30.000 residentes en esa zona. La antigua sociedad que la iba a construir, la fábrica de cemento Asbank, que recurrió al contencioso-administrativo ante la Audiencia de Barcelona, se ha retirado.

Nuevo grupo ha aparecido, Asland Asociada, y quiere llevar a cabo el proyecto. A 450 metros de Garraf se pretende construir la nueva planta. La ley no permite a menos de 2.000 metros por lo núcleo del polvo del cemento. Además, esta zona, que se extiende desde Gavá y Castelfelers, por Begas y San Pedro de Ribas en el interior hasta Sitges, produce una cantidad de divisas sobre los 1.500 millones de pesetas.

El problema de esta fábrica no sólo afectará directamente a Garraf, sino agravará el problema de la circulación Sitges-Barcelona en proporciones extremas. Transportándose por carretera la mitad sólo de la producción, o sea 275.000 toneladas al año, equivaldría a 27.500 camiones de diez toneladas, o sea, 55.000 camiones al año entre ida y vuelta. Añadiéndole el tonelaje de arcilla diario, que la empresa calcula en 72 camiones diarios, o sea, 144 ida y vuelta, por 300 días laborales, dan 43.500 camiones, que sumados a los 55.000 anteriores, dan un total de 98.200 viajes de camiones al año, entre esta zona y Barcelona, a consecuencia de esta fábrica. Una fábrica de cemento de estas características a 450 metros de un núcleo de población lanza al aire en demas de polvo de cemento por hora, que echaría de esa zona nuestro turismo. Convirtiendo la Costa de Oro en Costa del Cemento. Desde el punto de vista de salubridad, queda claro que la fábrica es nociva.

**NUEVA SIERRA DE MADRID**

CONJUNTO URBANÍSTICO RESIDENCIAL Y DEPORTIVO

**PARCELAS Y CHALETS  
EN 100 MESES - Sin entrada, ni intereses ni recargo  
DESDE 1.800 PESETAS MES**

Veraneo y fin de semana, todo el año a 85 km. de Madrid, lugar maravilloso, único: 600.000 pinos en las Urbanizaciones, 25 Km. de PANTANO río cangrejero, fuentes, UNA SIERRA UNICA



- Club Náutico, Hípico, Tiro
- Embarcadero en el pantano
- Piscinas, Restaurante
- Caza mayor y menor
- Pesca de río y de Pantano
- Frontón, Tenis, Golf
- Luz, Teléfono, Agua corriente

**¡INVERSION UNICA!  
¡REVALORIZACION INMEDIATA!**

Sea propietario hoy y pague en 100 meses sin intereses ni entrada

PROMOTORA URBANIZADORA, S. A., le invita a conocer sus Urbanizaciones en Albalate de Zorita y a visitar el Pantano con uno de sus agentes cualquier día de la semana.

PRUSA.-Goya, 47 7.º D - Tels 275 40 65-275 02 35



# ELECCIONES SINDICALES: Porcentajes muy elevados de votantes

**S**EGUN información que nos facilita la Junta Nacional de Elecciones Sindicales, durante la jornada de ayer, lunes, se celebraron en todas las provincias españolas las primeras votaciones para la designación de enlaces sindicales y vocales jurados de empresa, con la única excepción de Logroño, que, por encontrarse en pleno desarrollo de sus fiestas patronales, ha sido autorizada para aplazar la elección.

Las noticias recibidas hasta hora avanzada de la noche de ayer dan cuenta de que las elecciones discurren en un ambiente de máximo interés y animación, reflejado en el crecido porcentaje de votantes que se está registrando.

Las mesas electorales se constituyeron en las propias empresas y las votaciones dieron comienzo por la mañana, dentro del mayor orden y normalidad, acudiendo los trabajadores a emitir su sufragio con entera y absoluta libertad.

El promedio del porcentaje de votantes oscila entre el 72,70 por 100 (Gerona) hasta el 98 por 100 (Burgos y Lérida). En general, el promedio ha sido calculado en un 85,07 por 100.

Se celebraron elecciones en 4.698 centros de trabajo, con un censo electoral de 100.008 trabajadores, de los cuales emitieron voto 85.061, y fueron designados 6.455 enlaces sindicales y 444 vocales jurados de empresa.

A estos datos faltan añadir los de aquellas empresas del sector minero y algunos otros que trabajan por turnos, en las que proseguían las operaciones de escrutinio a horas avanzadas de la madrugada, ya que no pudieron iniciarse los recuentos hasta tanto no hubieran votado los trabajadores que entran en el turno de la noche.

Es de resaltar las facilidades que, para el desarrollo de esta fase electoral, están dando las empresas de toda España, poniendo al servicio de la misma todos aquellos elementos necesarios —habilitación de locales, personal, etc.— para la mejor emisión del sufragio.

En general, las impresiones recibidas son absolutamente satisfactorias y dan idea del interés con que el cuerpo electoral está respondiendo a esta convocatoria.



Como en toda España, los trabajadores de los Talleres Unidos de Zaragoza depositaron ayer su voto en las urnas para elegir al mejor. (Foto Cifra.)

## En Madrid

● Según datos recogidos por Pyresa, ayer votaron en Madrid trabajadores de 1.537 empresas para elegir un número aproximado de 3.000 enlaces sindicales. El censo total de trabajadores a los que ayer correspondía dar su voto era de 53.000.

Hoy celebran elecciones trabajadores de 1.282 empresas, en las que un censo total de 40.443 empleados elegirán 392 enlaces sindicales, 652 administrativos, 687 especialistas y 739 no cualificados.

El número de trabajadores que han depositado su voto es muy elevado, llegando en algunas empresas a sobrepasar el 85 por 100 del censo total de empleados.

## BARCELONA: 107.325 CANDIDATOS PARA 45.900 PUESTOS

**C**OMENZARON ayer en Barcelona y su provincia las elecciones sindicales en las que más de un millón de trabajadores van a designar a un total de 45.900 enlaces sindicales, de los cuales, 7.608 serán, además vocales jurados de empresa. Se ha advertido, en esta primera jornada de los comicios, gran animación.

Los 45.900 enlaces sindicales de la provincia de Barcelona constituyen la cuarta parte del total nacional. Gran responsabilidad ésta para el electorado barcelonés, lo mismo que en lo que hace a los jurados de empresa, puesto que los vocales de esta provincia —7.608— representan más de un tercio de todos los jurados españoles. Es decir, que de cada cuatro enlaces españoles, uno es de Barcelona, lo mismo que es también barcelonés uno de cada tres vocales jurados de empresa elegidos en todo el país.

Conviene aclarar, no obstante, que, además de ser Barcelona la provincia con mayor censo sindical, es también la que totaliza mayor cifra de centros de trabajo con plantilla numerosa, que son las que eligen jurados de empresa y mayor número de enlaces. La mujer trabajadora ocu-

pa un puesto destacado en la población activa provincial y totaliza casi un tercio de la misma. El sindicato barcelonés que encuadra mayor número de trabajadores es el Textil, con 266.000, seguido del Metal, con 237.000.

Por lo que respecta a la distribución referida al censo sindical de la provincia, un 60 por 100 son trabajadores de la capital (634.605) y el resto corresponde a las distintas comarcas, encabezadas por Sabadell, con 60.512 trabajadores, a las que siguen Tarrasa, con 56.284; Cornellá, con 48.249; Hospitalet, con 39.282; Badalona, con 38.339, y Manresa, con 37.406.

En cuanto a los grupos profesionales y laborales a que pertenecen los trabajadores por cuenta ajena de la provincia de Barcelona son los siguientes: técnicos, 83.960; administrativos, 126.110; especialistas, 427.058, y no cualificados, 339.276.

Hecho significativo del interés que esta convocatoria electoral ha despertado en el mundo laboral de Barcelona y su provincia es que se hayan proclamado 107.322 candidatos para cubrir los 45.900 puestos electivos de esta primera fase.

## EL CENSO ELECTORAL CASI SEIS MILLONES DE TRABAJADORES CON DERECHO A VOTO

**A**L iniciarse las elecciones sindicales—que se están desarrollando desde ayer en toda España en un ambiente de animación e interés—, el Servicio de Información Sindical, en su deseo de aclarar posibles dudas en cuanto al número de participantes en estos comicios, hace constar que en la primera fase ya en marcha—votación de enlaces y vocales jurados de empresa—sólo toman parte los trabajadores al servicio de empresas industriales, comerciales y manufactureras, con exclusión del sector campo, donde tendrán lugar el próximo mes de octubre.

● Así resulta que de los 11.731.800 puestos de trabajo realmente existentes en España, los trabajadores de empresas que ocupan mano de obra son, únicamente, 6.693.883, de los que, a efectos electorales, hay que deducir unos 800.000 aprendices menores de dieciocho años, que carecen de voto. Este tope de edad ya figuraba en la ley de Asociaciones Profesionales de 1932 y ha sido respetado en la nueva legislación social de España.

● Los electores, pues, son unos 5.800.000, que es, en teoría, el censo actual de votantes, y que viene dado de deducir de los 6.693.883 trabajadores la cifra representada por los aludidos 800.000 aprendices menores de dieciocho años.

● Por su parte, esa cifra de 6.693.883 trabajadores

es la resultante de deducir de los 11.731.800 puestos de trabajo los 3.287.417 trabajadores autónomos sin ningún asalariado bajo su dependencia—artesanos o pequeños agricultores—y las 1.750.500 empresas individuales, que emplean trabajadores muy excepcionalmente.

● En cuanto a la distribución por empresas, hay 2.585.227 trabajadores en empresas de uno a cinco obreros de plantilla; 1.228.120 en empresas de 6 a 25 obreros; 749.182 en empresas de 26 a 50; 524.626 en empresas con más de 50 y menos de 100; 804.322 en empresas con plantillas de 101 obreros a 500, y 802.406 en grandes empresas que ocupan a más de 500 empleados y obreros. Del total general, los que poseen contrato de trabajo suman 6.500.300 y existen otros 2.233.400 que no tienen contrato de trabajo por ser familiares de modestos empresarios, artesanos o empresarios individuales.

● Finalmente, el Servicio de Información Sindical hace constar, a los efectos de comprobación estadística solicitada por algún periódico diario, que el número total de «puestos de trabajo» es superior a la población activa española laboralmente censada, pues no figuran encuadrados en la Organización Sindical 610.000 personas al servicio de la función pública (funcionarios, policías y soldados), 503.200 personas dedicadas a las tareas domésticas y 398.400 pertenecientes a las profesiones liberales.

## Asturias: El setenta por ciento del censo estuvo en las urnas

**O**VIEDO, 27. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, César Alvarez.)—Dentro de un ambiente de general animación y de absoluta normalidad, se iniciaron ayer en Asturias las elecciones sindicales que, en su primer día de desarrollo ha registrado una votación del 70 por 100.

De acuerdo con el Reglamento, ha abierto el fuego el Sindicato del Combustible, con 192 empresas, que agrupa a cerca de 142.000 productores.

Por su numeroso censo electoral, hay que destacar a seis grupos de Duro Felguera, que suman 9.556 trabajadores, los cuales eligieron 200 enlaces sindicales. Le siguen en importancia, los grupos de Mieres, Hullera Española, Hullera de Turón, Sociedad Industrial Asturiana, La Camocha, Solvay, etcétera.

Los productores comenzaron a votar en hora muy tem-

prana de la mañana, con la entrada en los pozos de los primeros turnos de trabajo, y no concluyó la afluencia a las urnas hasta bien entrada la tarde, en que hicieron acto de presencia los últimos re-  
votos.

Ha sido, por consiguiente, toda una jornada de movimiento electoral, en el transcurso del cual se puso de relieve el interés de los trabajadores por elegir a sus compañeros que reunieran mejores aptitudes para ocupar el cargo de enlaces sindicales.

El hecho de haberse presentado más de doce mil candidatos para cubrir unos seis mil puestos en todas las ramas de la producción asturiana habla bien a las claras, por otra parte, de la noble lucha entablada, por lo que cada trabajador sabe perfectamente a quién debía entregar su voto.

A la una de la tarde de hoy,

martes, la Delegación Provincial de Sindicatos de Asturias ha facilitado los resultados, ya definitivos, de las elecciones de enlaces y vocales de jurados de empresa, celebradas ayer. El censo total de trabajadores mineros es de 43.437, de los que solamente 38.000 tenían derecho a voto. De esta última cifra, 31.000 hombres acudieron al trabajo el día 26 del actual, siendo baja los 7.000 restantes por causas diversas, y principalmente por hallarse aún muchos de ellos disfrutando de sus vacaciones.

El total de votos emitidos se eleva a 21.420, lo que supone sobre el número de 31.000, anteriormente relacionado, un porcentaje exacto del 68 por 100 de votantes.

Los cuatro grupos de fábrica de Mieres han dado un promedio del 62 por 100. Duro Felguera arroja una media del 53 por 100 para sus die-

ciete centros de trabajo. Con la publicación de estos datos, que no pueden ser más satisfactorios, se han dado por finalizadas las elecciones sindicales en el sector minas de Asturias.

Un detalle que debe ser destacado es que han sido reelegidos un 50 por 100 aproximadamente de los trabajadores que ya ocupaban un cargo sindical.

Con los excelentes resultados obtenidos a lo largo de la jornada de ayer en el sector minas puede decirse que se ha marcado ya la tónica que presidirán las elecciones a realizar en los próximos días.

Los trabajadores asturianos han respondido así una vez más a la confianza en ellos depositada, demostrando con su actitud un firme deseo de seguir luchando por su bienestar social dentro de un sindicalismo unitario.

## EN EL SINDICATO DEL METAL DE MADRID MAS DEL 90 POR 100 DE VOTANTES

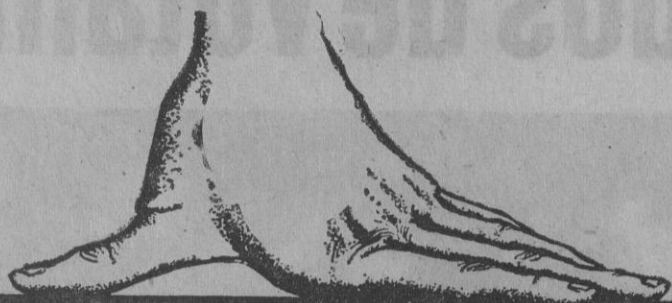
«Las elecciones se desarrollan dentro de la más absoluta normalidad. He girado vista a casi todas las empresas en que se vienen celebrando las votaciones y soy testigo presencial de que no se ha registrado ninguna anomalía en ninguna de ellas», ha declarado a un redactor de la agencia Europa Press don Rafael Zahonero, presidente del Sindicato Provincial del Metal.

Las votaciones en las empresas afiliadas a este Sindicato se desarrollarán hasta el próximo día 8 de octubre. Pese a que lógicamente aún no se pueden conocer cifras exactas, el señor Zahonero ha declarado: «Puedo decir, sin temor a equivocarme y a la vista de la tónica general,

que en estas elecciones vamos a contar con un porcentaje de votantes muy superior al de ocasiones anteriores. Hasta ahora, en las empresas en que se han celebrado votaciones, el porcentaje de votantes es de noventa a noventa y cinco.»

El Sindicato del Metal de Madrid engloba a 185.000 trabajadores, de los que más de 130.000 cumplen todos los requisitos necesarios para emitir voto. Se trata de uno de los sindicatos más activos del país y en más de una docena de las grandes empresas que engloba durante el período preelectoral se registraron incidentes laborales de diversa índole. (Europa Press.)

# UNA GRAN OPORTUNIDAD PARA 1.500 JOVENES



## tecniban

ES UN CENTRO DE:

- ENSEÑANZA Y FORMACION BANCARIA
- SELECCION DE PERSONAL PARA LA BANCA

EN ESTE DOBLE COMETIDO:

ENSEÑANZA  
y  
SELECCION

TECNIBAN HA COLABORADO CON LA BANCA NACIONAL DURANTE EL CURSO 1965-66 COLOCANDO A 1175 ALUMNOS

### ESTE CURSO TECNIBAN NECESITA PREPARAR 1.500 JOVENES

DE AMBOS SEXOS, INTELIGENTES Y TRABAJADORES PARA CUMPLIR SUS COMPROMISOS ANTE LA BANCA ESPAÑOLA Y OTRAS GRANDES EMPRESAS

LA BANCA ESPAÑOLA HA SOLICITADO DE TECNIBAN programadores y operadores de máquinas de contabilidad, operadores de perforación I. B. M. y estenotipistas

TECNIBAN, por ello, crea tres nuevas secciones

- PROGRAMADORES Y OPERADORES DE MAQUINAS DE CONTABILIDAD.
- OPERADORES DE MAQUINAS I. B. M.
- ESTENOTIPISTAS (GRANDJEAN).

### CURSOS DE ENSEÑANZA ORAL Y POR CORRESPONDENCIA

Venta de textos originales orientados a la formación y perfeccionamiento de empleados de Banca y de gran eficacia en oposiciones

MATRICULA ABIERTA EN:

**Atocha, 34, tel. 2284801, y San Onofre, 2,  
tel. 2228777 - Apartado 1.191 - MADRID**

DESDE EL 1 DE OCTUBRE

## La leche se pagará a los ganaderos asturianos a 6,25 pesetas el litro

OVIEDO, 27.—Una comisión de presidentes de Hermandades de Labradores y Ganaderos asturianos se reunió ayer en la sede de la Casa Sindical para tratar diferentes puntos de actualidad en relación con la situación del campo astur.

El presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, señor Sáenz de Miera, informó de su reciente viaje a Madrid, en donde asistió a una reunión de carácter oficial sobre los precios de la leche, indicando que en la misma se señaló el de 6,25 pesetas el litro a partir del próximo 1 de octubre, cantidad en la que se acordaron los ganaderos e industriales asturianos en la pasada primavera.

Los labradores y ganaderos de la región, manifestó el señor Sáenz de Miera, confían en que los industriales lácteos afincados en Asturias adquieran, a partir de dicho día, la leche al nuevo precio fijado, aun cuando no se haya hecho oficialmente el anuncio de su establecimiento.

En la reunión se acordó nombrar una subcomisión que estudie, en unión de los técnicos correspondientes, la creación de una o varias centrales lecheras en la provincia, en régimen de cooperativa o en régimen mixto. No obstante, la opinión general de todos los presidentes de Hermandades es que sólo se debe instalar una central que absorba la producción de cualquier zona de la comarca.

Otro punto abordado fué el del precio de la carne. Para concretar mejor este asunto se tomó el acuerdo de signar otra subcomisión encargada de estudiar el problema. Se pretende mejorar el precio que se paga al ganadero por kilogramo de carne en canal y a la vez abaratar el precio de la carne que compra el consumidor. Para ello sería preciso eliminar ciertos escalones que intervienen en la comercialización de este producto primario alimenticio.

La subcomisión nombrada se pondrá en contacto con algunos de los intermediarios para tratar con ellos en la medida que sea posible. Se tiene la intención de que las Hermandades de Labradores y Ganaderos, a través de la Cámara Sindical Agraria, tengan control libre del mercado y con ello no se produzca ningún encarecimiento de la carne desde que la vende el ganadero hasta que llega a manos del consumidor. (Cifra.)

En hostelería  
el porcentaje  
de votantes  
es de casi  
el 85  
por 100

Las elecciones sindicales para enlaces y jurados de empresa se han anticipado en el ramo de hostelería, en gran número de empresas, previa la conformidad de trabajadores y empresarios y con la expresa autorización de la Junta Nacional de Elecciones.

El resultado de dichas elecciones, hasta la noche del domingo, acusa que en 402 empresas de hostelería, con un censo de 5.043 electores, han votado 4.276 para elegir 423 enlaces. Esto representa un porcentaje de votos emitidos del 84,74 por 100.

En casi todas estas empresas, los trabajadores hicieron la presentación previa de candidatos. En las que faltaron, quedó proclamado el censo total, a fin de que la elección quedase garantizada.

LA SECCION  
FEMENINA NO  
HA HECHO  
CIRCULAR  
CARTA  
ALGUNA

La Delegación Nacional de la Sección Femenina envía la siguiente nota:  
«Algún desaprensivo ha hecho circular una carta firmando «Pilar» y con remite de la Delegación Nacional de la Sección Femenina, donde expone su opinión sobre temas y personas políticas.  
Esta Delegación Nacional hace saber que es completamente ajena a tal maniobra. Sirva esto de aviso por si se repite el hecho.»

Notas de sociedad  
NATALICIO

La señora de Marzán, de soltera Mary Peláez R.-Sedano, ha dado a luz, felizmente, una niña, cuarto de sus hijos. A la neófita se le impondrá el nombre de Marta y será apadrinada por sus tíos abuelos los señores de Peláez (don Rafael).

VENDO  
PISO

130 m<sup>2</sup>

AYALA, SEMIESQUINA A VELAZQUEZ  
Construcción 1963. Precio total, 1.450.000, menos hipoteca  
Teléfono 2 54 38 03

LA EXTRAÑA  
EXPERIENCIA DEL  
DOCTOR CALLISTRATOS

LA SANGRE DEL VAMPIRO

¡NECESITABA  
LA SANGRE  
DE LOS DEMAS  
PARA SOBREVIVIR!

ESTUDIANTES  
RESIDENCIA UNIVERSITARIA  
«Juan Luis Vives»

Reserva de plazas curso 66-67  
Bárbara de Braganza, núm. 2 - MADRID-4

EL MESON ANDALUZ  
P. XIFRE, 3 (detrás 108 calle de Cartagena)

ESPECIALIDAD en freiduría andaluza  
DEGUSTACION de auténticos vinos andaluces  
VISITENOS y encontrará un real clima andaluz

TOME NOTA: EL MESON ANDALUZ  
P. XIFRE, 3 (detrás 108 calle de Cartagena)

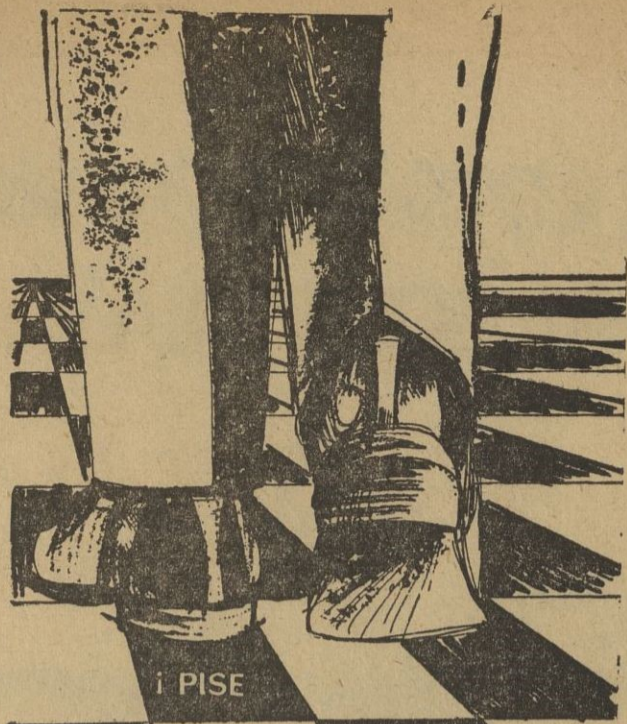


**si todos los caballos  
fuesen iguales...  
...no habría  
carreras.**

Vd. sabe que sólo un purasangre puede entrar en competición con probabilidades de triunfo. Y sabe también que sólo la calidad de los camiones asegura el mayor rendimiento cuando se habla de transportes por carretera.

**Pegaso**





¡PISE

A  
GUSTO  
SOBRE...

**sintasol**

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**ENRIQUE MIRET ESPOY, S. A.**  
Héroes del 10 de Agosto, 12 - Teléfs.  
226 21 68 y 276 21 10 - Madrid - 1

**CENTRO DE INSTRUCCION COMERCIAL E INDUSTRIAL**

Cursos especiales para dependientes, empleados y jefes del comercio y la industria, compatibles con las horas de trabajo

**VENTAS COMERCIAL EXTERIOR PRODUCTIVIDAD TRIBUTACION BANCA**

Información, en la Secretaría del Centro  
Conde de Plasencia, núm. 2 (antes Pontejos)  
Teléfonos 222 71 75 - 231 60 70

**CENTRO DE INSTRUCCION COMERCIAL E INDUSTRIAL**

Los empleados del comercio, de la industria y de la Banca, cualquiera que sea su categoría, pueden perfeccionar y ampliar sus conocimientos aprovechando el vasto plan de estudios que el Centro pone a su disposición.

Clases compatibles con las horas de trabajo.  
**PERITAJE MERCANTIL PROFESORADO CONTABLES**

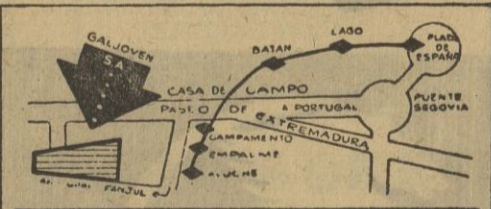
Información, en la Secretaría del Centro  
Conde de Plasencia, núm. 2 (antes Pontejos)  
Teléfonos 222 71 75 - 231 60 70

**¡VIVIENDAS!**

**ENTRADA UNICA DESDE 50.000 PTAS.**

**RESTO, 7 AÑOS**

**EN LO MEJOR DE MADRID zona residencial de Aluche**



3.º Fase

ESPERADA URBANIZACION CON AMPLIOS ESPACIOS AJARDINADOS  
COLEGIOS DE PRIMARIA Y BACHILLERATO EN LA URBANIZACION  
METRO EN LA ESTACION DE ALUCHE Y AUTOBUSES DE LA E.M.T.

**CARACTERISTICAS:**

PAVIMENTO DE TERRAZO ESPECIAL EN TODAS LAS HABITACIONES - CALIFORNIA POR CALOR NEGRO - ASCENSOR DE SUBIDA Y BAJADA - AZULEJO DE 15 x 15. EN COLOR EN CUARTO DE BANO, Y EN BLANCO, EN COCINA (HASTA EL TECHO) - CUARTO DE BANO EN APARATOS ROCA - COCINA DE GAS BUTANO, ETC.

Expediente M-4-4.381/64, 4.382/64, 4.383/64. Calificación provincial: 1-7-64. Terminación: 7-12-64. Autorización a recibir cantidades a cuenta: 12-10-64. Viviendas dedicadas a residencia permanente del título. - Autorización núm. 12.

**PROMOTORA: GALJOVEN, S.A.**

CARRETAS, 14, 7.º B. DE 10 a 13,30 y de 17 a 20

# MONOPOLIO INMINENTE: LAS PASAS DE MALAGA

CARTA DE UN EXPORTADOR

Con el ruego de su publicación recibimos la siguiente carta de un exportador de pasas de Málaga:

«Señor director del diario PUEBLO. Muy señor mío:

Me dirijo a usted con el ruego de que publique esta carta en el diario que dirige y en mi condición de exportador de pasas moscateles de Málaga, profesión que vengo ejerciendo desde el año 1950. Este fruto es típicamente malagueño, con características muy particulares, que lo diferencian notablemente de cualquier otra pasa, ya de producción española o extranjera, siendo todo el proceso hasta la llegada al comprador totalmente artesana, incluso su empaquetado.

Al iniciar este negocio de exportación de pasas de Málaga vendí en la primera campaña 1950-51 aproximadamente 240 cajas (2.400 kilos), y con el fruto de estos diecisiete años que nos separan de aquella fecha, y en los cuales, poniendo todo mi esfuerzo, inteligencia, y también todo el pequeño efectivo con que contaba, he ido formando una clientela adicta a mi marca, creando redes de distribución, nuevos agentes de venta, mejoras de envase, mayor agilidad en los medios de transporte, para hacer llegar la mercancía a los clientes en el menor tiempo posible, evitando incluso pérdida de pedidos por carecer de medios de envío, y para todo esto gastando sumas importantes en viajes para hacer más cordial el trato con los compradores, y, en suma, no regateándole nada al negocio, como digo, en esos diecisiete años, y las cifras de venta fueron paulatinamente subiendo, hasta alcanzar la cifra de 77.426 cajas en la campaña anterior de 1965-66, que en kilos arroja la cifra de 774.260, lo que supone el 33 por 100 de las exportaciones totales de pasas de Málaga, que en la campaña pasada a que me refiero no llegó a 240.000 cajas.

No pasó mucho tiempo cuando mis compañeros de negocio y competidores, tranquilos en un principio ante las pequeñas ventas del exportador nuevo, y viendo el aumento progresivo de las mismas, intentaron por todos los medios de fijarlas, desde ofrecerme a que me asociara con ellos a intentar comprar toda la producción de pasas —perdiendo en aquella temporada de 1961 una

cantidad razonable de millones— para crearme dificultades de suministro, pasando por alto muchas otras actuaciones que no merece la pena recordar. Deseo hacer constar que en el tiempo que llevo en el negocio ningún otro exportador, ha conseguido elevar su negocio en la forma que lo ha hecho mi firma, ni posee ningún exportador instalaciones para la elaboración del fruto —excepto un grupo de exportadores— con los medios que he dotado a las mías, que permiten preparar el fruto en las mejores condiciones.

Actualmente un grupo de exportadores, que hacen aproximadamente el 62 por 100 de la exportación del año anterior, han solicitado del Ministerio de Comercio la creación del registro especial para la exportación de pasas de Málaga. Las condiciones que solicitan para el registro representan la eliminación de mi negocio, salvo que tenga que asociarme a ese grupo claudicando ante sus condiciones, como a continuación veremos. Esta situación, creo, trasciende del interés particular, ya que se especula con el concepto de pequeño exportador. Comprendo que se quieran hacer grupos importantes de oferta al exterior, pero siempre respetando los derechos sagrados de las personas, lo es que el que empieza o esta creciendo no tiene derecho a subsistir en España? Dentro de un plano de voluntariedad o respeto de libertad ajena, y dando alicientes a esas futuras agrupaciones, se conseguiría lo que se pretende; la igualdad de oportunidad no se le puede negar a un español ni en el ramo del saber o del comercio.

A la vista de los siguientes datos los hechos se ven claramente, ya que el grupo que pide el registro especial para pasas vende en 1965-66 unas 150.000 cajas ó 1.500.000 kilos.

Pues bien, este grupo, en su solicitud al Ministerio de Comercio para la creación del Registro Especial para la Pasa de Málaga por dicho organismo, pide lo siguiente: que no se permita la entrada en él a grupos de exportadores, personas jurídicas, personas naturales e incluso a cooperativas de labradores (o lo que es lo

mismo, no podrán tener licencias de exportación) que no se comprometan a exportar un mínimo de 1.500.000 kilos de pasas de Málaga por campaña, afianzando este compromiso con una garantía de 10 millones de pesetas, poco más o menos, para caso de no llegar a esa cifra dicho importe pase a la Administración. ¡Pero, claro está, si el grupo, persona, etcétera, vendió el año anterior esa cifra no necesita la garantía de los 10 millones! ¡Ya tenemos un Registro Especial si prospera la petición, justamente a la medida de los peticionarios! Lo que es prácticamente la creación de un monopolio en la exportación de las pasas moscateles de Málaga, como a continuación veremos.

Digo que es monopolio, porque nadie se puede comprometer a depositar 10.000.000 para vender 150.000 cajas (1.500.000 kilos), porque lo primero en un negocio que se venden 240.000 cajas no caben dos grupos, aunque en temporadas anteriores se llegaron a 300.000 con dificultad.

Pero no es esto sólo, ni lo más importante, sino la situación que de prosperar su petición se me crea, y que no es otra que la de tener que dejar el negocio, con una pérdida que estimó en unos siete millones de pesetas como mínimo, pues como se da la coincidencia de que las exportaciones de las pasas de Málaga empiezan en octubre, todo el material está ya preparado, fruto comprado, contratos efectuados a falta de precios, en fin, todas las previsiones que tiene que hacer cualquier industrial cuyo volumen de ventas pasa de los treinta y tres millones de pesetas de valor de mercancía exportada. Total, la ruina, no sólo de mi negocio, sino de mis empleados, y de mi familia, ya que éste, mi negocio, es mi medio de vida.

¡Ah!, me queda una sola salida: la de ingresar en el grupo promotor del Registro Especial y sus leoninas condiciones, pero para que la cosa jurídicamente sea más monstruosa me fijarían ellos el porcentaje de participación, no quedándose otro recurso que acatarlo si quería comer. De esta forma

alcanzarían lo que no pudieron hacer como comerciantes. ¿En virtud de qué ley se le puede a un español obligar a tal vejación?

Es pues la pretensión del grupo solicitador de la creación de Registro Especial de Pasas Moscateles de Málaga, una monstruosa vulneración, al orden legal y económico actualmente existente, que quiero quede bien manifiesta, que no puede nunca el fin justificar los medios y no dudo que el Ministerio de Comercio desestimaré tal petición, que no es otra cosa que la confiscación de mi negocio.

Quiero hacer constar que estoy de acuerdo con cualquier política económica, a reforzar la oferta, pero no creo que la eliminación práctica de los «pequeños exportadores» sea oportuna y pueda nunca afectar, cuando del fruto en cuestión exporto el 33 por 100 de la totalidad. No creo que si se desean aumentar las exportaciones sea buena medida y prudente eliminar a firmas con tan importante volumen dentro de su especialidad. Con lo que propugnan mis competidores, llegaríamos a los más absurdos resultados y que sin duda serían la disminución de nuestro prestigio en los mercados. Y lo que es peor, a la pérdida de la libertad y de los derechos adquiridos en el ejercicio de una profesión, y en el que reposa la felicidad y porvenir de mi familia.

Hechos posteriores a la visita que hice al Ministerio de Comercio me permiten demostrar que ese grupo que pretende vender ahora las cajas de pasas mejor que nunca, está él o algún miembro de él ofreciendo precios inferiores a los del año anterior. Y esto es lo contrario de lo que pretenden al solicitar el registro especial. Incomprensible.

Y como final al escrito presentado al Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas y al Ministerio de Comercio oponiéndome a esta maniobra, demuestro que tenemos la esperanza de que siempre que hay un grupo de exportadores en este negocio; la venta de ese grupo baja en un 50 por 100 respecto de la que hacen sus componentes individuales.

Atentamente le saluda,  
José García G. de Arteche.»



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

**DON JESUS MURO SEVILLA**

Presidente de la Empresa Nacional de Celulosas de Motril, S. A.

**Falleció en Madrid el día 22 de septiembre de 1966**

**HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD**

**R. I. P.**

**EL CONSEJO DE ADMINISTRACION Y EL PERSONAL DE LA EMPRESA NACIONAL DE CELULOSAS DE MOTRIL, S. A.**

**RUEGAN una oración por su alma**

El funeral que se celebrará el miércoles día 28 de los corrientes, a las diez de la mañana, en la capilla del Instituto Nacional de Industria, plaza de Salamanca, 8, será aplicado por su eterno descanso.

**DE 4.º DE BACHILLERATO A INGENIERO TECNICO EN UN AÑO**

Para entrar en el primer año, de los tres de que constan las nuevas carreras de ingenieros técnicos, es preciso tener aprobado el sexto de bachillerato y reválida.

**CURSO DE PREINGENIERIA**

Después del éxito obtenido el curso pasado, ESTUDIOS ALSAN (ESCUELAS TECNICAS), desde el día 4 de octubre comienza a escala ampliada la preparación en un solo año de los cursos 5.º y 6.º con reválida, enfocando intensamente las matemáticas, física y química hacia los estudios posteriores de ingeniería.

Información: ESTUDIOS ALSAN, Lope de Vega, n.º 47 (junto a Sindicatos). Teléfonos 2393763-2306896.

**SE NECESITA REPRESENTANTE**

En Madrid, para artículos de gran rendimiento. Compatible con otras representaciones. Indispensable estar muy introducido en el ramo de la construcción

SACOES. Torre de Madrid. Princesa, 1, planta 8, departamento 5. Madrid. De 4,30 a 5,30



# Teatro de la Zarzuela

JUEVES 29 DE SEPTIEMBRE - ONCE NOCHE  
ESTRENO EN EUROPA

Nati Mistral  
presenta a

Luis Sagi-Vela

## en El Hombre de la Mancha

Comedia dramática musical original de  
DALE WASSERMAN

Música MITCH LEIGH | Letra canciones  
JOE DARION

Versión española de  
JOSE LOPEZ RUBIO

con  
JOSE FRANCO

en el papel de SANCHO PANZA

Decorados: BURMAN | Figurines:  
NIEVA

Ayudante de dirección y coreógrafo

ALBERTO MASULLI

ORQUESTA TITULAR

Directores:

JORGE RUBIO y JULIAN PERERA

Dirección:

JOSE OSUNA

Las canciones que inter-  
preta Luis Sagi-Vela  
en esta obra están gra-  
badas en DISCOS

PHILIPS

### AGENTE PARA VISITAR FERRETERIAS

PARA MADRID

Precisa importante fábrica metalúrgica de  
ámbito nacional dedicada a la fabricación de  
herramientas

Edad máxima: 40 años.

Servicio militar cumplido.

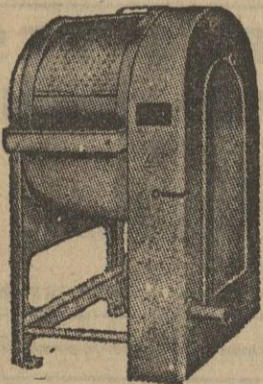
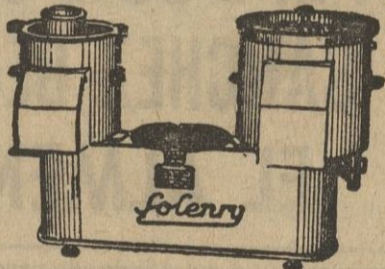
Preferible con vehículo propio.

Condiciones económicas, a convenir.

Escribir con historial al Apartado 62. BILBAO  
Referencia F. M. N. Ferreterías

### RESIDENCIAS, SANATORIOS, COLEGIOS, CUARTELES, EMPRESAS LOS APARATOS MAS PRACTICOS PARA LAS COCINAS MAS MODERNAS

- Peladoras de patatas
- Lavadoras de ropa
- Lavadoras de vajilla
- Planchadoras industriales, etc.
- Ultimos modelos en aparatos de cocina



reladora-cortadora de patatas. Capacidad: 200 kilogramos hora. Motor 1 HP

LAVADORA PARA ROPA (modelo industrial)  
Se fabrican de 6 a 100 kgs.  
Reversibilidad automática.  
Gran rendimiento

Pida usted un presupuesto sin compromiso de compra.

DOCTOR SANTERO, 8

Tel. 253-70-27

PUEBLA, 6

Tel. 222-30-41

Solerry



## DEMASIADA VELOCIDAD

### NUEVE MUERTOS Y SEIS HERIDOS



Nueve muertos y seis heridos es el balance de cinco accidentes de circulación, ocurridos, respectivamente, en Toledo, Tenerife, Granada, Guadalupe y Tortosa. Aquí, una furgoneta chocó contra un camión aparcado y murieron sus cuatro ocupantes. En Guadalupe, una motocicleta se dio contra un camión que circulaba en dirección contraria; mu-

rieron el motorista y su «paquete». En Tenerife y Granada, sendos vehículos fueron a estrellarse contra un árbol. Finalmente, una furgoneta chocó contra un camión en la ca-

rrera de Madrid a Alicante. El vehículo quedó materialmente «planchado», como atestigua la foto, y el conductor resultó herido de gravedad. (Telefoto Europa Press.)

### BONN: POLICIA MORDIDO POR UN DIPLOMATICO CONGOLEÑO

BONN, 27.—En plena calle y en medio de gran expectación, un diplomático de la Embajada del Congo, acreditado ante el Gobierno Federal, agredió violentamente a un grupo de policías y algunos peatones que se encontraban en las inmediaciones. El diplomático que golpeó, sin motivo y repetidas veces a los policías, mordió a uno de ellos. Los funcionarios de seguridad se vieron obligados a buscar refuerzos ante la violencia del diplomático, que presentaba claras muestras de intoxicación alcohólica. El representante congoleño pudo ser dominado, finalmente, por 25 policías. (Efe.)

### INTENTO BAJARSE DEL «METRO» EN MARCHA: HERIDO GRAVE



El Metro iba a arrancar de Cuatro Caminos hacia Ríos Rosas. En el momento de arrancar, Victoriano Arranz, de setenta y dos años, domiciliado en Oudrid, 17, debió darse cuenta de que se pasaba de estación e intentó bajarse. Lo hizo tarde y las puertas le engancharon. Consiguió soltarse justamente en el momento en que su vagón entraba en el túnel. De todos modos sufrió un fuerte golpe contra el quicio de la pared de entrada al túnel y cayó al suelo. Se le trasladó rápidamente a la Casa de Socorro de Cuatro Caminos y de allí pasó al Equipo Quirúrgico de Montesa. Se le ha apreciado una herida contusa en la región occipital, con profunda hemorragia y probable conmoción general. Su estado ha sido calificado de grave. (Foto Boutellier.)

### TROMBA DE AGUA SOBRE ALICANTE

ALICANTE, 27.—Una tromba de agua, acompañada de gran aparato eléctrico, ha caído a las nueve y media de la mañana sobre Alicante y su comarca, provocando inundaciones en numerosas calles, que se han transformado en auténticos ríos. La fuerza de la corriente arrastraba tierras y piedras de las laderas de los castillos de Santa Bárbara y San Fernando. Plantas bajas, bares y otros establecimientos comerciales han quedado inundados, aunque sin causar graves daños. Los bomberos han realizado numerosas salidas de auxilio para achicar aguas en diferentes sótanos y otros lugares de la ciudad. (Pyresa.)

HUESCA: Resbalo y se precipitó en el vacío

### Escalador rescatado vivo en el monte Perdido

HUESCA.—Después de permanecer gravemente herido en un lugar inhóspito de la ladera del monte Perdido durante casi veinte horas, el montañero zaragozano, Fernando Bernad Saz, de treinta y cinco años, fue rescatado por un helicóptero francés del servicio de protección civil de Pau que lo trasladó a esta capital, donde quedó hospitalizado.

El montañero emprendió la ascensión del macizo de Marbore, a espaldas del parador nacional de Orbeta, cerca de Goriz. Al parecer, durante la escalada resbaló y cayó al vacío desde una altura de unos ochenta metros, sufriendo fractura en la pierna derecha y brazo izquierdo y contusiones en cara y cabeza. Quedó en dicho lugar solitario hasta que a las cinco de la tarde fue descubierto después de llegar con grandes esfuerzos al lugar en que se hallaba.

A las cuatro y media de la madrugada aterrizó en Huesca un helicóptero tripulado por el comandante Pierre Bergier, quien después de recoger los datos precisos para la localización del herido se trasladó a dicho lugar. A las seis menos cuarto de la madrugada quedaron finalizadas las tareas de rescate.

### Alicante: Apuñalado en plena calle

ALICANTE.—Resultó herido a puñaladas en el paseo de la Explanada, Francisco García Céspedes, de treinta y siete años, natural de Cartagena. Un individuo que, al parecer, era conocido de la víctima, le acometió a navajazos y huyó. Se cree que la agresión culminó una disputa que comenzó en Benidorm. (Cifra.)

### MAGNIFICOS LOCALES COMERCIALES

LLAVE EN MANO - GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
(Próximos a estación de Metro)

Situados en las calles siguientes: Avenida de Nuestra Señora de Valvanera, 112; Zurita, 14 y 16; Buenavista, 13; Alfaro, 12;

Carlos Latorre, 7, y Adela Balboa

Informes

MAGALIANES, 23 - Teléfonos: 2243406 y 2574332

### SE NECESITA MECANICO

A ser posible con conocimientos en electrónica, para máquinas reproductoras, e importante organización nacional. Retribución adecuada y amplias posibilidades

Dirigirse al apartado 101 - Señor GRINAN (19.413.)



☆ No puede cantar en «galas»  
(porque tiene doce años)

☆ La suspenden en Matemáticas  
(por hablar con una compañera)

LAS  
COSAS  
VAN  
MAL  
PARA

# Alicia Granados

A ratos, parece que Alicia tenga más de doce años de edad; pero, en el diálogo, uno acaba por convencerse de que es una niña. Una chiquilla que canta muy bien y sabe ya de la miel de un triunfo, de las cuentas brillantes de un rosario de éxitos, que si no alcanza mucha longividud es porque nació hace un rato, allá en Manresa.

Descendiente del inolvidable Enrique Granados, su nombre verdadero es el de Amparo y a los seis años empezó a estudiar piano y guitarra. Luego, ustedes ya saben, entró en órbita con los programas musicales de Radio Nacional de España en Barcelona, saltando a la televisión del brazo de Pinocho.

Alicia ha hecho cine, junto a Juan Ramón Torremocha, en «La banda del Pecoso». Y participó en el II Festival de Menorca, con una canción titulada «Érase que se era», conquistando su triunfo más sonado en el Festival de Benidorm. Pero, ¿de qué le ha servido todo eso?

—De nada. ¡Y mire que trabaja el señor Oyamburu para derribar obstáculos!

El señor Oyamburu es el papá de Sonia Bruno; un ferviente admirador de Alicia, que creyó en ella desde hace años y ahora está tan desolado como la chica...

—No la dejan actuar en «galas», porque tiene doce años nada más. Y aquí nos tiene, con una artista sensacional, rodeada de popularidad y limitados a escasas actuaciones...

Para don Jesús Oyamburu y para Alicia Granados no hay caminos abiertos por los que avanzar ahora, tras aquel unánime fallo de los jurados de toda España que la oyeron cantar en Benidorm. Pero Alicia, para la que un problema muere ante un tebeo, no está hoy preocupada por sus doce años ni las «galas» perdidas. Ella, suspirando, nos cuenta...

—Creo que me han suspendido en Matemáticas. ¡Con lo que me gustan!  
—¿Como ha sido?

—Estudio segundo de Bachiller y dejé un par de asignaturas para septiembre, porque no pude llegar a más este año. El profesor me vió hablar con otra niña y nos echó a las dos del aula...

—¿De qué hablabais?

—Le preguntaba por el resultado de un problema, por saber si coincidía con ella...

Está visto que Alicia, aunque no tenga edad para cantar en ningún que sitio, sí que tiene edad para enfrentarse con problemas de toda clase. La rubita de ojos claros y sonrisa limpia vive días amargos. No tuvimos más remedio que dar un tremendo salto hacia atrás en el mundo de la canción y recordarle aquello de la Bejarana...

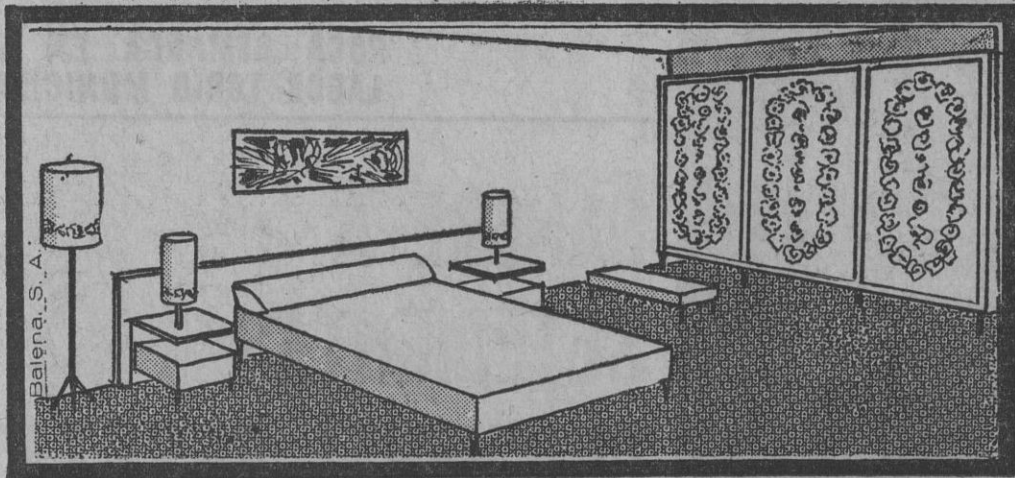
—Ya vendrán tiempos mejores.

Enrique RUBIO



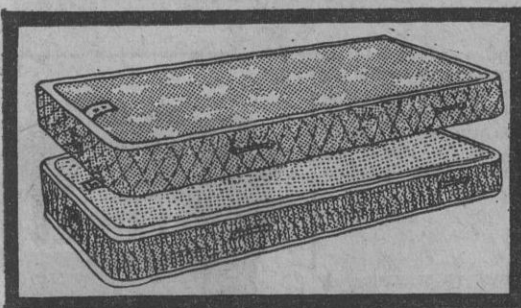
¡ahora!

## MUEBLES NIZA



y colchones **Relax**

Ofrecen a Vd. la fabulosa serie Relaxcolor 65



- Muelles de acero legítimo, totalmente independientes. RELAX es in-de-for-ma-ble.
  - ¡Y qué acabado! No hay contornos ni burletes postizos de borra o algodón.
- Relax ...**  
... es mucho colchón!

## Muebles NIZA

**20 MESES DE CREDITO**

Calle de Alcalá, 337 - Teléfono 267 89 15  
General Ricardos, 120 - Tel. 271 11 11 - MADRID  
Pedro Laborde, 3 (Pte. Vallecas) - Tel. 203 30 38

EN VALLADOLID: Paseo de Zorrilla, 22



**BULTACO**  
NUEVO MODELO *NEUTRAL* MK 2

**250 C.C.**

**164 KM.H.**

5 VELOCIDADES **ESTABILIDAD EXCEPCIONAL**

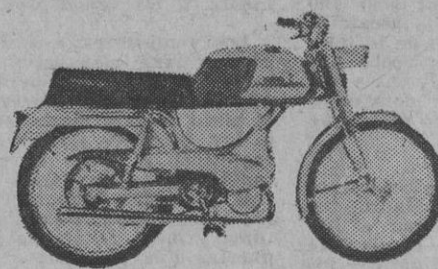
**NUEVA**  
**Lambretta**  
**SPECIAL 150**

MOTOR CENTRAL  
ESTABILIDAD SIEMPRE MEJOR



CLIENTE Vd. fija la entrada

LO MAS AVANZADO DE LA TECNICA EUROPEA



**PEUGEOT**  
**MOVESA**

ULTIMAS  
NOVEDADES  
**PEUGEOT**

EMPRESAS: utilícelo para sus servicios

ELIJAN EL MODELO DE SU COMODIDAD O AFICION

delegación de  
fabrica

**CAUCA**

**SAN**  
**BERNARDO 76**

# MATCH

# HERMIDA

UN COMBATE DIARIO CON LA ACTUALIDAD

Por primera vez, para España



## EL OSCAR DE LAS JOYAS

AURELIO TENO LO HA GANADO CON ESTE BROCHE (CUARENTA Y CUATRO BRILLANTES)



### UN SECRETO BIEN GUARDADO

### LOS "VEINTE DUROS" DE PLATA

«Top secret». O, por lo menos, estrictamente confidencial. Así andan las cosas en la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre: la nueva «pelucona» de plata mantendrá su incógnito hasta el día señalado. El Ministerio de Hacienda guarda la fórmula entre los troqueles y no está dispuesto a levantar el telón, sino dentro de algunas fechas. La ceremonia promete ser solemne: los veinte duros serán presentados al país con todo protocolo. Ahí es nada: no se lanzan monedas en plata cada día...

De todas formas, algo se sabe. Partiendo de un gran surtido de bocetos —Juan de Avalos realizó la mayor parte— y de acuerdo con las exigencias de una pieza de este tipo, la nueva «100 pesetas» ofrecerá alguna variante, pequeña, sobre los modelos al uso. Especialmente en el reverso: los cuarteles del escudo nacional han sido desglosados y no aparecen bajo la tradicional tutela del águila sanjuanista. Con ellos se ha urdido una suerte de cruz que figura enlazada a los símbolos de los Reyes Católicos.

En el anverso figura la imagen del Jefe del Estado en su apariencia física actual. En cualquier caso, ya falta poco. Pronto la moneda comenzará a pesar en los bolsillos y se hará verdad, una vez más, el viejo aforismo: el dinero se hizo redondo para que ruede.

El hombre se lo tenía callado. El hombre estaba haciendo sus maletas: «Me voy a Nueva York». Luego el hombre suspiró: «Me voy a Nueva York para recoger mi Oscar».

—¿Tu Oscar?  
—Sí; el Oscar de las joyas. El hombre es Aurelio Teno. Córdoba es finolis. Ni joyero, ni pintor, ni escultor. —Yo no soy nada de eso. Sólo soy un artista que tiene necesidad de dar vida a los materiales. ¿Pintor? No, el pintor de caballete está muerto. ¿Joyero? No, los joyeros es-

pañoles no conocen mi obra ni se preocuparon jamás por ella.

Quien se preocupó —y tanto— fué la casa Georg-Jensen, de Dinamarca. La casa Georg-Jensen dió ánimos y dineros a Teno para que se presentase al Gran Premio Diamonds International Award, especie de Nobel de la joyería. Y Teno se animó y aquí le tienen ustedes: a la cabeza de los orfebres del mundo.

—Mi diseño fué elegido entre doce mil. Es la primera vez que un español obtiene un premio como éste. Total nada: una frivolidad. La jo-

ya dibujada por Aurelio Teno vale seis millones de pesetas. Total, nada: un pitisú de las grandes y ricas platerías. Se trata de un broche con tres brillantes de cinco quilates, once brillantes tumbagas y treinta brillantes pequeños, todos ellos montados sobre platino y oro.

—Qué bárbaro. ¿Y es tuyo?  
—No; es de la casa que lo financió. Yo sólo he ganado ciento setenta y cinco mil pesetas. Lo hice en dos meses. El dos por ciento. Más o menos. Y la fama, claro. Aunque esto de la

fama hizo alguna pirula al cordobés de Teno.

—El año pasado expuse en Madrid y no vendí nada. Pero nada. Y eso que soy el único artista que no repite sus obras.

Platerías de Córdoba, Aurelio Teno. Viejo oficio, vieja raza. Y una especial contemplación del dinero.

—Ya no me acuerdo del hambre que pasó. Cuando hago una joya no la taso. La pienso sólo como un adorno para la mujer.

Caray, Aurelio Teno. Seis millones. Cuarenta y cuatro brillantes. Si no te importa: vanidad de vanidades.



A la puerta del Servicio Municipal de Transfusiones (Equipo Quirúrgico de Montesa) nunca faltan los vendedores de sangre. Muchos de ellos encuentran el cupo cerrado

Ayer fué un día notable. Ayer, el Servicio de Transfusiones del Laboratorio Municipal no necesitó grandes cantidades de sangre: sólo 400 gramos. Ayer hubo lamentaciones: el mercado de los glóbulos rojos se derrumbó por inflación en las ofertas y raquitismo en las demandas. Como el oro. Como dicen que pasa con el oro...

La feria de los glóbulos rojos se celebra en Madrid todos los días. Allá por el barrio del torero —camino de Aragón y de Las Ventas— los traficantes de su propia savia montan guardia a la atardecida. La mercancía es común: sangre de hombre para los hombres sin sangre. El precio, ni alto ni bajo: 750 pesetas la jeringada. 300, 400 centímetros cúbicos... Según... La mercancía tiene que ser buena, eso sí: nada de chorros aflautados. Sangre que pertenezca al Grupo 0 (Universal), esa panacea de todas las venas, hábito de vida democrá-

tico. Por supuesto, sangre sin infección perularia. Ya se cuidan los clínicos del Laboratorio de analizar, previamente, a los vendedores.

Los vendedores, eso sí, no pueden darse al expolio: ninguno de ellos entregará su manantial más de una vez en el plazo de tres meses, según la ley. Sólo que los vendedores hacen el truco de plantar tenderete en varios centros al mismo tiempo. Puestos a practicar la picardía del toma y daca, ¿quién le pone puertas a la picardía?

La picardía se codea con la tristeza. Uno no sabe si reír o llorar...

Reír —lo que se dice reír— llega por el oído. Basta tender la escucha:

—¿A que no me la sacan hoy...? ¿A que tengo que volver mañana...? Ya podían avisar.

Llorar —lo que entendemos

por llorar— se viene sólo con la vista. Pero bueno, son filosofías. Ayer fué un día notable en el Servicio de Transfusiones: 400 gramos. Muchos quedaron mohinos. Todo sea para bien. Para repescar vidas que se pierden por ahí. Setecientas cincuenta pesetas. No es caro... Más vale medio kilo de caviar...

Me cuentan que el mayor tanto por ciento, entre los vendedores, pertenece a la mujer. Y que las edades están limitadas: de dieciocho a sesenta años. Y que nunca falta quien ofrece. Ni quien ofrece demasiado. Y que, al final, dan vino y galletas.

Bueno: es un comentario. Cada uno vende lo que puede y lo que tiene. Después de todo, la sangre se mide y se precia y se tasa. Otros la dan con gracia y con amor. Vaya lo uno por lo otro.

Sólo que mis tragaderas se arrugan, y quizá las de mu-

### POCA DEMANDA EN EL LABORATORIO MUNICIPAL

## SANGRE A SETECIENTAS CINCUENTA PESETAS

Los vendedores de glóbulos rojos (Grupo 0) hacen cola

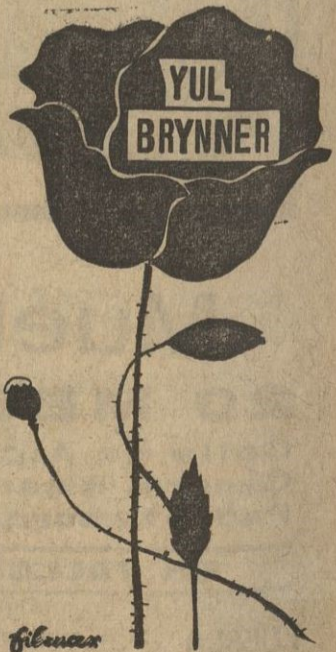
chos de ustedes también. ¿Quién dice ahora aquello de «Entraña de estos cantares, sangre de mi corazón, tarumba por ver los mares...»? Después de lo que he visto, no parece «soleá». Que parece «petenera...».

INFORMAN:

XAVIER RODRIGO MANOLO ALCALA

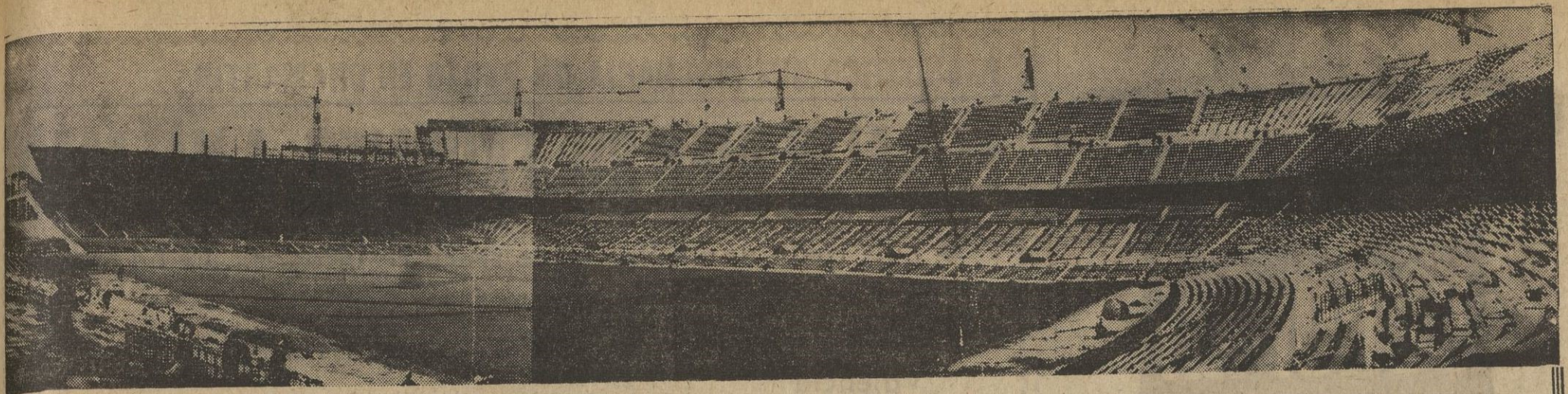
FOTOGRAFÍAS:

JUANA BIARNES VICTOR MANUEL



filmar





**SOLO FALTA LA AUTORIZACION GUBERNATIVA EL MANZANARES SE INAUGURARA EL DOMINGO CON 40.000 ESPECTADORES**

● Pero únicamente se pondrán a la venta cinco mil localidades

El punto atrayente de la semana deportiva que acaba de empezar se centra en el estadio del Manzanares y más concretamente en su próxima inauguración. Esto es algo que interesa mucho a los aficionados y más aún a los seguidores del Atlético. Se quiere saber si el próximo domingo, 2 de octubre, como estaba anunciado, se jugará en el nuevo estadio el partido de Liga entre el Atlético y el Valencia. La incógnita que puedan tener los aficionados madrileños en estos momentos la pueden despejar al conocer el actual punto en que se encuentra el estadio del Manzanares relativo a su inauguración. Parece ser que la directiva del Atlético de Madrid tiene resuelto, por su parte, todos los problemas que se le habían planteado ante el partido del domingo. Todo lo que al club madrileño se refiere ha sido vencido y sólo queda, para que de una forma oficial se pueda hablar de la inauguración, el que las autoridades concedan los permisos oportunos para ser abierto el estadio el domingo próximo. Por tanto, todo está pendiente de la autorización gubernativa. Por nuestra parte podemos decirles que la impresión que tenemos es de que en el estadio del Manzanares se jugará el domingo el anunciado encuentro del campeonato de Liga.

**CUARENTA MIL ESPECTADORES**

Suponiendo, como se espera, que el Atlético reciba el permiso oportuno para la apertura del estadio, éste será inaugurado con una capacidad para cuarenta mil espectadores. De éstos, treinta y cinco mil serán los socios del club rojiblanco y solamente cinco mil localidades pondrán a la venta en taquilla.

Es del dominio público que este encuentro inaugural del Manzanares va a ser televisado. Pero existe una prohibición de la Federación Española a este respecto para que los partidos no sean televisados por la mañana, como tiene que ser el del Manzanares a consecuencia de la falta de instalación eléctrica en el estadio del Atlético. Esta prohibición está basada en el perjuicio que pueden sufrir los equipos de Segunda, que celebran sus encuentros por la mañana, y aquellos de Tercera División que también acostumbra a jugar por la mañana. Pero tratándose de todo un acontecimiento, como es éste de la inauguración de un nuevo estadio, bien se puede pensar que quizá la Federación se muestre complaciente.

Rafael MARICHALAR

**PUEBLO**

**EXTRA**

27 DE SEPTIEMBRE DE 1966 - 16 PAGINAS ESPECIALES

**CAMBIO DE «II» EN MALMOE Y TOULOUSE**

**COLLAR:**

**«LOS RAZONAMIENTOS DE OTTO GLORIA ME CONVENCIERON»**

**BUENO:**

**«ESTO NO CAMBIA. SOLO JUEGO POR LA DESGRACIA AJENA»**



Los acontecimientos y el nuevo «mister» madrileño lo determinaron. Enrique Collar, el flamante capitán atlético, tuvo que ceder su puesto a uno de sus jóvenes discípulos y contentarse con seguir la evolución de los suyos a través de un transistor. Unas horas después, el «divo», que había quedado en la reserva, fue designado para defender el pabellón de su club por tierras suecas, y partió con el resto de la expedición hacia Malmoe.

En el bando opuesto, también nueva arribada de un «ence» que, ni veterano ni bisoño, se apresta a sustituir al «genio» lesionado y aprovechar su casi protocolaria presencia en el terreno de juego. Manolín Bueno, el muchacho de Cádiz, se presentará en Toulouse con el decidido propósito de ir adueñándose de esa parcela de la banda izquierda que tan cerca y tan lejos, a la vez, le cae.

Optimistas, ansiosos, el uno

(Pasa a la página 20.)

AGENTE INTERNACIONAL AGENTE OFICIAL

*Exclusivas*

Compraventa de fincas - Hipotecas y administraciones - Construcciones y proyectos en general - Colocación de capitales

**FUENCARRAL, 23, 3.º**  
Tels.: 2215173-2225470-2228570  
**MADRID**

**Merino**  
MARQUES DE URQUJO, 10  
Teléfs. 248 67 75 241 80 11  
PADILLA, 58  
Teléfs. 275 92 41 275 04 12  
Delegaciones en San Fernando  
Alcala de Henares y Torre de Ardoz



un regalo **PHILIPS**

*Mejores no hay*

CAFFETERA DE FILTRO AUTOMATICA

QUALIDAD Y PERFECCION  
PHILIPS  
1891 1969

un piso  
señorial

EN UN EDIFICIO "SEÑOR"



# TORRE DE MALAGA

Situado en el centro de Málaga (Capital de la Costa del Sol). En una zona amplia y luminosa con vistas al mar.

Acogido a la Ley de Renta Limitada (Primer Grupo)

Una inversión siempre rentable por su revalorización.

Facilidades de pago y préstamo hipotecario a largo plazo.



## FIMASA

Fomento Inmobiliario de Málaga, S. A.

Información y contratación en la propia obra, Alameda de Colón, 36 (Torre de Málaga) donde se puede visitar los pisos piloto



FIMASA  
IMASA  
HOGARSOL  
FAXSA

Calificación Profesional M.B. 128 03 de fecha 20 de Diciembre 1993  
Fecha autorización de terminación de obras totales 1 de Mayo 1997  
Obliga autorización para percibir cantidades y cuenta del precio  
conforme al Decreto 9/1993 de 3 Enero. Las viviendas habrán de  
dedicarse a domicilio y residencia permanente del titular (Propietario  
no inquilino ni usuario)  
Nº de Registro de Publicidad del M. V. 10

PRONOSTICO QUE PINCHARIA UN PUNTO EN CHAMARTIN

## LE SALIO BIEN SU «FAROLITO» A KALMAR

- ◆ Luis tiene una quiniela de trece resultados... Le ha fallado el Real Madrid
- ◆ Poli, el «hombre de los 100 kilómetros». Así le llaman en Valencia



por MIGUEL ORS

**DOS PUNTOS MAS QUE EL VALENCIA** ¿Que por qué se ríe así Colo? En el Atlético le va bien, su novia es muy guapa y en la frente, tapado por el esparadrápalo, tiene ocho puntos, o sea, dos más que el Valencia, que es el que está primero en la clasificación. Muchos motivos, pues, para reír. Y ahora, en serio: su corte en la frente, pese a los puntos, es leve y Colo sabe que podrá volver a jugar enseguida, en cuanto se lo insinúe Otto Gloria

**D**E FINITIVAMENTE el fútbol está ganado por la luz artificial. Cuando pegue el frío y haya que volver a dar los partidos con luz solar, va a saber a raro, y es que el hombre se acostumbra a todo, incluso a ir por la noche al fútbol, a pesar de que hace años no gustaba y el que más y el que menos refunfuñaba: «¡Otra vez da el Real Madrid el partido por la noche? ¡Qué asco!»

RAIMUNDO S A P O R T A contaba los dineritos y argumentaba:

«Quizá sea más incómodo, no digo que no; pero las taquillas son mejores. ¿Cómo se entiende esto?»

Si, fue el Real Madrid el introductor del fútbol nocturno. Le imitó en seguida el Barcelona. Luego, los demás. Si no estoy equivocado, de los dieciséis equipos de Primera División el único que todavía no ha instalado focos en su campo es el Pontevedra.

«¿Para qué? No nos hace falta. Sin luz artificial, Galicia ha dado jugadores como LUIS SUÁREZ y AMANCIO, por citar dos. Por lo tanto, el día que todos los campos gallegos se decidan por los focos... ¡la recolecta cosecha, para dar y vender, de Suárez y Amancio.»

PEPE CHAS es gallego y bien pudiera haber dicho esto él; pero, no, no es de él.

Vaya con KALMAR. Se marcó su farolito el sábado: «Venimos por un punto.»

A PEPE BODALO esta clase de adivinos no le hacen ninguna gracia:

«Dijo uno, menos mal; que si llega a decir los dos... ¡Qué ancho debe de estar OSTERREICHER!»

«Te lo advertí, te lo advertí—recordaba ayer a los amigos—. ¡Atención al Español de esta temporada!»

Quien lo advirtió antes que él fue OTTO BUMBEL cuando el pasado mes el Español ganó al Elche en Altabix. Bumbel no se mordió los labios:

«El Elche ha hecho todo lo que ha podido, pero el Español tiene un equipazo. Ya está aquí el inconformista.»

«Claro, así, cualquiera. VILA REYES venga a soltar millones, sin tope ni tasa. Sesenta millones tiene ya avalados, según las revistas catalanas. Con un hombre tan espléndido y generoso como Vila Reyes, no ya Osterreicher, yo, que sé también algo de fútbol, hago un equipo como el españolista. Quien está escuchándole, le replica:

«Pues, sí; quizá, sí; pero, ¿qué tiene que ver eso, el dinero de Vila Reyes y el ojo clínico de Osterreicher con el empate de Chamartín? Sopórtalo con resignación, madridista, que no es la primera vez que el Es-

pañol le «mete viruta» al Real Madrid en su feudo.

Y a otra cosa. El Atlético, al fin, de enhorabuena. En Riazor pudo hacer más goles. Se vió ayer claramente por la televisión. LUIS, saltando obstáculos, se plantó en el área y le atizó a modo al balón. Gol, Luis, por cierto, tiene trece resultados en la quiniela de esta semana.

«¿Qué resultado has fallado?»

«El empate entre el Real Madrid y el Español. Le di uno fijo.»

«Claro, el Real Madrid con tal de hacerle la «cusi» a uno del Atlético... Por eso se ha dejado robar un punto.»

A todo esto, menudo jaleo de jugadores debe de tener en la cabeza BALMANYA. Cada domingo se revela un nuevo ariete. Contra el Zaragoza fue Miguel, del Granada. Ayer ha sido LIZARRALDE, del Sevilla.

«Pero Lizarralde no es español.»

«¿Ya lo sabía, hombre!»

«¿Quién será, será, el ariete del próximo domingo?»

«A lo mejor, quién sabe, MARCELINO.»

«Por favor, olvidate de Inglaterra. ¡Pero qué moroso eres!»

JESUS SAINZ es observador:

«Yo no sé si las tácticas defensivas son o no para

evitar que el contrario haga goles, porque de fútbol, la verdad, sé poquito. Pero si, en efecto, están inventadas para jeringar el espectáculo del fútbol y aburrir a los delanteros, ¿por qué en esta temporada están luciendo los delanteros centros? Echa un vistazo a la tabla de máximos goleadores y verás que la encabezan WALDO y Miguel con cuatro goles cada uno, seguidos de Lizarralde, con tres. Todos arietes.

«Entonces, no son las tácticas las que están fallando, los que están fallando son los defensas centrales.»

«¿A qué el Barcelona saca todavía a OLIVELLA?»

«Bueno, a ése puedes mencionarlo, no me importa, pues aunque estuvo en Inglaterra, no jugó.»

ANTONIO MARTINEZ, técnico en fútbol, sensible e intuitivo, olfatea prometedor cosecha de nuevos valores:

«Hay por ahí media docena de chavales que si no se estancan pueden llegar alto, y resolverle a Balmanya bastantes quebraderos de cabeza a plazo no muy largo.»

A POLI, extremo del Valencia, le llaman en la ciudad del Turia «el de los cien kilómetros». Me lo explica MONTES:

«Es un caso insólito. No se cansa de correr. Como además sabe colarse y regatear, no sepa los contentos que están en Valencia con él.»

Y otra vez me sopla el nombre de PLANES:

«Otro descubrimiento del Valencia. Ya verás, ya verás, el día que MUNDO le diga: «Hala, chaval, ahora a demostrarlo con los pies, no de boquilla.»

Pues si todo esto es cierto, uno se va a poner pero que muy contento, porque el fútbol español de lo que no se nutre desde hace años es de los éxitos de su selección, y hora es ya de que los «señoritos» traigan también a casa alguna miquaja de satisfacción.

JUNTO A LA MANGA DEL MAR MENOR

e inmediatos a zona mejor urbanizada

VENDO MAGNIFICOS TERRENOS

tres kilómetros de playa, precios muy interesantes

DIRIGIRSE A:  
LOPEZ RUFETE  
Carmen, 9  
Teléfs.: 504079-501631  
CARTAGENA

Suelos plásticos

## sintasol

Persianas

### Gradulux

Distribuidor oficial en Madrid

# salinas

con la garantía de un buen servicio

Carranza, 5 y 7 · Telf. 257 09 03 (tres líneas)  
ALFOMBRAS · HULES · LIMPIABARROS

## EL FUTBOL

# EN EL MUNDO

### MONTEVIDEO

## UN DELANTERO ROMPIO LA PORTERIA

◆ Se colgó del travesaño para celebrar un gol y se tuvo que suspender el partido

La séptima fecha del campeonato uruguayo de fútbol no ha presentado sorpresas y el líder de la tabla, e invicto en el torneo, el Nacional, ha conseguido imponerse con facilidad a el Defensor, en un encuentro donde se ha demostrado la distancia que puede existir entre el puntero y el que figura como colista del campeonato.

El Peñarol, en discutido y peleado

match con el Danubio, se ha impuesto por la mínima diferencia, manteniendo de esta forma la distancia que le separa del Nacional y demostrando que día a día el conjunto aurinegro va volviendo por sus fueros con vistas al decisivo encuentro con el Real Madrid el 12 de octubre próximo.

Cabe señalar, como dato curioso de esta jornada, que en el partido Cerro-Racing,

cuando este último conjunto consiguió el primer gol de la tarde, el jugador Calla, para celebrarlo, dió un salto y se agarró al travesaño, el cual cedió ante su peso y trajo como consecuencia que se desmoronara toda la portería. Ante la imposibilidad de poderla arreglar, el árbitro suspendió el partido y los minutos que restan por jugar se disputarán hoy martes.

Los resultados de la jornada han sido los siguientes:

Nacional, 2; Defensor, 0.  
Peñarol, 1; Danubio, 0.

Fénix, 2; Wanderers, 1.

La tabla de posiciones la encabeza el Nacional, con 12 puntos, seguido del Peñarol, Rampla Juniors, Cerro, Wanderers y Danubio, con 10 puntos cada uno.

### ROMA

## INTER, JUVENTUS Y NAPOLES, EMPATADOS EN CABEZA

Nuevas victorias del Inter, Juventus y Napoli en la segunda fecha del campeonato italiano de fútbol de Primera División. Los tres fueron triunfos caseros de poco valor, frente a los escasos méritos rivales. Por ello, y porque aún es temprano, no se puede comenzar a sacar cuentas del futuro próximo.

El Inter derrotó al Lanerossi, sin convencer mayormente. Como justificativo se aduce que Heleno Herrera dejó en reposo a Picchi y a Vinicio, para emplearlos mañana, miércoles, contra el Torpedo, de Moscú, en el importante match por la Copa de Campeones. Juventus no tuvo problemas con el modesto Lecco; pero el conjunto del otro H. H. (Heriberto Herrera) lució buen estado atlético y un armónico juego. El Nápoles se impuso al Spal, después de un difícil primer tiempo y una demostración de que necesita todavía bastante rodaje.

#### Resultados

Bolonia, 5; Foggia, 0.  
Brescia, 0; Fiorentina, 0.  
Cagliari, 0; Milán, 0.  
Inter, 2; Lanerossi, 0.  
Juventus, 3; Lecco, 0.  
Lazio, 0; Torino, 0.  
Mantova, 1; Roma, 0.  
Nápoles, 1; Spal, 0.  
Venecia, 1; Atalanta, 1.

#### Clasificación

1, Inter, Juventus y Nápoles, 4 puntos; 4, Bolonia, Fiorentina, Cagliari, Milán, Torino y Mantova, 3; 10, Roma, 2; 11, Brescia, Venecia, Atalanta y Lazio, 1; 15, Spal, Lanerossi, Lecco y Foggia, 0.

### LONDRES

## RESUCITAN LAS GOLEADAS EN EL FUTBOL INGLES

En la jornada última los propósitos de enmienda sobre el fútbol negativo en la mayoría de los clubs de la Primera División parece ser que van fructificando en un buen número de clubs.

Los resultados, exceptuando unos pocos, desmientan las protestas del manager del West Bronwich Albion, Jimmy Hagan, cuando manifestó, el jueves pasado, que existen pruebas de que se vuelve a los malos hábitos de situar a los jugadores como en latas de sardinas: ocho, y algunas veces nueve, encerrados en el área de penalty.

Pero la última jornada no ratificó la moraleja de mister Hagan de que los clubs piensan más en los puntos que en el deporte como espectáculo.

Cinco goles en Leicester, otros cinco en Manchester, cuatro en el Chelsea-Arsenal, cuatro en Sheffield, etc. La Segunda y Tercera división, con goleadas de ocho y siete.

El Manchester United goleó al Burnley. Parece ser que al segundo le afectó el viaje a Alemania, a mitad de semana, con motivo de la Copa de Ferias. Sólo la magnífica actuación del arquero, Blacklaw, salvó al Burnley de una catástrofe.

#### Resultados

Blackpool, 0; Manchester City, 1.  
Chelsea, 3; Arsenal, 1.  
Leeds, 1; Everton, 1.  
Leicester, 5; Aston Villa, 0.  
Liverpool, 2; Sunderland, 2.  
Manchester United, 4; Burnley, 1.  
Newcastle, 1; Fulham, 1.  
Sheffield Wednesday, 2; Sheffield United, 2.  
Tottenham Hotspurs, 2; Nottingham Forest, 1.  
West Bromwich Albion, 0; Stoke City, 1.  
West Ham United, 2; Southampton, 2.

#### Clasificación

1, Chelsea, 14 puntos; 2, Stoke y Tottenham, 13; 4, Manchester, 12; 5, Burnley, Sheffield W. y Liverpool, 11; 8, Nottingham, Arsenal y Leeds, 10; 11, Everton y Southampton, 9.

### LISBOA

## ESCANDALO EN EL PARTIDO OPORTO-SPORTING (AL QUE LE ANULARON DOS GOLES)

Eusebio volvió a golpear en la jornada futbolística en Portugal. El leopardo de Mozambique hizo dos de los tres goles que su equipo, el Benfica, le marcó al Leixoes. El primero lo obtuvo el bullicioso mozambiqueño de penalty, seis minutos antes del final del primer tiempo, y poco después volvió a marcar Eusebio, a pase de Simoes. El propio Simoes marcó el tercer gol del Benfica. El gol del Leixoes lo marcó Arnaldo, pero por un error del portero benfiquista.

El Oporto se ha anotado una buena victoria, no en cuanto al tanteo (un gol a cero), sino por la categoría del adversario: el Sporting lisboeta. El gol lo marcó Carlos Baptista, al rematar un pase del brasileño Djalma. El partido ha sido duro, tumultuoso en ocasiones y abundante en violencias. El árbitro anuló dos goles al Sporting, con lo que es fácil imaginar cómo anduvieron los ánimos de los lisboetas de la clasificación con cuatro puntos.

El triunfador de la jornada ha sido el Cuf, que, al vencer al Académica por tres goles a dos, pasa al segundo lugar en el resto del match.

#### Resultados

Cuf, 3; Académica, 2.  
Braga, 1; Atlético, 0.  
Oporto, 1; Sporting, 0.  
Varzim, 3; San Joanense, 1.  
Benfica, 3; Leixoes, 1.  
Setubal, 1; Guimaraens, 0.  
Beira, 2; Belenenses, 0.

#### Clasificación

1, Oporto, Cuf y Benfica, 4 puntos; Braga, Setubal y Beira, 3; 7, Académica, Leixoes y Varzim, 2; 10, Sporting, 1; 11, San Joanense, Guimaraens, Belenenses y Atlético, 0 puntos.

### BUENOS AIRES

## El Racing, con cuatro puntos sobre el River

La XXIX jornada del campeonato de fútbol argentino, se centraba en los partidos que en Avellaneda y Liniers, jugaban, respectivamente, Racing y River. Uno, como local, y el otro, como visitante. Los cuatro puntos que separan al Racing del River, y cuando faltan diez fechas para terminar el campeonato, aunque no suponen una diferencia muy grande, son al menos un escollo difícil de superar para los «millonarios», dado el gran momento por que atraviesan los de la «academia», que solamente perdieron un partido a lo largo de todo el campeonato, y precisamente ante los hombres del River. El River tenía un compromiso muy difícil en su salida, ya que Vélez Sarsfield en su reducto del «fortín de Liniers», es un hueso duro de roer. Por su parte, el Racing, en su campo en la ciudad de Avellaneda, frente al Argentinos Juniors, no podía dejarse sorprender en momentos en que marcha embaldado hacia un título que venía negándosele desde hace varios años.

Y tras un primer tiempo sin goles, el equipo de José, como se le denomina al Racing, se impuso en la segunda parte en forma neta por el tanteo 3-0, con dos goles de Martinoli y uno de Basile. Por el otro lado, por el de River, pese a ponerse en ventaja en el marcador en la primera parte, mediante el gol de Sarnari, los velezanos reaccionaron bien en la segunda, y lograron igualar las acciones por medio de Recuperó.

#### Resultados

Lanus, 0; Independiente, 0.  
Platense, 2; Colón, de Santa Fe, 1.  
Boca Juniors, 2; Rosario Central, 0.  
Gimnasia y Esgrima, 2; Ferrocaril Oeste, 1.  
Racing, 3; Argentinos Juniors, 0.  
San Lorenzo, 4; Huracán, 1.  
Atlanta, 0; Estudiantes, 2.  
Vélez Sarsfield, 1; River Plate, 1.  
Newells Old Boys, 2; Chacarita, 1.  
Quilmes, 2; Banfield, 3.

#### Clasificación

1, Racing, 46 puntos; 2, River Plate, 42; 3, Boca Juniors y San Lorenzo, 35; 5, Vélez Sarsfield, 34; 6, Independientes, 33; 7, Argentinos Juniors y Gimnasia y Esgrima, 32; 9, Banfield, Estudiantes y Newells Old Boys, 31; 12, Atlanta, 29; 13, Rosario Central, 25; 14, Platense, 24; 15, Huracán, 22; 16, Lanus, 21; 17, Quilmes, 20; 18, Colón, 19; 19, Chacarita Juniors y Ferrocaril Oeste, 18.

### BONN

## El Hamburgo, goleado por el W. Bremen: 5-1

Después de la sexta jornada de la Liga de fútbol alemán, la cabeza de la clasificación aparece modificada por la derrota del líder, Kaiserslautern, por tres a cero contra el Muenchen. La derrota del Kaiserslautern constituye un pequeño acontecimiento en la presente temporada de la Liga, ya que es el único equipo que permanecía imbatido. El nuevo líder se llama ahora Eintracht Braunschweig, pese a que en su último partido no pudo conseguir más que un empate a cero con el Meidericher.

Como en las semanas anteriores, la sexta jornada ha registrado algunas sorpresas de consideración. El Hamburgo, vencedor del Real Madrid en el homenaje a Santamaría, ha sufrido su segunda derrota seguida, contra el Werder Bremen, por cinco a uno, pasando al puesto doce de la clasificación.

El campeón de la Copa Europea 1965, Borussia D., el coloso de la temporada anterior, ha encajado un alarmante dos a cero contra el Nuremberg, equipo derrotado el pasado miércoles por el Valencia (2-1) en la primera eliminatoria de los octavos de zona de la Copa de Ferias. El Borussia de Dortmund sigue en quiebra, en el antepenúltimo puesto de la clasificación.

Inesperada también ha sido la derrota de otro campeón de Copa, el Bayern Munich, el equipo del niño prodigio del fútbol alemán, Beckenbauer. Fue vencido por tres a uno por el Rot-Weiss, de Essen.

#### Resultados

Muenchen, 3; Kaiserslautern, 0.  
Rot-Weiss, 3; Bayern, 1.  
Werder Bremen, 5; Hamburgo, 1.  
Nuremberg, 2; Borussia D., 0.  
Colonia, 2; Schalke 04, 1.  
Borussia M., 3; Fortuna, 1.  
Eintracht B., 0; Meidericher, 0.  
Karlsruhe, 0; Hannover, 0.  
Eintracht F., 4; Stuttgart, 0.

#### Clasificación

1, Eintracht B. y Kaiserslautern, 9 puntos; 3, Eintracht F. y Meidericher, 8; 5, Fortuna, 7; 6, Nuremberg, Borussia M., Bayern, Rot-Weiss, Hannover, Colonia, Hamburgo y Stuttgart, 6; etc.

50.000

PTAS.

ENTRADA

Y RESTO EN

5 AÑOS

PISOS EN ALGORCON

275.000 PTAS.

- SUPERFICIE: 71 m<sup>2</sup>, aproximadamente
- SITUACION: C/. Polvaranca (Alcorcón)
- DISTRIBUCION:
  - Vestíbulo.
  - 3 dormitorios.
  - Salón-estar, comedor.
  - Cocina a gas, con horno.
  - Baño.
  - Balcón-terracea.
  - Lavadero con terracea.
- AGUA CALIENTE, CALEFACCION CALOR NEGRO.
- CONSTRUCCION DE PREBETA, 10 EDIFICIOS DE 10 VIVIENDAS CADA UNO, PAB. QUE INFANTIL.
- JARDINES, APARCAMIENTO.

INFORMACION Y VENTA.

construcciones

ANCLA, S.A.

Marqués del Riscal, 11 dpto. 1º n.º 3  
Tel: 224 0000 MADRID 4

## INGENIEROS TECNICOS

CURSO 1966-67

MADRID, 27.—Los bachilleres superiores que deseen seguir estudios de ingeniería técnica en las especialidades de electrónica industrial, máquinas eléctricas, centrales y líneas eléctricas, instalaciones telegráficas y telefónicas, equipos electrónicos, radiocomunicaciones, instalaciones químicas, construcción de maquinaria y estructuras e instalaciones industriales pueden pedir la información pertinente a la Secretaría del Centro de Estudios Técnicos ITES, calle del Correo, núm. 4, o llamando al teléfono 222 60 83, para que les sea enviada por correo.

La matriculación en dicho Centro está abierta, y, si desean realizar estudios en él, deberán presentar en Secretaría sus solicitudes de inscripción, que serán admitidas hasta completar el cupo de alumnos previsto.—R.

## COLEGIO MODESTO LAFUENTE

Internos - Mediopensionistas - Externos

MADRID: Modesto Lafuente, número 51

TORRELADONAS: Carretera de Galapagar, número 20. Teléfonos: 2546050-2348363

## Importante fábrica

sudamericana de envases de vidrio solicita el siguiente personal técnico:

- Supervisores de producción con experiencia en máquinas automáticas, preferiblemente I. S.
- Jefe de Departamento de Moldería.
- Jefe de Control de Calidad.
- Jefe Departamento de Decoración.

SE OFRECE:

Gastos de viaje. Sueldo de 500 a 1.000 dólares U. S. A., según méritos.

Contrato mínimo, dos años.

SE PRECISAN:

Referencias personales y profesionales. Comprobar experiencia. Los interesados con título técnico tendrán preferencia.

Dirigirse a:

Oficina de Contratación Profesional y Técnica  
Paseo Rosales, 44 - MADRID

UN SERVICIO EXCLUSIVO PARA "PUEBLO" DE LA AGENCIA ALFIL



Desde que CEL-LO introdujo, por primera vez en España, su famosa cinta adhesiva, no se había inventado nada tan cómodo, como su

### PINZA CORTADORA incorporada

Esta pequeña pinza de plástico, patentada, permite cortar la cinta adhesiva con toda facilidad y rapidez, sin tijeras, sin que se le pegue en los dedos, sin rascar con la uña...



¡qué gran comodidad!

CEL-LO, la única cinta adhesiva transparente con pinza cortadora

Y ahora además, tiene Ud. la fantástica oportunidad de un viaje gratis para 2 personas, durante 8 días a PARIS, MALLORCA o a la COSTA DEL SOL, cada vez que compre un rollito de CEL-LO con su pinza cortadora, por 5,20 pts.

Esta promoción sólo es válida para las provincias de Madrid, Valencia, Sevilla, Bilbao, La Coruña y Pontevedra.

## LA OPINION DE ESCARTIN



El preparador de fútbol cobra en los grandes clubs cifras con frecuencia exageradas, pero a ellos les pagan así y resulta natural que acepten. Pero, más que compensación a su trabajo, es a los disgustos, y la Junta directiva a causa de que, en muchos clubs españoles las masas van delante, mirando al marcador y la tabla de puntos, y la junta directiva marcha detrás, sumisa y entregada al número, cuando es la calidad quien debe dirigir. El caso de Miguel Muñoz, siete temporadas con ésta, es la excepción que confirma la regla.

Muy difícil la función de preparador, porque además de los conocimientos técnicos necesarios, exige cualidades de orden personal que no siempre concurren. Unas veces el técnico cree que debe ser ante los jugadores fiscal acusador de los mismos ante los dirigentes; otros, creen

que lo mejor es constituirse en abogado defensor de los profesionales de la plantilla, a fin de lograr su total simpatía. Las dos situaciones son equivocadas, ya que el preparador tiene que ser, simplemente, puente de enlace entre jugadores y dirigentes, en función energética, paternal, diplomática y de superioridad en todos los terrenos, moral y deportivo.

El fracaso de grandes jugadores que llegaron a la misión de preparar equipos, ha sido hecho frecuente en el fútbol español y fuera de él. Los que después de su etapa de fenómenos, no olvidan lo que fueron y piensan en su nueva tarea, fracasan de modo rotundo y con máxima rapidez si ponen a sus discípulos como ejemplo, lo que ellos fueron en su etapa de grandes jugadores en activo. El hecho de tener etiqueta de superdotado, cuando se pasa a función de preparador, no

## Los entrenadores, mitad víctimas, mitad falsos apóstoles

significa el triunfo seguro como técnico. Estamos cansados de ver, en las diferentes ramas de la actividad humana, como un gran sabio es luego un mal pedagogo, no sabe enseñar aquello que conoce a fondo. Dentro del fútbol han sido muchísimos los grandes jugadores que llegaron cargados de vanidad, para fallar en la hora de la verdad, que es la del trabajo práctico en el terreno de juego y cara a los discípulos.

En estos momentos hay tres preparadores que viven en máximo plano de actualidad: Otto Gloria en el Atlético de Madrid, donde llegó con su hoja de servicios en la selección nacional portuguesa en la última Copa del Mundo; Olsen, que se atrevió, tras la derrota en campo catalán con el Zaragoza, a quitar para el segundo encuentro hombres de calidad como Benítez y Muller, con triunfo absoluto; y

Fernando Daucik, genio hace muchos días, cuando la victoria en la primera final del Trofeo de Ferias, y ahora combatido al ser vencido el Zaragoza en La Romareda. Las masas no tienen memoria y sólo cuenta el presente, las cifras positivas sin análisis de circunstancias.

Globalmente hay que defender a los preparadores, porque ellos son, con frecuencia, la parte más delgada del hilo futbolístico, los que han de pagar los vidrios rotos que, a veces, tienen origen en decisiones de sus dirigentes (fichajes erróneos, entrometimiento en aquello que no conocen, apoyo de jugadores y olvido de las verdaderas funciones del dirigente), aunque también exista en los técnicos, dentro de su trabajo, ese pequeño mundo de falsos apóstoles del fútbol, que cobran mucho, ignoran más y creen saberlo todo. Los hay por desgracia..., pero así les va.

## CAMBIO DE «II» EN MALMOE Y TOULOUSE

(Viene de la página 17.)

de reverdecer pasados laureles y el otro de conquistar lo que hasta la fecha se le presenta tan hurraño, nos llegan estos dos nuevos «once».

Elegantemente trajeado, el exterior zurdo rojiblanco se presta al diálogo, unos minu-

tos antes de partir para Malmö.

—¿El capitán vuelve a su barco?

—El capitán es un profesional que acata órdenes.

—¿Aunque éstas le impidan jugar cuando, a decir de muchos, se encontraba sin lesión alguna?

—En efecto, lesionado no estaba. Pero las órdenes, órdenes son.

—¿Órdenes justas?

—El entrenador lo creyó oportuno.

—¿Y usted cómo recibió la descarga?

—Los motivos fueron convincentes.

—¿Convincentes para la galería o para el propio interesado?

—Para mí, para mí. Gloria es un hombre con el que se puede hablar y sus razonamientos me convencieron.

—Argumentaciones poderosísimas habrá tenido que esgrimir el técnico brasileño para conseguir sus propósitos.

—Simplemente, que tomó medidas convenientes, y yo lo he visto justo.

—Entre estas medidas, ¿qué le dijo a usted particularmente su entrenador?

—Hablé mucho con él y opinó que debía de recuperarme. No obstante, me dijo que contaba el equipo conmigo y que le podía ser muy útil para lo que quiere hacer.

—Habla de recuperación.

—¿Por qué?

—Creo que por dos razones principales. Por no encontrarme bien o porque él quería presenciar la actuación de otro compañero.

—No encontrarse bien ¿es falta de preparación?

—Tengo por norma entrenarme con mucho cuidado y, desde luego, nadie puede hablar de mi vida al margen del terreno de juego. Estas dos cosas descartadas. Más bien creo que, después de los años que llevo aquí, es que estoy ya un poco visto. Voy para diecisiete años.

—Se encuentra el equipo y la línea de juego. Yo pregunto: ¿Collar jugará?

—Eso intentaré, pero la última palabra la tiene el preparador.

—El no hacerlo ¿puede marcar su retirada definitiva de los campos de fútbol?

—Tengo contrato por dos años. Y le aseguro que terminaré mi vida en el Atlético de Madrid.

—¿Llegando a jugar en el Manzanares?

—Eso, el domingo. Será el nuevo trampolín que lance al Atlético a empresas mayores.

«ESTO NO CAMBIA. SOLO JUEGO POR DESGRACIA AJENA» (Bueno)

A muy pocos pasos del Bernabéu, tertulia de jugadores y ex jugadores blancos, que capitanean Puskas y Rial. Entre los contentillos, Manolo Bueno, de nuevo ante su hora grande. La lesión de Gento nos lo trae.

—Soy la atracción de la semana. Voy a tener que darles hora a los periodistas.

—¿Tanta demanda?

—Hombre, para una vez que juega uno.

—Pero el domingo ya le tendremos en acción.

—No sé, no sé. A lo mejor Gento mejora y juega.

—Querrá decir a lo peor.

—No. Yo no quiero jugar cuando un compañero se lesiona.

—Pero por el momento.

—Bueno, esto parece que no cambia. Sólo juego cuando hay una desgracia ajena.

—¿Y se produce esto con frecuencia?

—Usted verá. Ni me acuerdo cuando jugué el último partido oficial.

—Y de los ocho años que lleva por estos lares, ¿recuerda los partidos que habrá jugado?

—No; pero, desde luego, 17 temporadas que más han sido nueve.

—¿Cambiará la racha?

—Me he quedado aquí porque espero que mi oportunidad llegará.

—¿Por méritos propios, porque su contrincante cuelgue las botas o por una nueva lesión?

—Preferiría que fuera por méritos propios.

—Los espectadores temen que, cuando llegue el momento, usted esté tan des acostumbrado a esto que no pueda cumplir lo que se espera y necesita el club.

—No se preocupen. Entreno cada día.

—Los años pasan y usted no es un niño. ¿Esto también parece hándicap de cuidado?

—Sólo tengo veinticinco años. Llegué aquí con diecisiete. Por este lado no hay problemas.

José María GARCIA

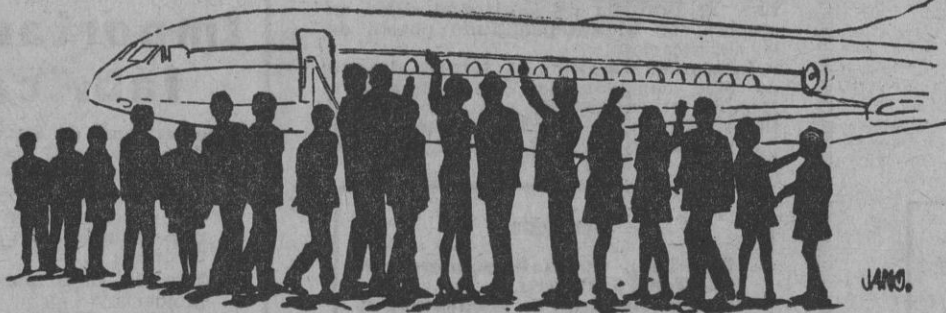
(Fotos Boutellier.)

## Usted también puede guardar el recuerdo de unas horas felices viendo esta película, en la que hay ternura, risas y humor



Filmayer S.L.

ALBERTO GLOSAS en



## OPERACION PLUS ULTRA

JULIA GUTIERREZ CABA - JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ

MANUEL ALEXANDRE

CARMEN SEVILLA Y AUGUSTO ALGUERO

INTERPRETAN LA CANCION «TE NECESITO»

GUIÓN P. MASÓ - V. COELLO - R. J. SALVIA - J. PELAEZ

MUSICA: A. GARCIA ABRIL

DIRECTOR: PEDRO LAZAGA

FOTOGRAFIA: JUAN MARINÉ

PRODUCCION: PEDRO MASÓ P. C. - FILMAYER PRODUCCION

## EL MADRID MARCHO A TOULOUSE SIN SERENA

LE SUSTITUIRA ROVIRA

La directiva blanca no desaprovecha ocasión, y allí donde la presencia de su primer cuadro es requerida, siempre que los números se muestren propicios, se acude con puntualidad meridiana. Esta vez el objetivo es Toulouse, donde juega mañana miércoles.

La expedición, que partió esta mañana de Barajas, la componen los siguientes jugadores: Araquistáin y Betancort, como porteros; Calpe, Pachín, González, De Felipe y Sanchis para la zaga; Zoco, Pirri y Félix Ruiz, como medios, y Rovira, Amancio, Grosso, Velázquez, Bueno y Goyvaerts para la vanguardia.

Son bajas Gento, con su ya conocida rotura fibral, que le tendrá quince días inactivo, y Serena, con fuerte hematóma en una pierna. Como sustanciosa novedad, el exterior derecha Rovira, resacado del Mallorca y hombre que ha llamado poderosamente la atención en los entrenamientos.

Si las cosas van bien, es pensamiento de Miguel Muñoz hacer jugar a todos los hombres y ensayar quizá — dentro de las escasas posibilidades que le quedan — nuevas combinaciones para la defensa, la línea más endeble del equipo.

## REDACTOR

Necesitamos hombre muy experimentado como redactor de prensa diaria, acostumbrado a escribir con claridad, precisión y agilidad y habituado a la técnica del reportaje y diálogo. Versado en problemas humanos y sociales generales, y que, teniendo buena capacidad creativa, desee iniciarse en la rentable e interesante actividad de redactor creativo publicitario

Lógicamente, dispondrá de un período de preparación y entrenamiento.

Escribir con datos personales y «currículum vitae» a:

Referencia R. C. P. - Apartado 14.980 - MADRID

Escribe

**JULIO CAMARERO**

Enviado especial

# CHICAGO,

# y 4.

EL sistema de radiocomunicaciones de la Policía de Chicago es una auténtica maravilla electrónica que parece sacada de un relato de ciencia-ficción.

Todo el sistema ha costado la respetable cifra de dos millones de dólares. Es decir, 120 millones de pesetas. Eso, sin contar el costo de la estrella de toda esta operación para la que el segundo es una unidad de tiempo demasiado grande: un computador IBM 1410, un cerebro electrónico, una especie de «Eliot Ness robot», que facilita a «Los Intocables» de hoy datos de una precisión tal que se necesita una legión de hombres y mucho tiempo por delante para averiguarlos.

Empecemos por conocer el funcionamiento del sistema de radiopatrullas para hablar del cerebro electrónico en cada momento en que entra en juego en este programa de alta precisión.

## ● El PO5-1313

En la central de comunicaciones de la Policía, con la que se conecta a través de un número que conoce todo el mundo en Chicago —PO5-1313—, cincuenta operadores se hallan al extremo de otras tantas líneas, con los auriculares puestos y delante de un gran panel transparente con el plano del distrito o la zona que le corresponde atender a él.

En ese panel se encienden, automáticamente, las luces de los coches patrulleros y las lanchas rápidas del lago Michigan, con lo que determinan exactamente su emplazamiento en cualquier instante.

Durante las veinticuatro horas, con dotaciones de turnos distintos, hay evolucionando por los veinte distritos de Chicago, 1.800 coches equipados con modernos sistemas de radio, cuyo alcance se refuerza mediante estaciones repetidoras, emplazadas en zonas óptimas.

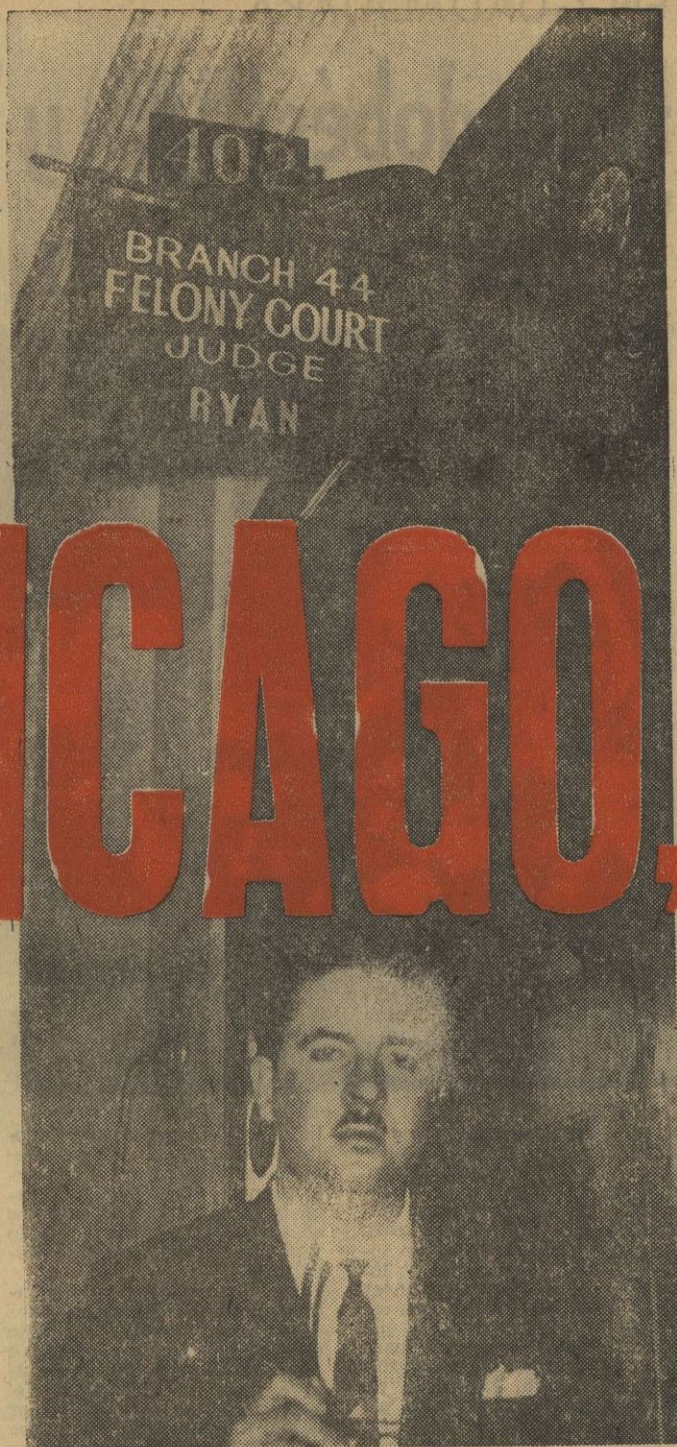
Sólo así puede garantizarse la comunicación perfecta desde el coche o la lancha patrulla hasta la estación central desde cualquier punto dentro del área de Chicago y los suburbios, que comprenden en total una superficie de 224 millas cuadradas.

En la central del PO5-1313, se reciben en un solo día un promedio de 10.000 llamadas. De ellas, más de 2.000 son falsas, debidas a errores del público o gamberradas.

Si por cualquier obstrucción en la línea la persona que llama a la Policía no consiguiera en el primer instante la comunicación, no hay cuidado: sólo tarda diez segundos en saltar automáticamente a otra.

## ● El valor de los segundos

Desde que uno entra en el gigantesco centro de comu-



nicaciones de la Policía de Chicago comprende que se desarrolla allí una frenética carrera contra reloj. Contra ese reloj infinitesimal que concede un precioso valor electrónico a las décimas de segundo.

Veamos un ejemplo: desde cualquier esquina del barrio más apartado, un señor descubre que le acaban de robar el automóvil.

Ya sabe lo que ha de hacer: toma el teléfono y marca el PO5-1313.

Una voz amable le pregunta: «¿Qué le sucede?»

El perjudicado explica que le han robado el coche. El operador toma del casillero una tarjeta racionalizada y del color correspondiente a los robos de coches —cada tipo de delito se tra-

forme que en diez segundos facilitó el cerebro electrónico.

## ● Lo «sabe» todo

Pero esto es un simple trámite, sin importancia, comparado con otras cosas que, como veremos más adelante, puede hacer el cerebro.

Muchas veces, antes de terminar de formular la segunda parte de la denuncia, y partiendo sólo de la llamada inicial del perjudicado, el computador electrónico ha explicado, a través de la máquina teletipo donde lo escribe todo con caracteres comunes, por ejemplo: «El coche que denunciaban ha sido abandonado, hace diez minutos, en el número 2.310 de Madison Avenue.»

## ◆ UN ELIOT NESS ELECTRONICO RESUELVE LOS PROBLEMAS A «LOS INTOCABLES» DE HOY

mita en tarjetas de un color diferente, para facilitar el trabajo— y puntea unos casilleros con los primeros datos que indica el denunciante: matrícula, color, marca y modelo, características especiales...

«No se mueva de ahí —indica en todos los casos— y espere, que acudiremos a ayudarle.»

En efecto, a los pocos instantes llega el coche de Policía que patrullaba más próximo a aquel lugar.

Entre tanto, el «Eliot Ness robot» ya tiene la ficha con la denuncia inicial del robo del coche. Y a ritmo de 18.000 revoluciones por minuto repasa su memoria magnetofónica hasta ver si aquel coche tiene algún antecedente que sirva luego para ayudar en la investigación más a fondo que realizará en cuanto los detectives que han llegado al lugar de la denuncia completan otra tarjeta con mayor número de datos.

Desde el lugar del hecho el agente ha terminado de facilitar los pormenores de la denuncia y cuelga el auricular. Suena un zumbador que indica a la mecanógrafa más próxima, de las cincuenta y tantas que se hallan pendientes de este trabajo, que el cartucho con la cinta magnetofónica de la denuncia está a punto para introducirlo en el dispositivo de su máquina de escribir, colocarse el mini-auricular y comenzar a pasar a otra ficha los datos que faltaban.

El coordinador de llamadas tiene ya sobre su mesa el in-

Y todo en diez segundos!

Resulta que con este procedimiento el cerebro electrónico lo «sabe» todo. Porque desde la más mínima incidencia, hasta el crimen más espectacular, se almacena en su memoria automática, que además de los datos de cada día conserva todo el fichero de criminales que tenía el departamento antes de instalarse ese ingenio electrónico. De modo que más de cuatrocientos mil nombres, con sus características físicas, manera de operar, gustos personales, etcétera, están dentro del increíble cerebro de este «Eliot Ness» de nuestros días.

## ● Los indicios

Cuando en el lugar de un robo se encuentra, por ejemplo, una colilla de determinada marca de cigarrillo, un tipo de carmin especial, un perfume característico, el computador facilita, en muy pocos segundos, los sospechosos que fuman esos pitillos o la dama que emplea ese carmin, junto con los escenarios donde se encontraron muestras semejantes.

Basta preguntarle al robot un hombre cualquiera de un sospechoso para que facilite su ficha completa y desde cuándo se le busca, si es dentro del Estado o en cualquier otro. Porque a diario su maquinaria, casi humana, realiza un informe para la F. B. I., que obtiene además reciprocidad. Por eso sabe, en cualquier momento, lo que sucede en

otras partes de los Estados Unidos.

Sólo tarda 25 segundos en confeccionar ese informe diario, que consta de tres grandes páginas. En cada una de las hojas se hacen constar, junto con la fecha, otros datos que, si nos detenemos a analizar, resultan muy interesantes, como: la temperatura y si llueve o nieva o hace calor; la estadística comparativa de cuanto sucedió el día antes, un mes, seis meses y un año antes.

## ● Indices de criminalidad

El cerebro electrónico es capaz, además, de estudiar los índices de criminalidad con arreglo a la densidad de población y buscar, a través de su «lógica», las posibles causas determinantes.

Pero no queda ahí: este apasionante ingenio de la técnica lleva todas las fichas de personal de 11.000 policías de que consta la plantilla de Chicago. Y «sabe», en todo momento, los funcionarios que hay libres de servicio, quiénes tienen una misión especial y cuál es ésta. Estudia, así mismo, la eficacia de cada uno de los detectives y el índice de su dedicación.

Cuando es necesario un servicio de características especiales, el superintendente Wilson consulta con el cerebro electrónico, que le facilita varios nombres.

«Sólo lo hago —comenta— para convencerme de si he elegido bien. Porque, cuando pregunto al computador, ge-

neralmente he tomado ya la decisión.»

Otro de los trabajos del «Ness» electrónico, consiste en anotar y clasificar cada día los numerosos accidentes de tráfico que se producen en todo el área de Chicago.

## ● Las prisiones

Una gestión que, frecuentemente, hace perder tiempo cuando se investiga en torno a una persona determinada, es la comunicación con las distintas prisiones.

En Chicago, eso está resuelto mediante ocho teletipos, enlazados día y noche con las ocho penitenciarías del Estado de Illinois. Y mediante este sistema se obtienen datos muy importantes apenas en unos minutos.

Gracias al superintendente de Policía Orlando W. Wilson, «Los Intocables» de hoy disponen de unos medios que nunca soñaron aquellos otros «Intocables» de los años 30.

Antes, cuando alguien llamaba a la Policía, se le exigía que facilitase su nombre y dirección. Y esto determinaba que, muchas veces, no se atrevían a llamar.

Wilson dijo: «Si nos prestan ustedes sus ojos y sus oídos, no tienen por qué darnos también su identidad. Y la frase fue un feliz «slogan». Desde abril del 64 las llamadas efectivas han aumentado en más de un 80 por 100. Y ello ha permitido efectuar 4.377 arrestos.

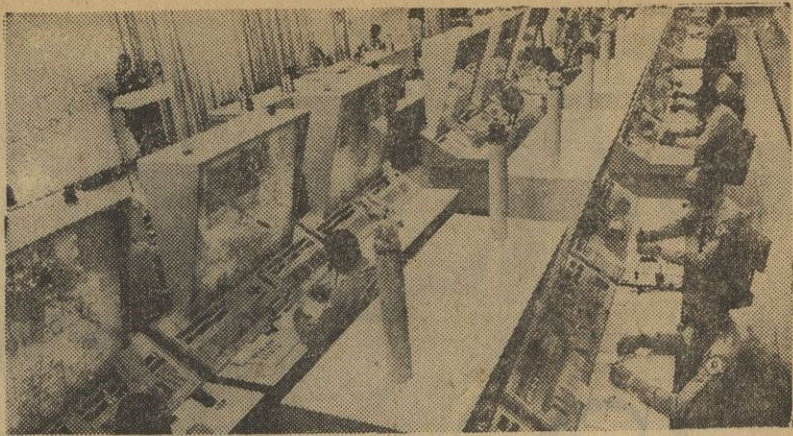
Pero, no obstante, el principal enemigo de la Policía de Chicago es el miedo de muchos ciudadanos que todavía no se atreven a comunicar cualquier actividad sospechosa, ni aun en forma anónima, ante el temor de una posible venganza.

Es la sombra fatídica del sindicato del crimen que, se-

gún un informe de Robert Kennedy, maneja en todo el país 25 millones de dólares a la semana.

Para luchar con tal coloso había que organizarla al ritmo que lo está ahora la Policía de Chicago. (Fotos Custance.)

FIN DE LA SERIE

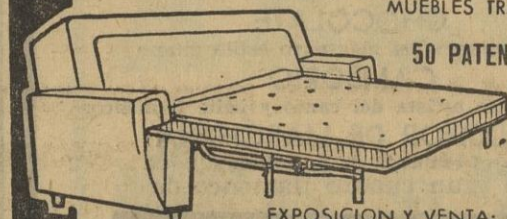


# AÑO 66

## SOFAS-CAMAS

### Cruces

MUEBLES TRANSFORMABLES



50 PATENTES NACIONALES Y EXTRANJERAS CON SISTEMAS ULTRAMODERNOS

EXPOSICION Y VENTA:

NUÑEZ DE BALBOA, 22 - JOAQUIN M. LOPEZ, 27

## COMPANIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA, S. A

Paseo de Calvo Sotelo, 4 — Madrid - I



PROXIMAS SALIDAS PARA INGLATERRA

## TURBONAVES

### "Begoña" y "Montserrat"

PROXIMA SALIDA DEL BUQUE «MONTSERRAT»

DE VIGO, DIRECTAMENTE A SOUTHAMPTON, EL PROXIMO DIA 3 DE OCTUBRE

A la llegada a SOUTHAMPTON, servicio combinado con tren para LONDRES (dos horas de viaje) y principales ciudades de INGLATERRA

SERVICIO REGULAR CADA 20 DIAS

MAS DE UN SIGLO AL SERVICIO DE LAS COMUNICACIONES MARITIMAS

VIGO: Consignaciones Trasatlánticas, S. L. Avenida de Montero Rios, 30

## BACHILLERATO LABORAL ADMINISTRATIVO

Sólo para señoritas, legalmente reconocido

### CENTRO DE INSTRUCCION COMERCIAL E INDUSTRIAL

Matrícula muy económica Como lo exigen los principios fundacionales de esta Institución, sin fines lucrativos

Pero como un colegio selecto, ofrece:

- Claustro excepcional de profesores, doctores y licenciados.
  - Grupos reducidos de alumnas.
  - Cine instructivo y medios audiovisuales.
  - Información mensual a los padres.
  - Material moderno de enseñanza.
  - Curso de adaptación del bachillerato general elemental.
- Plan de estudios e información, en la Secretaría del Centro Conde de Plasencia, 2 (antes Pontejos) - Teléfono 222 71 75

LOS TOROS



## LOS CANASTEROS

BARBIERI, 10

Manolo CARACOL  
EL GENIO DEL CANTE

abrirá mañana día 28, a las once de la noche, su aristocrático «tabla» flamenco

## LOS CANASTEROS

que esta temporada ha sido renovado con las mejores figuras del cante y baile español, presentando en su reapertura a

MANUELA (LA CARACOLA)  
CON SUS RUMBEROS GITANOS

CARMELIYA

la extraordinaria musa del baile español

MARIA REYES

guapísima artista de la canción flamenca, por primera vez en Madrid

CHOCOLATE

el «cantaor» del más puro estilo gitano

CAMBORIO

el formidable artista del cante y baile flamencos

MELCHOR DE MARCHENA

el embrujo de la guitarra  
y el gran cuadro flamenco de

## LOS CANASTEROS

Reserva de mesas hasta las 12 de la noche:  
Teléfonos 232 39 51 y 231 91 72

## CAPITOL

¡SEGUNDA SEMANA DE ANSIEDAD!!

Un Misterio que nadie—ni Scotland Yard—podía descifrar!

## EL RAPTO DE BUNNY LAKE

UN FILM OTTO PREMINGER

¡Todos dudaban que hubiera existido!



LAURENCE OLIVIER - CAROL LYNLEY - KEIR DULLEA  
PANAVISION  
MAYORES 18 AÑOS

EN GUADALAJARA

# El Cordobés (dos orejas y rabo) y Victoriano Valencia (dos orejas), a hombros



## También hubo trofeos para Mondeño

GUADALAJARA. (De nuestro crítico taurino, enviado especial.)—No sé si se habrá percatado, amigo Igor Moisseiev, que esta corrida, importante y alcarreña, ha tenido como protagonistas —toreros aparte—al conjunto de bailarines que usted dirige, espectador de este festejo tan nuestro de la lidia y muerte del toro. Soy el primero en saber que, en España, existe hoy curiosidad casi de colegiala por ver de cerca todo lo que viene del Este; de esa su U. R. S. S., para algunos «tierra de Jauja» y para no pocos «país del irás y no volverás». No fué sólo la curiosidad el vehículo que convirtió a usted y a sus «ballaeros» —me permite que les llame así?— en las grandes estrellas de ese público que no dejó ni una sola entrada en las taquillas. Ciertamente la danza es la más antigua de las bellas artes. Pero no es menos cierto que el toro, también un arte bello, viene a ser un tremendo «fandango» bailado por los hombres de oro y plata con el riesgo de la muerte y de la sangre. Además, queda algo en la tauromaquia que hace nacer la relación directa entre sus bailes populares y nuestra lidia del toro: es su categoría de semilla popular que mete a la par el pase natural de Victoriano Valencia, por ejemplo, y su «Danza de los marineros» en el concepto auténtico del folklore.

Le diré, amigo Igor, que usted y los suyos tuvieron suerte con esta corrida. Porque en ella salieron cinco toros bravos para el señor Benítez Cubero —dueño de estos animales bien criados, cornicortos por lo general, que ustedes vieron morir a filo de espadas y punta de descabellos— y uno manso, mansísimo, hasta el extremo de ser infamado con las «banderillas negras», que viene a ser algo así, salvando las diferencias, como una «purga por desviacionismo» en el mundo de la bravura. Para los toreros, que el toro debe ser bravo para las varas y noble para sus lidiadores, hubo cuatro que se dejaron «hacer fiestas». Angel del Campo, compañero y amigo, al hacer la crítica de su «ballet popular», con el mismo fuego entusiasta que debe ponerse, digo yo, en el relato de una tarde redonda de El Cordobés, ha escrito sobre sus «ballaeros» y sus técnicas lo siguiente: «Que parezcan naturales todas aquellas evoluciones y movimientos regidos por el más escrupuloso sincronismo.» La frase, certera, del compañero Del Campo es la justa y cabal para meter en su marco real la tarde redonda de Victoriano Valencia.

Una oreja en cada toro se gana el profesor. La primera, señor Moisseiev, se la corta a un cornicorto y cornigordo cubero, muy bravo en dos puyazos y merecedor del tercer premio. Un enemigo fuerte para el madrileño de los toros inmortales. Porque sabrá, amigo Igor, que este Victoriano que ha regalado esta primera oreja a su hija de usted es un torero sí no muy tenaz en el éxito este año, sí muy intensa y perdurable en el recuerdo del aficionado cuando cuaja una de sus grandes faenas. Este del primero, cuya muerte brindó a usted y a sus «ballaeros», me pareció un buen quehacer de Victoriano. Con lances a la manera clásica. Con faena muletera abierta por ayudados por alto y afarolados. Repleta de derechazos y pases de pecho, salpicada con naturales por el lado corto de la res y coronada con una estocada corta desprendida. Victoriano, amigo Moisseiev, «toca-

ba pelo», que es una frase castiza muy aparente para definir el éxito de un espada, por vez primera en la tarde.

Al cuarto, Victoriano se empestilla en «inmortalizarlo». ¿Qué es «inmortalizar» un toro? tomar la materia y los instintos del astado y hacer tales cosas el torero, con su capote y con su muleta, que la materia desaparezca para que sólo resplandezca el espíritu del esteta. La faena de Victoriano vino a ser algo así como su «Danza de Adjare». Solemne y procesional. Sorprendentes las rítmicas «ortocinas». Lentos los redondos. Acompasados los naturales. Completos los pases de pecho. Sólo le faltó a Victoriano matar por derecho y a la primera. Lo hizo a la tercera, de una estocada provocadora de vómito. Pero ya el espléndido toro —para el que se pidió la vuelta al ruedo— era un «inmortal» en la historia con «duende» —y «duende» deben tener los toreros importantes y los «ballaeros» de fuste, sean rusos o de Jerez— de Victoriano Valencia. Por esa «inmortalidad» taurica le dieron al matritense una oreja. El público pidió la otra. La faena de Victoriano había sido espléndida. De las que se recuerdan.

Lo de Mondeño —me imagino, Moisseiev, que ya le habrán contado la historia del convento y todo lo que le cuelga, porque en este país estamos deseando que todo quisque se entere de nuestros aceros sorprendentes— fué algo así como su «Danza de la Primavera». Dos ritmos fundidos. El sereno de esa estatua que torea nacida en Puerto Real. Y el rutilante, como de cohetes que estallan, de aquel cubero berrendo en negro y listón, enemigo cabal de los jamelgos en seis picotazos, toro «viudo» en banderillas y molde tembloroso de arrancadas fuertes, con todo el acelerador del genio pisado a fondo. Un toro con problemas, en definitiva. Pero se lo voy a decir en secreto, amigo Igor, los toreros con el corazón parado siempre en el valor estoico entienden a las mil maravillas este tipo de enemigo. ¿Cómo? Arrimándose a los pitones, que, según los antiguos, «echaban billetes» y que, a mi parecer, sólo «echan» cornadas. El berrendo se pudo llevar por delante, en cada embroque, a Mondeño. Y abrirle un boquete como el que abre una bala «dum dum» en el muslo del soldado, en esa silueta de asceta alegre en un sacrificio que Juan García exhibió antes de ser fraile, siendo fraile y después de ser fraile de la Orden de Santo Domingo. De plantas muy quietas fueron los redondos. De silueta para cartel esas mondfinimas causantes de que los tomavistas de su gente, Moisseiev, gastasen metros de película virgen «a punta de pala», que es otra frase castiza que queda mona. Mató Juan García de dos pinchazos y media estocada, a toro parado. Le dieron una oreja. Con el quinto cubero, de viaje muy cortito, no pudo repetirse «La danza de la Primavera». Con un toro venido a menos, como capita-

lista arruinado por una revolución del pueblo, no se puede hacer otra cosa que matarlo cuanto antes. Mondeño buscó la muerte por los caminos cortos de un pinchazo hondo y por los largos de cuatro descabellos.

Le voy a hacer otra confidencia, amigo Moisseiev, pues deseo que mi crónica le ayude en algo a entender esta forma tan peculiar de nuestro folklore que es la corrida. Usted vería que en el cielo, por donde juegan al «tú la llevas» sus paisanos los cosmonautas con sus «amigos» los yanquis, andaba ocupado —y de ocupaciones más o menos violentas saben ustedes, los rusos, un rato largo— por la tormenta. Nubes con el pelaje cárdeno. Expectativas de rayos, truenos y aguaceros. Y la tormenta se mantuvo sin descargar, como si quisiera ser una espectadora más en esta tarde tan típica del «Huracán» Benítez. Y es que, desengañese, Igor: una tormenta es cosa baladí frente a un «Huracán». «Huracán» es este cordobés, por arriba y por abajo. Por abajo con el tercer premio de la tarde, un cubero cornidelantero, muy pegado en los corrales, ya que su piel lucía tachonada por los varetazos recibidos de los otros toros; cobarde, reservón, andarín de costado al que El Cordobés cuajó un quite por chucuelinas jaleadas y una faena sin acoplamiento y mal terminada con la espada de descabellar. Era lógico que el gentío pitase al más popular de los hombres de la latinidad, porque acababa de dar un paso en falso.

Mas la tormenta estaba, sobre la plaza de Guadalajara, sin descargar por algo. Por la razón, a la par sublime y sencilla, de ver soplar al «Huracán de Palma del Río» con su mayor intensidad. Y sucedió que Manuel Benítez interpretó con el último cubero —toro de pitones bien criados y de aceptable andadu-

ra— un quehacer que a mí, Moisseiev, me pareció entroncado muy directamente con la alegría alborozada de su «Polianka» y con la incontenible fuerza de sentimiento y de hombría acendrada que destila esa su «Danza de los Cosacos». Sí, después de esta faena tan cordobesista —inmejorables derechazos, buenos naturales, largos pectorales, todo el toreo de rodillas y un soberbio estoconazo por contera— se puede escribir algo parecido a esto: «Más que una disciplina es una misión la que lo funde y exalta; casi me atrevería a decir que un evangelio: el de propagar su emoción.» Por eso le dieron a «Ciclón» Manuel las orejas y el rabo. Y se llenó el ruedo de almohadillas. Y Manuel y Victoriano, bajo el palio de la locura colectiva, salieron a hombros por las calles de la capital alcarreña.

«Svidaniya», Igor, que es tanto como decirle adiós en su idioma vernáculo.

Gonzalo CARVAJAL

## BENJUMEA: SUSPENSION DE ALTERNATIVA

Pedrin Benjumea no tendrá alternativa de manos de Bienvenida. El doctorado, que se fijó para el día 30, no podrá celebrarse: el novillero aún no se encuentra repuesto de su último percance. Y como Bienvenida se retira el próximo día 16, Pedrin Benjumea tendrá que buscar otro padrino. Es una pena. Porque tan buenos los encontrará, pero tan caudatricos, no.

## OPOSICIONES CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID



### CONCURSO-OPOSICION A PLAZAS DE AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

Se convoca un concurso-oposición para proveer 80 plazas de auxiliares administrativos, con la retribución anual, aproximada, de 80.000 pesetas, entre haberes, pagas extraordinarias y otros conceptos.

Podrán concurrir a este concurso-oposición los españoles, de ambos sexos, que tengan más de 16 años y menos de 26 el día que finalice el plazo de presentación de instancias.

ADMISION DE INSTANCIAS.—Las solicitudes y documentación necesaria se presentarán en el DEPARTAMENTO DE PERSONAL del establecimiento (plaza de las Descalzas, 1, tercera planta, Madrid) antes de las doce horas del día 26 de octubre de 1966.

Las bases completas de la convocatoria estarán expuestas en dicho DEPARTAMENTO DE PERSONAL, en horas de oficina.

Madrid, 26 de septiembre de 1966.



# 850

## SECRETOS ECONOMICOS

Precio del kilómetro en los modelos Normal, Cupé y Spider

**O** FRECEMOS hoy unos estudios comparados sobre el costo por kilómetro de las tres versiones del Seat 850, que el cliente podrá adquirir en el próximo año, si se cumplen los planes previstos.

Por fortuna para el cliente y para preocupación de los constructores, hemos comenzado en España la época en que el automóvil es algo que se puede elegir. El cliente dirá: ¿Cómo voy a elegir si no tengo elementos de comparación, más que el aspecto exterior? No habrá otro remedio que aficionarse al automóvil, leer, recortar y archivar datos apropiados para formar criterio.

Son muy útiles las encuestas que realizamos entre los usuarios de las diversas marcas y modelos, las pruebas con vehículos nuevos y usados, así como los estudios económicos. La pasada semana nos referimos al Seat 1500, y resumimos el juicio que merece a sus clientes. Y con anterioridad se ha publicado las opiniones sobre el Dodge-Dart.

El Seat 850 es uno de los automóviles con gran clientela a la espera de su adjudicación. Entre éstos se planteará ahora el problema de por cual decidirse. En nuestra página cuarta brindamos una ayuda muy interesante, y que será aún de mayor utilidad si el lector la conserva para comparar los precios por kilómetro de las versiones 850 con los de otros modelos que publicaremos más adelante.

### IMPORTANTE DISPOSICION DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA

## GARANTIA DE FABRICACION Y CONTRA LAS PIEZAS PIRATAS

**E**RA ya urgente. Desde estos mismos comentarios hemos ido reiterando la necesidad de fijar una política de garantía en la calidad de fabricación de partes y piezas fundamentales en el montaje de vehículos. Y reclamábamos una máxima y urgente atención a este problema con el claro propósito de contribuir de esa manera a la evitación de un significativo número de accidentes producidos por averías en partes importantes de los mandos de seguridad de los vehículos. Con ello hemos procurado servir, por un lado, a los usuarios de turismo, luchando porque a sus manos llegaran coches con las máximas garantías de calidad, y por otro, creemos haber servido a los propios fabricantes, determinando que los mismos mantuvieran con el máximo rigor una política de control de calidad en piezas fundamentales dentro del montaje de sus unidades, pues es sabido que tales fallos repercuten de manera fundamental en la opinión de una marca de coches y no sobre el fabricante de las piezas mismas. Cabría preguntarse si han llevado al máximo extremo muchos de nuestros fabricantes ese control de calidad en el montaje de sus unidades, o bien han preferido la urgencia de fabricar más y más unidades demandadas por el mercado o forzados por la competencia. Los resultados han podido ser en algún caso desprestigios inútiles, con claro impacto a la

corta en el volumen total de ventas.

También es cierto que, en muchos casos, si bien ha existido un rigor y control de piezas a la hora del montaje, no lo ha habido en las que pasaban a formar los stocks de repuestos. Hemos tenido noticia de algún obrero que se lamentaba de que muchas de las piezas que salían de los talleres en los que trabajaba y que eran rechazadas por los fabricantes de automóviles, salían por otra puerta, sin ninguna nueva rectificación, hacia el mercado de los talleres y servicios. ¿Es que se busca contar con unos vehículos con un calculado número de averías desde su lanzamiento y en su vida de rodaje, para vivir de la venta de repuestos? Es sabido que éste es el mejor negocio de los fabricantes de vehículos, pero, en casos muy concretos, podríamos afirmar que ello no es cierto, máxime considerando que un importante número de averías pueden conducir a graves accidentes. El fabricante que pueda caer en tales objetivos sabe las consecuencias de los mismos.

Que, en términos generales, una irresponsabilidad en la fabricación y montaje de piezas y partes de los vehículos puede ser causa de accidentes, lo declara el texto del breve pero expresivo preámbulo de la orden del Ministerio de Industria hecha pública recientemente.

Pero, al margen de lo que

pudiéramos determinar de exigencia a los fabricantes calificados, consideramos que tal orden tiene por objeto combatir también la existencia de piezas de recambio, verdaderas chapuceras, montadas al menor descuido del propietario de un vehículo, en cualquier taller sin responsabilidad. Unas veces se trata de piezas retiradas de otros modelos, desgastadas y compradas en un rastro de vehículos viejos, o, aún peor, fabricadas por procedimientos caseros, aunque cobradas como nuevas y como verdaderas obras de arte. Recuerdo cómo a un colega de Zaragoza en un taller de carretera, después de una avería, le colocaron una de estas piezas chapuceras como si la misma fuera nueva. Como consecuencia, unos kilómetros más allá volvió a sufrir la misma avería, siendo remolcado a Zaragoza. Presentada la oportuna denuncia, se dedujo que tal avería podía haber tenido graves consecuencias, sumando a esta penalidad el cobro abusivo de la pieza, de la mano de obra, etcétera. El total, un buen capítulo de sanciones. Un buen ejemplo para que los propios automovilistas se decidan a poner las cosas del automóvil en orden.

Y, ahora, la orden del Ministerio de Industria, que deberán tener en cuenta para el futuro tanto los fabricantes de piezas y elementos importantes de los vehículos como los fabricantes de los mismos, que deben exigir un mínimo de calidad.

#### HE AQUI EL TEXTO

«Atribuido al Ministerio de Industria cuanto se relaciona con las condiciones técnicas que han de reunir los vehículos de tracción mecánica para su utilización por las vías públicas, así como la homologación de tipos de vehículos, partes o accesorios de los mismos, y en particular los sistemas de alumbrado o frenado de dirección y cuantos de carácter fundamental aquéllos contengan, se considera necesario, por afectar a la seguridad de la referida circulación, que algunos dispositivos, elementos, partes o piezas de vehículos no sujetos a homologación, contengan grabados la marca o nombre comercial del fabricante, y, de otra parte, respondan a normas de calidad que garanticen a los usuarios su perfecto funcionamiento, en evitación de accidentes.»

En virtud de lo expuesto, este Ministerio ha tenido a bien disponer lo siguiente:

1.° Los dispositivos, elementos y piezas que a continuación se expresan habrán de reunir las condiciones fijadas en la norma U. N. E., que para los mismos se indican:

— Interruptores para indicadores de cambios de

(Pasa a la página 3.)

## MARTES

# motor



**FOTO PREMIADA** Los usuarios de las vías públicas siguen encontrando fallos inexplicables; los fotografían, envían una copia tamaño 18 por 24, en papel brillo, a Motor Press Unión, calle Isaac Peral, 12, Madrid-15, y reciben un premio de 500 pesetas. Este es el caso de la autora de esta fotografía, señorita Conchita Gámez Biedma, de Málaga, que descubrió estos indicadores de la distancia a su tierra. Uno señala 75 kilómetros y otro 72

## CITROEN BAJA SUS COCHES

◆ Nuevos precios (incluido el impuesto de tráfico de empresas)

Modelo Berlina AZL .....	68.950 pesetas
Precio anterior:	69.950 "
Modelo Berlina Azam .....	74.950 "
Precio anterior:	76.950 "
Modelo Furgoneta Azu .....	74.450 "

# CONCURSO

# BARREIROS

¡SI! simca es mejor

## BASES DEL CONCURSO

- 1) BARREIROS organiza un concurso (del 24 de septiembre al 24 de diciembre de 1966) entre todos los propietarios de vehículos matriculados en España
- 2) El ganador del concurso recibirá **Un automóvil Simca G.L. matriculado a su nombre y 100 000 pts. en metálico.**
- 3) El número de participantes ha sido restringido a una participación por vehículo, por lo que las posibilidades de ganar son grandes.
- 4) El cupón adjunto de participación deberá venir sellado por un distribuidor concesionario agente o sub-agente de Barreiros.
- 5) Las contestaciones deberán enviarse a la dirección siguiente: **AR COMPAÑIA IBERICA DE PUBLICIDAD, S. A. calle Alcalá. 32 MADRID-14,** indicando para el concurso **BARREIROS**
- 6) La contestación premiada será elegida al azar ante **NOTARIO**, entre las respuestas recibidas, siendo la dirección de AR quien solventará cualquier dificultad imprevista que se produjera. El ganador recibirá una carta certificada comunicándosele haber obtenido el premio. No se admitirá correspondencia alguna sobre el concurso.
- 7) El simple hecho de participar supone la aceptación de las condiciones expuestas.



ESTAS SON LAS MAS IMPORTANTES VENTAJAS DEL **simca** DENTRO DE LOS AUTOMOVILES DE SU CLASE - CLASIFIQUELAS POR ORDEN DE IMPORTANCIA PARA VD. COLOCANDO UN NUMERO JUNTO A CADA RECUADRO

- MAS POTENCIA (50 C.V.)
- MAYOR VELOCIDAD (140 Km/h.)
- MAYOR REPRISE  
(Sólo 38'8 para recorrer 1.000 m. arrancando de punto muerto)
- 4 LUNAS DESCENDENTES
- 4 PUERTAS
- MENOR RADIO DE GIRO (4,45ms.)  
(Permite aparcar mejor)
- MAYOR SUPERFICIE ACRISTALADA  
(Mejor visibilidad)
- MEJOR TERMINACION
- MAYOR CONFORT INTERIOR
- MEJOR FRENADO
- MEJOR CAJA DE CAMBIOS


(El orden en que aparecen no presupone clasificación)

**8** **★** **BARREIROS simca g!**

MATRICULADO a nombre del ganador y **100.000** ptas. en metálico

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Tipo de vehículo \_\_\_\_\_ Año \_\_\_\_\_

PUEBLO

espacio para  
sello del dis-  
tribuidor,  
agente o con-  
cesionario



# martes-motor

## Se pide la subida del seguro de automóviles (Daños propios)

◆ Los aseguradores se quejan de que pierden millón y medio de pesetas al día

El conjunto de todos los seguros de automóviles arrojó en el año 1965 un resultado desfavorable para las compañías aseguradoras de 557 millones de pesetas, es decir, más de millón y medio diario. Estos datos son el resultado de un estudio realizado por el Gabinete Técnico del Sindicato Nacional del Seguro, analizado por la asamblea de aseguradores de automóviles, celebrada en el domicilio de dicho Sindicato.

Como las perspectivas para el presente año de 1966 (según los aseguradores) son todavía más desfavorables, la asamblea acordó unánimemente reiterar ante la Dirección General de Seguros y el Gobierno la urgente necesidad de actualización de las primas del riesgo denominado daños propios de los vehículos, que seguramente son el único precio que no ha sido modificado en España desde 1957, pese a estar probado que los costos de las reparaciones han aumentado desde aquella fecha en un 248 por 100.

## ESPAÑA Y LA VOLKSWAGEN

En relación con la noticia que hemos facilitado en nuestro suplemento «Martes-Motor» del pasado día 20, sobre el previsto viaje a Alemania de don Joaquín García Chamorro, gerente del Instituto Nacional de Industria, podemos afirmar, recogida más amplia información, que, en efecto, se celebrarán conversaciones sobre la fabricación en España de motores diesel Daimler-Benz y asuntos relacionados con la materia, como continuación de otros contactos que se han venido manteniendo previamente, sin que se haya tratado en ellos ni vaya a abordarse el tema de la posible fabricación en España de los turismos Volkswagen.

por ello no se pide que sean elevadas, y para paliar las consecuencias de la situación actual, la asamblea consideró la conveniencia de establecer determinadas franquicias que permitan dentro de las actuales tarifas, y sin perjuicio de la cobertura de los verdaderos siniestros, eludir las pequeñas indemnizaciones, propensas siempre a especulación por asegurados y talleres, y, por lo mismo, de consecuencias encarecedoras, sin verdaderos beneficios para los automovilistas. Asimismo se consideró para los asegurados que no deseen se les aplique el régimen de franquicia la inclusión de las demás garantías asegurables, de acuerdo siempre con las actuales tarifas.

Se concretó, igualmente, que tanto dichas medidas como las nuevas primas que puedan aprobarse en su día no deben afectar a los asegurados que no tienen la garantía de «daños propios», que son el 80 por 100, ni la mitad del 20 por 100 restante, que si bien la tienen no dan, por su prudencia, excepciones de siniestralidad. En cambio, si afectarían a ese asegurado —uno por cada 10— que con sus frecuentes siniestros viene injustamente beneficiándose de los demás automovilistas —por el reflejo que su conducta puede tener en las primas de los demás— a través de la institución aseguradora cuando es ésta la primera interesada en beneficiar con todas las reducciones posibles a los automovilistas prudentes, así como en gravar a quienes por sí mismos constituyen riesgos mucho más graves, lo mismo que en procurar que por los talleres se actúe con la eficacia técnica y ponderación de precios adecuadas.

Por último, la asamblea puso de manifiesto que, en contra de lo que por algunos se ha dicho, el seguro de los daños a los propios vehículos nunca puede ser inflacionista, ya que los factores verdaderamente inflacionarios son la frecuencia de los siniestros y los precios de las reparaciones, pero nunca el hecho de que se paguen dichos daños, bien por el dueño del vehículo o por el seguro que voluntariamente pueda tener contratado.

## El «boom» del taxi con butano

La imprudencia punible puede revestir multitud de manifestaciones. Cualquier acto u omisión del que resulte un efecto dañoso, previsto en la ley penal como delito o falta, habrá de ser calificado de imprudente si el autor obró sin la debida diligencia (y, naturalmente, no quiso el resultado, porque en otro caso estaríamos en presencia de un delito «doloso»). Lo esencial, para la calificación de la imprudencia, es que se haya omitido la diligencia exigible en las relaciones sociales, mediante cuya aplicación podría haberse evitado aquel resultado contrario a derecho y no querido. Y esta falta de diligencia podemos advertirla casi constantemente en las más diversas situaciones.

A continuación exponemos un ejemplo claro de obrar imprudente.

La escena se desarrolla en una calle cualquiera. Un caballero avanza hacia la calzada y grita: —¡Eh, taxi!

El taxista atiende la llamada, el caballero se acomoda en el interior del vehículo y en seguida se inicia el siguiente diálogo:

VIAJERO. — Buenas tardes.

CONDUCTOR. — Buenas tardes. ¿Adónde vamos?

V. — A la calle X, número N, por favor.

(Arranca el vehículo hacia la dirección indicada.)

V. — Parece que huele a butano.

C. — No, no; imposible.

V. — Pues aseguraría que existe algún escape de gas.

C. — Le repito que es imposible, señor, porque este vehículo no utiliza el butano como combustible.

V. — Perdón, entonces. Desconocía ese detalle. Pero juraría que huele a butano.

C. — No se preocupe, señor, que el olor no proviene de este coche. Observe, además, que voy fumando, lo que prueba que no hay gas en el interior del vehículo.

Después de este diálogo, el viajero, vencido su recelo, saca un cigarrillo, enciende una cerilla y... ¡boom!, se produce una explosión, como consecuencia de la cual se originan lesiones al viajero y daños al vehículo. El gas butano acumulado en éste como consecuencia de un escape había hecho explosión al entrar en contacto con la cerilla encendida. Parece innecesario aclarar que el automóvil utilizaba el gas butano como combustible.

La escena que precede no es totalmente imaginaria ni la hemos extraído, aunque lo parezca, de una película cómica a la antigua usanza. Se trata de un caso de la vida real. Palabra más o menos, es el caso enjuiciado por el Tribunal Supremo en sentencia de 19 de abril de 1966, cuyo único considerando dice así:

«Que no puede menos de estimarse que es temeraria en grado sumo la conducta del procesado, que teniendo conocimiento de que en el sistema de suministro de gas butano con que funcionaba el taxímetro que conducía existía una avería que ocasionaba escape de gas, hizo caso omiso de dicho defecto y continuó alquilándolo a quien solicitaba su servicio, e incluso negó a un viajero que ocupó el vehículo y que había observado fuerte olor a butano que el automóvil se alimentara con este carburante, lo que dio lugar que al encender un cigarrillo

dentro del coche se produjera una explosión que causó lesiones a los viajeros y daños en el vehículo, porque pudo y debió prever el procesado el inminente peligro que suponía el escape de un gas que es tan inflamable, y por ello las más elementales normas de precaución y cautela exigibles a toda persona medianamente cuidadosa y diligente obligaban al recurrente a no salir a prestar el servicio público que le estaba encomendado sin antes haber reparado la avería de que tenía conocimiento, y, sobre todo, cuando el que resultó lesionado le preguntó al ocupar el taxi si funcionaba con butano le debió contestar afirmativamente en vez de negarlo, por lo que el confiado viajero, creyendo lo que se le decía y por observar también que el procesado iba fumando, se decidió a encender un cigarrillo y con la llama originó la explosión, evento dañoso solamente imputable al recurrente por su proceder negligente y descuidado, con menoscabo evidente del respeto que estaba obligado a guardar a los usuarios del vehículo que tenía destinado al servicio público.»

En consecuencia, el Tribunal Supremo desestimó el recurso de casación interpuesto por el condenado, quedando confirmada la sentencia de la Audiencia Provincial, que impuso al conductor imprudente la pena de dos mil pesetas de multa y privación por dos meses del permiso de conducir.

Período de tiempo que habrá sido suficiente para reparar los daños del vehículo y, sobre todo, ese escape de gas causante de las desventajas del imprudente conductor.

## Iberia estudia el proyecto de convertir sus Convair en turboprop

◆ Pero el precio de la transformación es tan elevado que la compañía española parece que seguirá con su política de adquisición de jets

EN la primavera pasada estuvo presente, en el aeropuerto de Barajas, en Madrid, la versión más moderna del bimotor Convair 440, que en su última transformación a turboprop se denomina Convair 640 «Supermetropolitan».

El aparato, propiedad de una compañía holandesa de charter, realizó numerosas demostraciones en vuelo con los directivos y técnicos de las compañías nacionales, Iberia y Aviaco, que poseen 16 unidades del Convair 440 «Metropolitan», utilizados en la explotación de las líneas interiores.

La presentación del avión estuvo a cargo de la General Dynamics y de la Rolls-Royce, constructoras del aparato y de los nuevos motores.

Falta poco tiempo para que la compañía Iberia dé su contestación al estudio que ha llevado a cabo durante estos meses, respecto a la transformación de sus «Metropolitan», pero en las diferentes entrevistas que hemos podido tener con ingenieros aeronáuticos especializados y por la lógica natural, deducimos que Iberia no modificará sus Convair 440.

Las razones las exponemos a continuación. Para sustituir los motores de émbolo por los dos turbohélices Rolls-Royce «Dart 10» de 2.750 CV., tienen que modificar las baquillas de los motores, engranajes, calentadores de combustible, compresor de cabina e instrumentos del puesto de mando relacionados con los nuevos sistemas. Esto, según nos han informado, saldría por 50 millones de pesetas-avión, y hay que tener en cuenta que el Convair «Metropolitan» que actualmente tiene Iberia, les costó 60 millones de pesetas. Con menos de lo que cuesta transformar cuatro «Metropolitan» la compañía española puede adquirir un DC-9, de la serie 10, birreactor, que tiene una velocidad máxima de 900 Km/h. y una capacidad de 90 pasajeros.

Además, hay que considerar que los proyectos de Iberia para 1966 y 1967 son eliminar su flota de émbolo y sólo operar con jets.

Por otra parte, las ventajas de la modificación son muy escasas, su velocidad aumenta solamente en 85 Km/h., la carga de pago aumenta de 49 pasajeros, más 370 Kg. de carga que transporta el «Metropolitan» a 56 pasajeros, más 950 Kg., que lleva el «Supermetropolitan», y en la versión sólo carga que en el 440 es de 6.150 Kg., se convierte en 8.636 Kg. para el 640, puesto que este último tiene la particularidad de que sus asientos se pueden plegar fácilmente a los costados de la cabina para habilitar rápidamente el avión para el transporte de mercancías.



## LAND ROVER SANTANA "transporte"

CON LA CAPACIDAD DE TRABAJO DE VARIOS VEHICULOS!

En las operaciones de transporte, Land Rover Santana se ha impuesto por su capacidad y variedad de usos. Es el vehículo idóneo para el transporte de productos agrícolas así como para el pequeño transporte en la ciudad.

- Dos tomas de fuerza
- Tracción a las 4 ruedas
- Motor Diesel o gasolina
- Gran capacidad de arrastre

Todo trabajo. Todo servicio. Todo terreno. LAND ROVER SANTANA. El vehículo de más aplicaciones del mundo.

TALLERES DE ASISTENCIA TÉCNICA EN TODA ESPAÑA CON RECAMBIOS ORIGINALES DE FABRICA

CON LA PERFECCION TÉCNICA QUE GARANTIZA METALURGICA DE SANTA ANA

Alcalá, 95 - MADRID - Factoría en Linares (JAÉN) Diríjase al concesionario de su provincia



## IMPORTANTE DISPOSICION DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA

(Viene de la página 1.)

dirección. Normas U. N. E. 26.088.

- Tubos flexibles metálicos para la protección de conductores eléctricos. Norma U. N. E. 26.125.

- Manómetros de los circuitos de freno para auto-

vehículos. Norma U. N. E. 26.163.

- Bombas mecánicas de aspiración de gasolina para autovehículos. Punto sexto, ensayo de estanqueidad de la norma U. N. E. 10.042.

2.° En todos los casos, los elementos reseñados en el número anterior habrán de llevar grabados la marca correspondiente, o bien el nombre comercial del fabricante, a efectos de su clara e inmediata identificación, así como el año de fabricación o, en su defecto, un número de serie que permita conocer aquél.

3.° Los fabricantes vienen obligados a adoptar la construcción de aquellos dispositivos, elementos o piezas a las normas indicadas en el número primero, en un plazo no superior a un año.

4.° Al término del plazo de un año, todos los dispositivos y elementos a que hace referencia el apartado primero de la presente orden, existentes en el mercado, habrán de tener grabados, cuando menos, la marca o nombre comercial del fabricante.

5.° El incumplimiento de lo establecido en la presente orden será sancionado conforme el Código de Circulación.»

## Redacta estas páginas MOTOR PRESS UNION

Agencia de colaboraciones

Director: ENRIQUE HERNANDEZ MUÑOZ (Luíke)

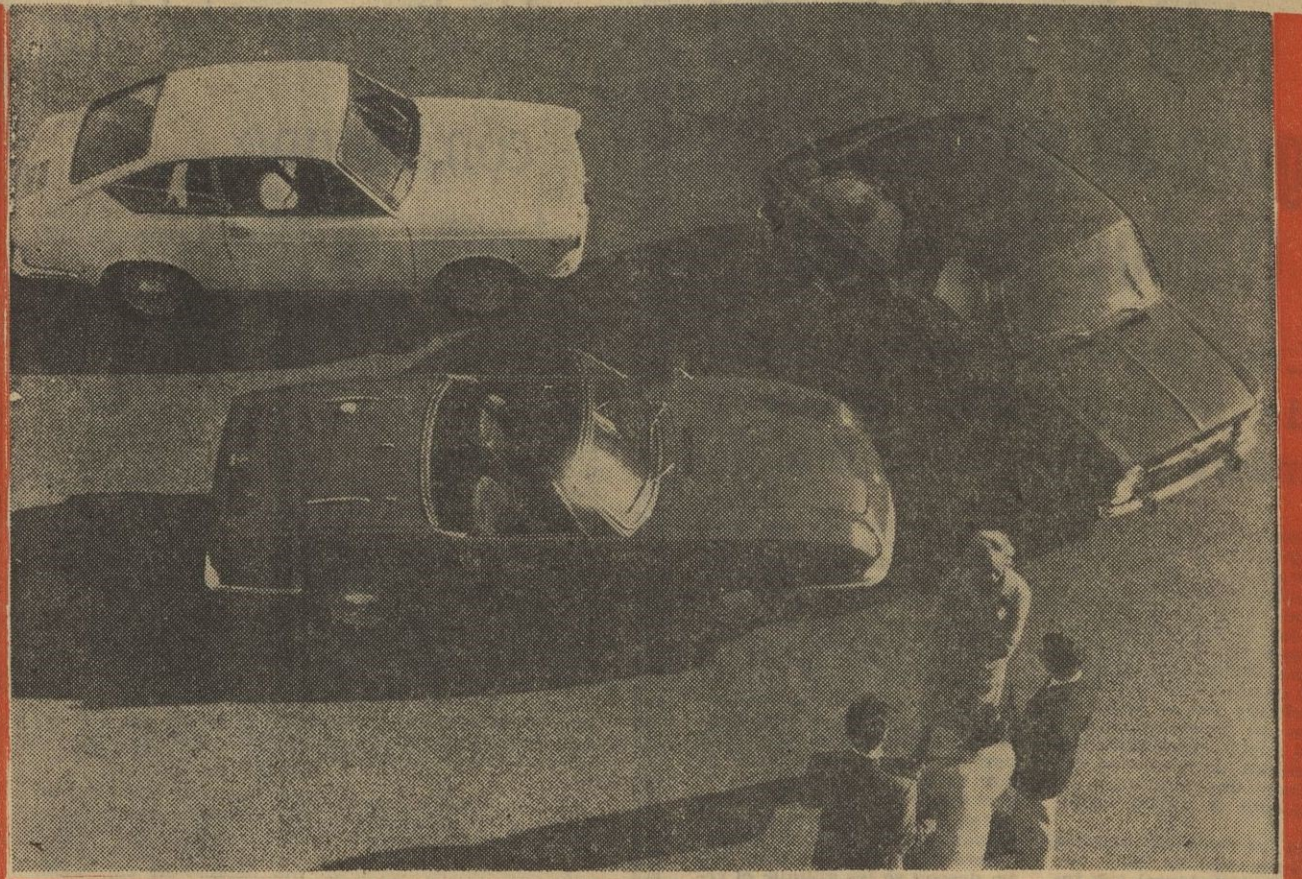
Coordinación: Angel Gómez Escorial

Alfonso de Carlos y Juan Carlos Parejo

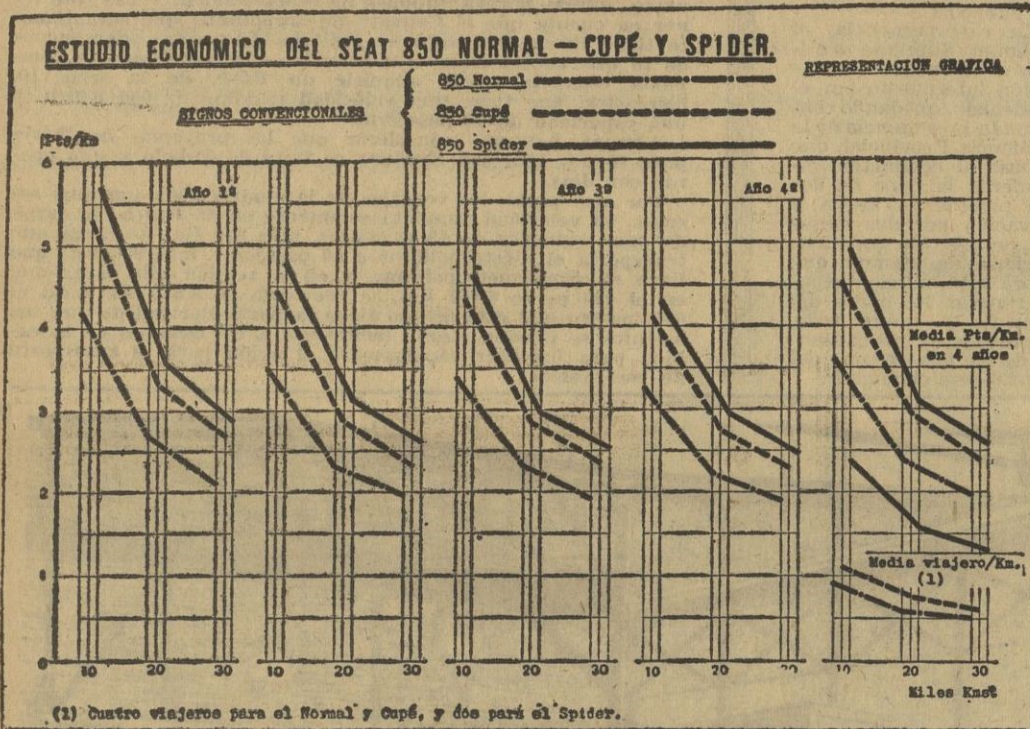
Copyright: «Auto-Club» «L'Auto-Journal» «Autopista» «Motociclismo» «Sport-Auto» y «Champion»

# ESTUDIO ECONOMICO COMPARATIVO DEL SEAT 850

## En sus versiones normal, cupé y spider



Estas son las tres versiones del Seat 850. El blanco, en la parte superior de la foto, es el Cupé, que saldrá a fin de año al precio de 105.000 pesetas. El descapotable es el Panado Spider, de 115.000 pesetas y con aparición prevista para el primer trimestre de 1967



mal, nueve para el Cupé y diez para el Spider. (Media entre recorrido de ciudad y carretera.)

**Acete de motor.**—Debe efectuarse el cambio primeramente entre los 1.500-2.000 kilómetros, posteriormente entre los 3.500-4.000, para pasar a cambiarlo definitivamente cada 5.000 kilómetros. (El cárter tiene una capacidad de 3,75 litros.)

**Engrase.**—Aconsejable efectuarlo cada 10.000 kilómetros.

**Lavado.**—Veinticuatro lavados, dos petrolados y un lavado de fondos se han de efectuar anualmente para un recorrido de 10.000 kilómetros. Estas operaciones son proporcionales al recorrido que efectúe.

**Neumáticos.**—Vida eficiente de un juego de neumáticos, 40.000 kilómetros. (Las medidas de los neumáticos son: 5,50 x 12 para el Normal y 5,50 x 13 para el Cupé y Spider.)

**Gastos de entretenimiento**

El estudio de costes deta-

llado tropieza con el inconveniente de que se trata de vehículos que todavía no están en el mercado nacional, como el Cupé y Spider, y el Normal lleva rodando cierto tiempo, pero no lo suficiente para este detenido estudio. Por ello, los gastos de reparación los estimaremos en una cuota global en función del costo del vehículo. Fórmula esta usada internacionalmente.

**Gastos fijos**

Integran estos gastos los conceptos siguientes: valor del vehículo, impuesto general sobre el tráfico de empresas, impuesto de lujo, matriculación, placas, certificado de características, garaje, seguro obligatorio, seguro de responsabilidad civil y 5 por 100 del capital invertido.

**Depreciación**

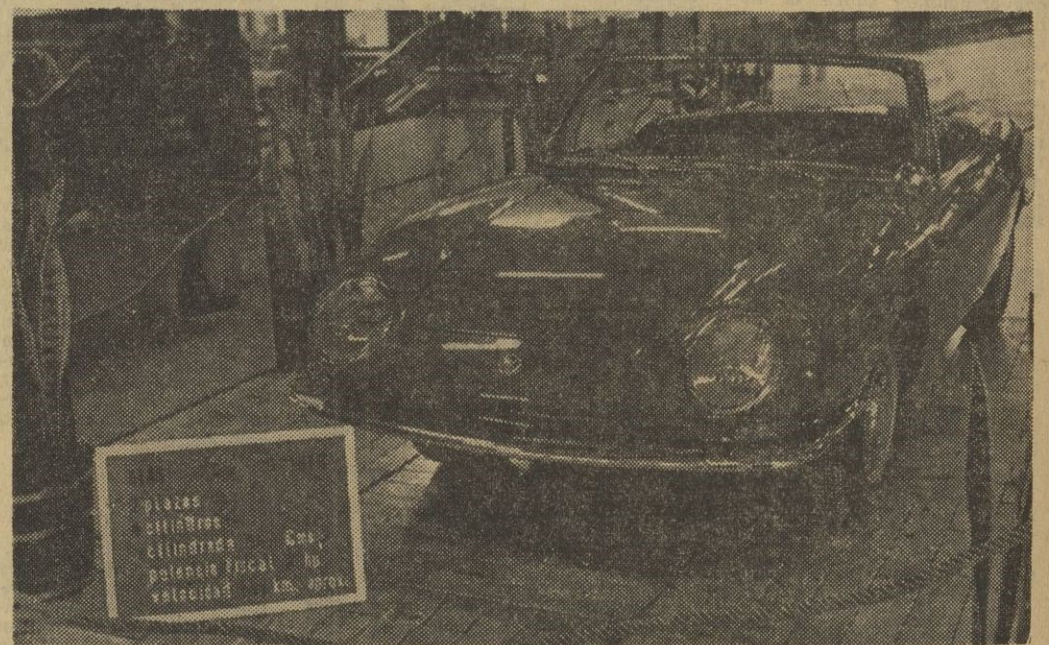
Son bien conocidas las razones por las que un vehículo pierde valor (simple matricu-

lación, uso o cambio de modelo). Basamos este cálculo considerando una depreciación similar a las que sufren vehículos de características idénticas a éstos en el mercado europeo. Estas quedan establecidas en el 20 por 100 de su costo para el primer año y un recorrido de 20.000 kilómetros, 12 por 100 para el segundo, 10 por 100 para el tercero y 8 por 100 para el cuarto.

**Cálculo final y resumen**

Hemos confeccionado un gráfico en el que se compendian nuestros estudios sobre las tres versiones del 850. Será un cuadro muy útil para comparar estos modelos con los demás de fabricación nacional, cuyos estudios económicos resumiremos en gráficos similares.

Por último, facilitamos los resultados finales con el costo según el recorrido anual en los cuatro primeros años de uso.



El Spider será un coche que triunfará entre la juventud. Tendrá dos plazas y alcanzará la máxima de 145 kilómetros por hora

	850 NORMAL			850 CUPE			850 SPIDER		
	Kilómetros recorridos	Kilómetros recorridos	Kilómetros recorridos	Kilómetros recorridos	Kilómetros recorridos	Kilómetros recorridos	Kilómetros recorridos	Kilómetros recorridos	
	10.000	20.000	30.000	10.000	20.000	30.000	10.000	20.000	30.000
Primer año . . . . .	4,197	2,687	2,181	5,308	3,326	2,662	5,705	3,587	2,878
Segundo año . . . . .	3,538	2,349	1,966	4,448	2,886	2,383	4,766	3,107	2,573
Tercer año . . . . .	3,426	2,289	1,923	4,301	2,807	2,308	4,605	3,020	2,511
Cuarto año . . . . .	3,282	2,233	1,910	4,113	2,734	2,311	4,398	2,940	2,492
Precio Ptas./Km., en cuatro años . . . . .	3,610	2,414	1,995	4,542	2,938	2,416	4,868	3,163	2,613
Precio viajero/Km. (1)	0,902	0,603	0,498	1,135	0,734	0,604	2,433	1,581	1,306

(1) Para el modelo Normal y Cupé, 4 plazas, y para el Spider, 2.

La Seat, que fabrica actualmente la versión Normal del 850, tiene proyectado para finales de año el lanzamiento del modelo Cupé, al que seguirá en la primera parte de 1967 el denominado Spider.

No se trata de especulaciones —siempre abundan en el mundo del motor—, sino de planes reales, confirmados por la exhibición de los referidos modelos en la sala de exposición de la marca en Madrid, con un cartel que reza: «En preparación».

Como los planes son tan inmediatos, nos parece interesante ir presentando detalles tan íntimos sobre las tres versiones, como su costo por kilómetro, en función del kilometraje rodado de uno a cuatro años.

Hay unos datos esenciales que sólo están confirmados oficialmente, pero tenemos la esperanza de no equivocarnos. Nos referimos al precio. Partimos de la base de que el Cupé saldrá a 105.000 pesetas, franco fábrica, y el Spider a 115.000. Los gastos de lavado, engrase, acete y garaje los hemos calculado similares al 850 normal. Quien no piense pagar garaje puede hacer la correspondiente deducción, aunque no completa, si el coche va a dormir bajo las estrellas, ya que habrá que añadir algo más por el concepto de conservación.

El cálculo de costo por kilómetro se ha efectuado contando con que el propietario conduce personalmente, como será lo más normal en automóviles utilitarios de este tipo. Para todos nuestros estudios tomamos también como base el recorrido de un 60 por 100 en capital y 40 por 100 en carretera.

**Gastos variables**

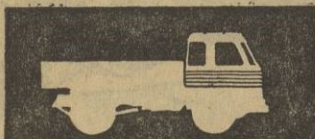
**Gasolina.** — Consumo medio de ocho litros cada 100 kilómetros para el modelo Nor-

**Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.**

**Pegaso**



**Leyland**



**CAMIONES**  
6.530 Kgs. a 17.200 Kgs.  
90 CV a 200 CV



**AUTOCARES**  
30 plazas a 57 plazas  
90 CV a 170 CV

**ENTREGAS INMEDIATAS**  
Facilidades de pago hasta 36 meses

**Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.**

CONCESIONARIO DE COMERCIAL PEGASO en 12 provincias

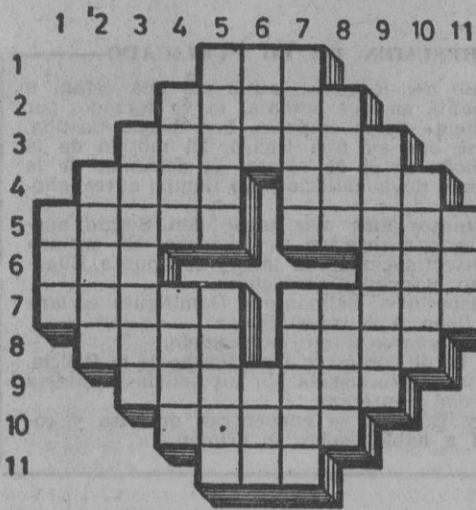
22 Sucursales y 15 Bases de Servicio

Exposición, Repuestos y Base de Servicio

DR: ESQUERDO, 178 MADRID-7



CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** - 1: Hortaliza. - 2: Permanecer. - 3: Espesos. - 4: Tosco, sin pulimento. En la cara. - 5: En plural, parte más ancha del remo. Revestir un suelo con losas u otro material. - 6: Adverbio. Nodriz. - 7: Muchacho. Toneles para transportar o guardar vinos. - 8: Batracio. En plural, medida de longitud. - 9: Estuche que usan las mujeres. - 10: Malogras. - 11: Verbo.

**VERTICALES.** - 1: Conjunto de dos bestias de labranza. - 2: Llanos altos y despejados en las montañas. - 3: Planta liliácea de flor única de hermosos colores. - 4: Vacila. Soga para trabar las caballerías. - 5: En plural, parte de un servicio asignada a cada interesado. En Marruecos, mercados. 6: Juego de niños. Pieza sobre la que gira una rueda. - 7: Costados. Atravesar. - 8: Color. Nombre de mujer. - 9: Encubrir, ocultar. - 10: Faldas que antiguamente usaron las mujeres. - 11: Nivel.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.** - 1: Col. - 2: Paras. - 3: Cosidas. - 4: Mito. Ojén. - 5: Laves Sedal. - 6: Así. Use. - 7: Ralos. Tacas. - 8: Sebo. Iris. - 9: Superar. - 10: Sarón. - 11: San.

**VERTICALES.** - 1: Lar. - 2: Masas. - 3: Civiles. - 4: Pote. Obús. - 5: Casos. Sopas. - 6: Ori. Era. - 7: Lados. Tirón. - 8: Saje. Aran. - 9: Seducir. - 10: Nasas. - 11: Les.

RULETA MAGICA

HORÓSCOPO PARA MAÑANA

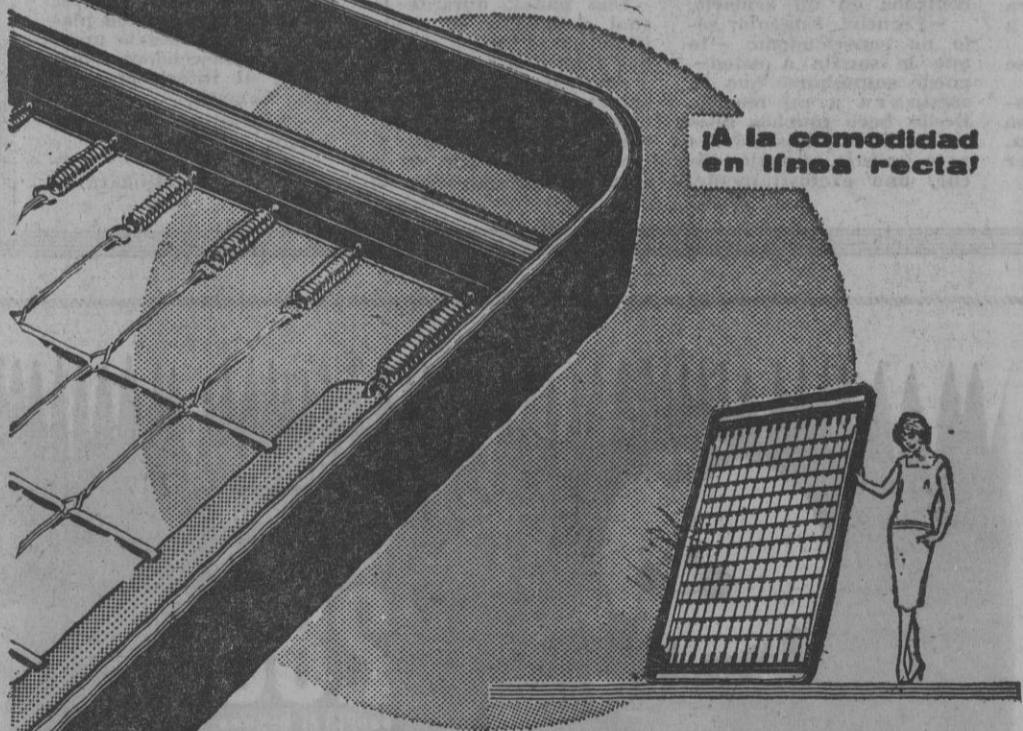
Por MIRIAM

SIGNOS	Salud	Amor	Dinero	Trabajo	GULA PARA LA JORNADA
21 de marzo a 20 de abril	-	=	⊗	⊗	Un golpe de suerte material le ayudará considerablemente a llevar a buen término una empresa que le venia dando múltiples quebraderos de cabeza. Saque saludable experiencia de los eventuales errores y dé marcha atrás a tiempo.
21 de abril a 21 de mayo	⊗	=	⊗	=	Sea discreto, tanto con respecto a las cosas que le afectan directamente como con aquellas otras que interesan a los demás. Si es depositario de un secreto, guárdelo celosamente y evitara contratiempos en todos los aspectos.
22 de mayo a 21 de junio	=	⊗	⊗	=	Esté atento a cuanto suceda a su alrededor y vigile con astucia los movimientos de aquellos que se interesan en objetivos iguales a los suyos o puedan sentirse lógicamente perjudicados con sus eventuales éxitos.
22 de junio a 21 de julio	=	=	=	⊗	Trate de sacar adelante el máximo trabajo y de llevar a la realidad el mayor número de iniciativas posible. La jornada será rentable si sus esfuerzos son ordenados y constantes. Evite la confusión oyendo demasiadas opiniones.
23 de julio a 22 de agosto	⊗	=	‡	‡	No todo serán facilidades en sus relaciones con las personas que comparten el ámbito donde se desarrollan sus actividades cotidianas. Pero si sabe controlarse y aguantar los primeros impulsos de los demás, conseguirá sus propósitos.
23 de agosto a 23 de septiembre	=	‡	‡	‡	No se encierre en actitudes tercas y obstinadas, sobre todo frente a superiores y personas colocadas en posiciones privilegiadas, bajo cualquier aspecto, y en cuyas manos está algunos de sus intereses, sobre todo materiales.
24 de septiembre a 23 de octubre	=	=	⊗	⊗	Si sabe obedecer los imperativos del deber, estará en condiciones de hacer bastante por la mejora de sus condiciones en el campo laboral. Buen momento para invertir dinero o para sumarse a empresas de resultados inmediatos.
24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	=	=	=	Tómese bastante tiempo para reflexionar y hágalo objetivamente si debe decidir sobre cosas relativas a un viaje largo, cambio de residencia, estancia prolongada en el extranjero o colaboración con personas residentes fuera.
23 de noviembre a 21 de diciembre	‡	⊗	-	-	Si sabe comportarse pacientemente en las primeras horas de la mañana podrá luego actuar de acuerdo a sus anhelos de independencia y libertad. Pero si trata de sacar adelante sus deseos por la tremenda le fallarán los cálculos.
22 de diciembre a 20 de enero	⊗	=	⊗	⊗	Deténgase a considerar el lado bueno de las cosas y trate por todos los medios de ahuyentar los fantasmas que siempre rodean todos sus proyectos a la hora de ponerlos en práctica. Persiga en silencio sus ambiciones.
21 de enero a 18 de febrero	=	⊗	⊗	⊗	Su atractivo personal será hoy intenso. Confíe a las gestiones directas la mayor importancia y no deje que la intervención de terceros perjudique el resultado final de una empresa a la que concede el máximo interés.
19 de febrero a 20 de marzo	=	‡	‡	=	Desconfíe de las amistades superficiales y de las enemistades misteriosas. No dé crédito a nada que no pueda comprobar personalmente y huya de las confidencias y de las informaciones que podrán llevarle en esta jornada.

CLAVE

⊗ EXCELENTE      ⊗ BUENO      = MEDIANO  
 ‡ PASABLE      ‡ MALO      + PESIMO

SOMIER TUBO FLEX EXTRA PLANO



¡A la comodidad en línea recta!

¡Cinco centímetros de altura solamente! Adaptable a cualquier tipo de cama.  
 Especial para colchones de muelles. Los protege en toda su base y aumenta su comodidad.  
 Construido en tubo plano de acero. Esmaltado en mate, negro o gris.  
 Doble tensor de orilla "refor". Patentado.  
 Más ligero. Más resistente. Más confortable.



DE LO BUENO, LO MEJOR

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE COLCHONES Y MUEBLES











UNA  
SECCION  
DE  
**TICO  
MEDINA**

# ULTIMA PAGINA

## VILLAFRANCA DE LOS CABALLEROS: JUNTO A LA VENTANA, UN ANGEL CAIDO



- ◆ Felipe Gallego: veintiséis años sin ver la luz del sol
- ◆ Es poeta; en sus versos no hay una sola frase de dolor

YA está bien de toreros, de gentes del cine, de cómicos de la legua. Ya está bien de escritores de moda y vedettes de la noche. Ya está bien de hombrecillos pintorescos y starlettes de última hora.

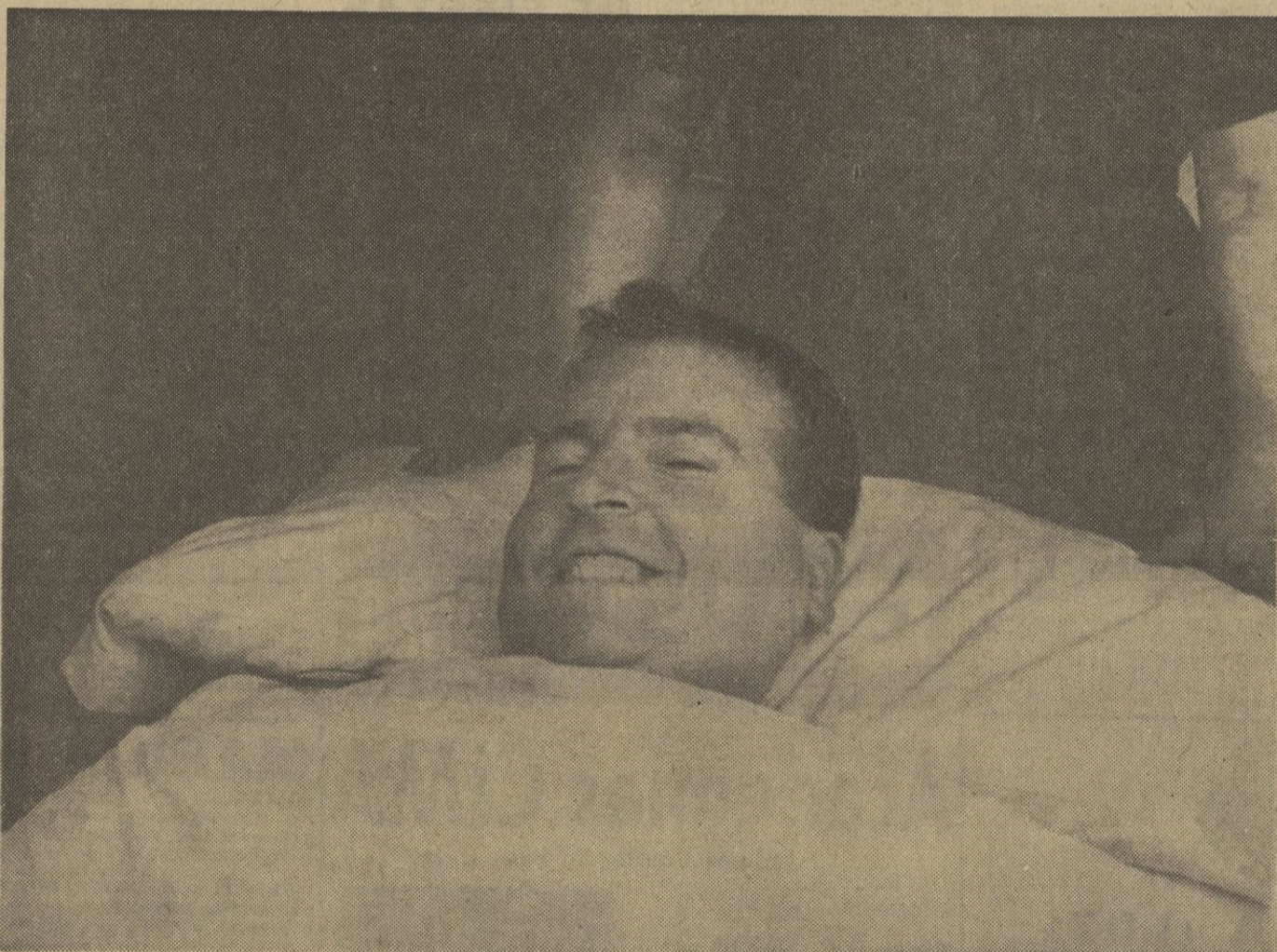
A tomar el aire. Fin de semana. ¿Dónde ir? Están votando los obreros en estas minas que aquí quedan, a la izquierda del camino. Los vendimiadores van y vienen sobre las nuevas carretas con llanta de goma. Huele a uva toda la Mancha. Las boinas, los pañolones...

José María Aparicio ha definido la Mancha: «Tiene un no sé qué, que es como un qué sé yo...»

Villafranca de los Caballeros. Nombre sonoro. A un tiro de piedra de Alcázar de San Juan, corazón de la Mancha. En Villafranca se recoge la rosa del azafrán, y hay un hombre que hace todavía trompetas de barro para llamar a los segadores de mañana. Ahora que ya suenan las máquinas...

Villafranca de los Caballeros. También está aquí Felipe. Un nombre vulgar para una historia apasionante. Excepcional. Como un viento fresco en el aire empolvado, perfumado de esta última página diaria...

Villafranca de los Caballeros. Preguntamos por él. Vivía en Alcázar, pero se lo han traído a este pueblo, en tanto le arreglan un tantico el dormi-



- ◆ HACE UNAS SEMANAS PIDIO QUE LE SACARAN DE SU HABITACION, SOLAMENTE PARA VER EL CIELO
- ◆ PARALITICO TOTAL, JAMAS DEJA DE SONREIR. «CUANDO ERA UN MUCHACHO CAI DE UN MULO...»



torio, que hay albañiles y pintores.

Total, una ventana que da a una calle. Todo su mundo aquí dentro. Frutos, mi buen amigo, me lleva hasta Felipe Gallego, que dicen es «santo», y que de hecho lo es.

Y no de barro, que se le puede tocar con la mano. Es de carne y hueso. Muerta la carne, el hueso de hierro, pero el corazón todavía sonando, como el redoble de un caballo en un verso de Federico.

La historia es sencilla. Léanla: cuarenta y dos años de edad. Hace veintiséis primaveras —¿se le pudo llamar a aquello primavera, Felipe?— un muchacho que era fuerte como un roble cayó de lo alto de un mulo macho. Un fuerte dolor primero. Luego... luego todo lo demás. Los médicos de Madrid. Los de Barcelona. Y el desenlace: Ahí está, desde hace veintiséis años, repito, perdiendo día a día el movimiento de un músculo, ganando, sin embargo, día a día un combate sin tregua y sin igual en la historia de los hombres.

Ni la cabeza nueva. Sólo la mirada, de izquierda a derecha, de derecha a izquierda... y las sonrisas, muchas, todas, para regalar.

Felipe Gallego me habla de perfil. Es como la dura me-

neda de un héroe. La vida y la muerte están dentro de esta habitación en la que hablamos. Hacía tiempo que queríamos encontrarnos. El sabía de mí y yo de él por amigos comunes. «Escribe unos versos muy bonitos... es muy buen poeta. Te gustaría hablar con él.»

Por fin, nos encontramos. En este camino, Felipe, amigo, poeta. Está contento —¿pero es posible, Dios mío?— cuando llegamos:

—Agradezco que venga usted a verme... es todo lo que me une a la vida.

Hasta para escribir debe dictar. Hasta para leer tiene otros ojos. Junto a él están en este momento los de su hermana Esperanza. ¡Qué gran historia, Señor, esta de su hermana, que todo lo dejó para quemar su juventud como una hoja seca, al filo de un candil, junto a su hermano!

—¿Y qué tal vas, hombre? Uno hace preguntas tontas, porque está como pequeño en este rincón. Felipe hace unas semanas ya no podía más. Llamó a unos amigos y les dijo con una lágrima en los ojos —el llanto aún se le permitía, como el tic tac del corazón— lo siguiente: Léanlo despacio, con la Patética de fondo:

—Llévame, por Dios, a ver el cielo.

Le subieron a una furgoneta temblorosamente y bajo el ancho paraguas azul y pardo del cielo manchego le tendieron. Abrió los ojos una y otra vez hasta que se acostumbó al resplandor del mediodía, y no dijo más que una cosa entre dientes:

—Gracias, muchas gracias. Ahora, volvedme a casa.

A casa, a casa. «Artritis progresiva.» Todo está terminado desde hace veintiséis otoños. La propia ciencia se maravilla: «Parece imposible que siga viviendo.» Milagros, no. Milagros. Y encima...

—Todos los días doy gracias a Dios, por lo que ha hecho por mí.

—Pero, es difícil dar las gracias así, hombre.

—A veces tengo una crisis, pero siempre la supero. Ahora tengo unos dolores aquí.

—Aquí, dónde? ¡Si eres un puro dolor, Felipe Gallego! Cuando te pido los versos, esos que escribes, no quieres dármeles. ¡Pues claro que no! Son tuyos, hombre. Por fin, tu hermana los trae, deliciosamente guardados dentro de una caja de medias con la estampa —el medallón diría yo— de la Emperatriz Eugenia de Montijo en la portada. No quieres, pienso, que los digamos por ahí. Bien está. Pero si vamos a revelar los títulos, ¿no? Parecen los de un muchacho romántico y feliz que empieza a vivir, y tú te mueres todos los días veinticuatro horas. «Gratitud», «Luz», «Ofrecimiento», «Felicidad», «Sensación primaveral», «Dale gracias a Dios», «Meditación marinera» —¡y está tan lejos la mar!—, «Dedicado a Maruja», «Buscando una rosa... Si acaso hay un solo poema donde te cuentas: «Dolor».

Pero hay otro que me estremece. Verás, mira, tengo el pelo de punta. Me duele leerlo: «Señor, perdón.» Pues si tú pides perdón, poeta tendido, amargura horizontal, héroe fabuloso, mártir sonriente, ¿qué he de hacer yo, y ése, y ése, y aquélla?

—Sacadme fuera. Las fotos, en el patio, para que salgan con buena luz. No me saques serio, de lo que me quite las gafas. Esperanza, los lentes, que luego salgo muy feo...

Sobre tu cama hay un cuadrado con un ángel de la guarda. La habitación está llena de esas fotos de primera comunión de color café con leche.

«Algo se está fraguando y nos aterra...»

Ahora sé lo que quieres, aunque no lo digas: Una televisión. Es normal. Te gusta. A veces te la prestan. La prometieron. ¿No, poeta? A ver si tenemos suerte. Mira que desde aquí habitualmente no pedimos nada a nadie. Pero tu caso es otro. Es como abrirte una ventana al mundo... De par en par. Otro balconcillo más, frente a tu frente espinada y caliente.

Verás, Felipe, me voy; pero una voz profunda me dice que volveré a verte pronto. Cuando sienta ese dolor en el costado —la ingratitude, la incompreensión, la desesperanza, la tristeza siempre— vendré a verte. Me volveré a dar la lección de hoy. Es natural. Tú eres de bronce; yo, tocame, mírame, soy de barro. Bendito sea tu amor, mi buen ángel herido, tu amor por todos, porque, gracias a él, los que vamos corriendo, sobrevivimos. Que Dios te lo pague.